



KURIER WILEŃSKI

WYDANIE MAGAZYNOWE

DZIENNIK POLSKI NA LITWIE. UKAZUJE SIĘ OD 1 LIPCA 1953 ROKU

Nr 136 (14934)

Cena 1,50 Lt (w tym 5% PVM)

SOBOTA —
PONIEDZIAŁEK
17 — 19
LIPCA
2004 r.

Ceny żywności na rynkach europejskich i rodzimych

Unijny stres żołądka

Na dworze deszczowo, w lasach rosną grzyby, ale o wiele szybciej niż grzyby po deszczu w sklepach rosną ceny. Od momentu wstąpienia do Unii Europejskiej na rodzimych rynkach ceny wieprzowiny podskoczyły o 21 proc., wołowiny aż o 67 proc. Zainicjowały podwyżkę cen markety, co automatycznie wywołało oburzenie ludzi i dopiero interwencja premiera nieco przystopowała rozpalające się emocje.

— O, rany, czyżby to jakieś złe widzenie, a może w głowie mi się coś pokreśliło — nakładając okulary chwyta się za głowę stojąca w dużym markecie przy stoisku z wędlinami starsza pani, spoglądając na ładną włoską wędzoną szynkę, na której jak wół stoi cena — 79 Lt za 1 kg.

Gdy po kilku sekundach nieco ochłonęła z wrażenia, jeszcze raz uważniej przyjrzała się cenie i pomimo że nie miała już wątpliwości, że to nie zjawy lecz realia, zwróciła się do sprzedawcy z pytaniem, czy dobrze widzi.

(Dokończenie na str. 11)



Takich tusz mięsa, które były przed majem, już nie znajdziesz

Fot. Marian Paluszkiewicz

Nie tylko o maszynie drukarskiej

„Chciałbym swe kroki skierować w stronę Niemna...”

Kolor potrzebny tylko „Kurierowi”?

Jak już zapowiadaliśmy we wtorkowym numerze, dzisiaj na wyraźne życzenia Czytelników, odsłaniamy kolejne fragmenty perypetii związanych z obiecaną przez Senat maszyną do druku kolorowego dla „Kuriera”.

Temat nad wyraz bolesny, który praktycznie nie powinien być się pojawiać na łamach dziennika. Redakcja ma za zadanie naświetlać sprawy społeczeństwa, a tymczasem została zmuszona drukować własne „otwarte listy”. Zmusiła do tego sytuacja, w jakiej znalazł się „Kurier”, który zgodnie z duchem czasu powinien iść do przodu. Stara maszyna drukarska powoduje opóźnienia, brak koloru odstrasza reklamodawców.

W dzisiejszym weekendowym wydaniu zamieszczamy niepublikowane na naszych łamach artykuły na temat maszyny dla „Kuriera” — „Rzeczpospolita” i „Życie Warszawy”. Radzimy zwrócić uwagę na wypowiedzi w sprawie odpowiedniego wniosku, którego to raz nie ma, a to później okazuje się wadliwy.

Szczegółowej uwadze polecamy

tekst przesłany przez polską placówkę dyplomatyczną w Wilnie, jaki się okazał na stronie internetowej Ministerstwa Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej (swoją drogą polecamy od czasu do czasu zaglądać na tę stronę i zobaczyć, jakie informacje z Litwy (i w jaki sposób) są tam przedstawiane).

Z kolei w oświadczeniu senatora Tadeusza Rzemikowskiego, który w ciągu roku po raz pierwszy napisał do redakcji (nadtytuł i tytuł pochodzą od redakcji), jest wiele punktów, które nie mają potwierdzenia w faktach.

1. Wniosek nie był rozpatrywany przez Komisję oraz Prezydium (potwierdzenie — www.senat.gov.pl, gdzie są sprawozdania m. in. z posiedzeń).

2. Twierdzenie, że uruchomienie maszyny nie są zainteresowane inne polskie pisma na Litwie... Gdzie są odpowiednie oświadczenia? A jeżeli wkrótce pojawiają się, to będzie oznaczać, że pisma te swoich czytelników mają za nic lub też nie chcą dodatkowych wpływów z reklamy.

(Dokończenie na str. 8)

Spotkanie z Čiurlionisem

Krótką adnotacją w języku polskim dotyczącą Muzeum Pamiątkowego im. M. K. Čiurlionisa jest dopracowywana. Kierownik muzeum Dariusz Joneika nie ukrywa zadowolenia z naszej wizyty.

„Zjawiliście się jak najbardziej na czasie i będę nieskromny, ale poproszę o małą korektę, bo jeszcze gramatyki jak należy nie opamięnałem, więc mogą być błędy, a przykro by było wręczyć takie wydanie dla gości z Polski, którzy bardzo często odwiedzają naszą placówkę.

Nie prowadzimy statystyki odwiedzających, ale jest jasne, że Polacy stanowią największy procent”

— powiedział na powitanie.

Wcale się temu nie dziwimy, bo kuracjuszy z Polski w Druskiennikach — co krok.

Nad jeziorem Druskonis

Więc dziwne by było, by nie przyszli tu oni złożyć hołd twórcy, którego życie jest tak ściśle związane z Polską i Polakami.

Tym bardziej, że pamiątkowe muzeum — to coś więcej niż sala ekspozycyjna: to powiew historii, melodie prezentowane pod otwartym niebem, wciąż nowe ekspozycje tworzone z myślą o tym wielkim Człowieku.

(Dokończenie na str. 3)

Pewnej niedzieli 1873 r. na stromej drodze prowadzącej do kościoła parafialnego imienia Świętej Trójcy w Liszawie pojawił się orszak weselny. To młody organista Konstanty Čiurlionis brał ślub z panną Adelą Marią Magdaleną Radman. Wkrótce po ślubie państwo młodzi przenieśli się do Oran (Varėna), gdzie Konstanty Čiurlionis otrzymał pracę w miejscowym kościele. Właśnie w Oranach 22 września 1875 r. przyszedł na świat pierwotny syn organisty i Adeli Čiurlionisów. W 1878 r. rodzina Čiurlionisów mieszkała już w Druskiennikach, a ojciec podjął pracę w miejscowym kościele. Wykonywał tę pracę przez blisko trzydzieści lat.

W NUMERZE

Wywiad — 5

Dr Janina Gorna
o swojskiej jagodzie

Po złagodzeniu wymogów celnych na granicy litewsko-łotewskiej, niektórzy znów zaczynają sondować rynek łotewski. Nie ma jeszcze ruchu o takim natężeniu, jak kiedyś, jednak początki już w tym roku zostały zrobione.

Opinie — 7

Nie będzie Hongkongu?

Moskwa likwiduje ulgi podatkowe w Kaliningradzie (Królewc), co praktycznie oznacza śmierć naturalną idei strefy wolnego handlu w tej części Europy.

Społeczeństwo — 10

Granica pieniądзом
z darowizny

Od 1 września notariusze powinni przekazywać Państwowej Inspekcji Podatkowej (PIP) informacje o wszystkich transakcjach z nieruchomościami, papierami wartościowymi, jak też informacje o dokumentach spadkowych. W ten sposób w zasięg widzenia PIP trafią osoby, które nabyły majątek, jednak nie są w stanie udowodnić legalności dochodów.

Klub Przyjaciół
„Kuriera Wileńskiego”



Posel Artur Płokszt
100 Lt na Fundusz Prenumeraty

Sentencja

I pies w stolicy szczeka
centralnie

LEC



Minął tydzień...

Za mało było, jak na tę porę roku, jasności i ciepła słonecznego. Lato zaraz będzie już się kończyło, a jeszcze nie chce na dobre się rozpocząć. Limity deszczówki spadającej na Litwę musiały dawno już się wyczerpać, gdzie indziej mocno jej braknie, a tu ciągle opady. Niedobrze jest z tą dystrybucją. Coraz mniej jasności również w parlamencie. Co się tam dzieje, usiłowały wykonywać najtępsze umysły analityków politycznych, ale, jak się wydaje, bez większego powodzenia.

Służba Dochodzeń Specjalnych i Prokuratura Generalna ogłosiły, że mają dowody korupcji z udziałem trzech posłów. Wcześniej miały mieć na pięciu, zostało trzech. Sejmowa komisja zajęła się sprawą, jedność poglądów nie osiągnęła, większością głosów jednak uznała: skoro są takie podejrzenia, trzeba postąpić honorowo — oddać podejrzanym posłom organom praworządności. Jeśli są niewinni, niech to udowodnią. Jeśli łapówki brali — niech odpowiedzą przed sądem.

Sami posłowie twierdzą, że nie popełnili żadnego przestępstwa i chcą przeprowadzenia dochodzenia, a nawet procesu sądowego, by się mogli od zarzutów oczyścić. Zdawałoby się, sprawa jasna: posłowie chcą, specjalna sejmowa komisja przytakuje — niech sprawiedliwości stanie się zadość. Zostaje formalny drobiazg: parlament musi zabrać posłom immunitet, którego sami chętnie się zrzekają. Szef parlamentu jest za tym. A parlament jest przeciwny. Uznaje, że odnośnie służby nie dostarczyły dostatecznych dowodów winy posłów i staje w ich obronie, choć oni proszą o coś zupełnie innego.

Jeden z podejrzanych sam składa mandat i gotów jest oddać się w ręce sprawiedliwości. Osobne pytanie, jak mają się czuć dwaj jego pozostali koledzy, którzy mandatów nie złożyli: jeden sprawiedliwy i dwóch łotrów? Najdziwniejsze jednak, że prokuratura wcale nie zamierza w swoje ręce posła bez mandatu brać. Wręcz przeciwnie: wszystkie dokumenty, tym razem znowu na pięciu posłów, oddaje do Sejmu i dochodzenie zamyka. Sytuacja jak z filmu absurdu: podejrzani lata za śledczymi, prokuratorami i sędziami i błaga, by go sądzili, a ci nie chcą.

O co chodzi parlamentowi? Nie chce stwarzać precedensu? Że za pierwszą trójką mogą pójść następne? Ależ to decyzja najgorsza z możliwych! Kto teraz uwierzy, że w Sejmie siedzą nie złodzieje, łapownicy i hochsztaplerzy? Jeśli tych trzech bronicie, sami macie grzechy na sumieniu. Jeśli i dotychczas obywatele byli o tej instytucji władzy nie najlepszego zdania, to teraz zdanie to będzie po prostu fatalne. Zwracają na to w sposób dramatyczny uwagę politolodzy: partie parlamentarne same sobie zadały cios poniżej pasa. Nokautujący. Sędzia ringowy w postaci elektoratu może przed jesiennymi wyborami policzyć do dziesięciu i partiom, które nie oddały posłów prokuratorom, w wyborach zrobić słynny gest Kozakiewicza. Na niczym spełzną nadzieje dostania premierowskiej teki i obecnego premiera, i młodego wileńskiego mera. Akurat głosy ich partii w Sejmie zaważyły na ostatecznym kształcie decyzji.

Znamienne, że w tym tygodniu zupełnie cicho było ze strony polityka, któremu cała ta sprawa jest jak najbardziej na rękę. Uspaskich słowa nigdzie nie rzekł publicznie, choć do niedawna jego twarz nie schodziła z telewizyjnych ekranów, na każdym kanale tylko Uspaskich i Uspaskich. Tak jak jego partia, jeszcze nawet nie istniejąca, już miała najlepsze sondaże, tak teraz, przed wyborami, nie musi nawet prowadzić żadnej kampanii, bo jego oponenci sami się wykańczają, nawet nie nawzajem, tylko dobrowolnie i własnoręcznie. Kto mówi, że nasze społeczeństwo stopniowo, ale nieuchronnie dojrzewa i dochodzi do demokracji? Wrażenie jest takie, że w tej demokracji ludzie coraz bardziej tracą głowę i zdolność do jakiegokolwiek logicznego myślenia. Wracając jeszcze raz do tegoż Uspaskicha, jaki sens mieć do niego pretensje o wypowiedź, że Litwini sami nie potrafią się rządzić, skoro potwierdzają to na każdym kroku?

Dobrze, że Sejm poszedł na wakacje. Gdyby popracował jeszcze parę tygodni, obywatele mogliby dojść do wniosku, że parlament nie jest im w ogóle potrzebny i powołaliby Uspaskicha na cara. I panowałby nam batiuszka miłościwie i łaskawie. Jak za starych dobrych czasów.

Obserwator

Gość redakcji

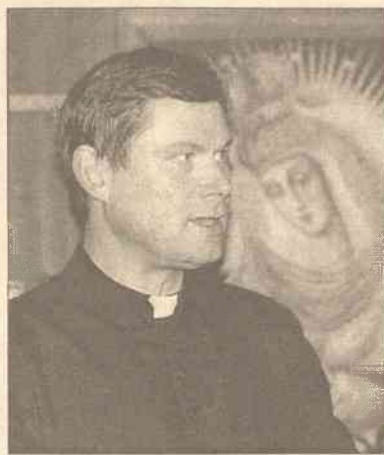
„Bóg, Honor, Ojczyzna”

Życzę „Kurierowi” oraz całemu zespołowi wielu pomysłów twórczych, ciekawych i treściwo bogatych artykułów oraz żeby wam w każdej chwili i każdej pracy przyświecało hasło: „Bóg, Honor, Ojczyzna”.

Z takimi życzeniami odwiedził redakcję z okazji 51. urodzin dziennika nasz stary Przyjaciół i wierny Czytelnik ksiądz dziekan Józef Aszkiełowicz.

— Gazetę rozpocząłem czytać od momentu, gdy tylko sobie uświadomiłem, że jestem Polakiem i będę ją aż do końca życia czytać, tak mi dopomóż Bóg — powiedział ksiądz. Przy okazji prolongował też prenumeratę gazety dla siebie i brata.

Jako Czytelnik, ksiądz gazetę generalnie ocenia pozytywnie. Cieszy się z każdego jej sukcesu i ubolewa nad każdą potyczką. Mówi, że



„Gazetę będę czytał do końca życia” — powiedział ksiądz Józef Aszkiełowicz. Fot. Marian Paluszkiewicz

chętnie czyta artykuły o tematyce religijnej i chciałby ich więcej widzieć, jak również pragnie widzieć więcej głębokich refleksji na tematy moralności. Stale czyta wiado-

mości ze świata, strony polityczne, sportowe, tematy poruszające problemy zdrowia. Niemal zawsze jednak pomija stronę „Na luzie”. Jest bowiem zdania, że nie ma na tych stronach ani głębszych myśli, ani dobrej rozrywki. Ksiądz jest zdania, że gazeta zawsze powinna „pisać prawdę w oczy”, a nawet wtedy, gdy bywa ona gorzka, bo tylko opierając się na prawdzie mamy szansę zbudować lepszą dalszą przyszłość.

Zdaniem księdza, zawdzięczając jedynie Kościołowi, szkole i kulturze trwamy w polskości. Tylko szkoda, że niekiedy brak pomiędzy nami zgody, jedności ducha i myśli. Żegnając się z redakcją ksiądz Józef tradycyjnie wszystkim pobłogosławił życząc wytrwałości, cierpliwości i nowych dziennikarskich pomysłów.

Julitta Tryk

Prezydent domaga się publicznego zbadania domniemanej korupcji parlamentarzystów

Żądanie jawności

Prezydent Valdas Adamkus „usiłnie” poprosił kierownictwo Sejmu, aby przedzej ujawniło materiał, związany z podejrzeniami dotyczącymi ewentualnych korupcji niektórych posłów na Sejm. Powiedział o tym dziennikarzom po piątkowym spotkaniu prezydenta z kierownictwem Sejmu oraz starostami frakcji sejmowych doradca prezydenta Dariusz Gudelis.

„W Sejmie nie ma zgodności i różne frakcje odmiennie komentują sprawy wewnętrzne Sejmu. Prezydent usiłnie poprosił kierownictwo Sejmu, aby został podany do wiadomości cały materiał związany ze skandalem korupcyjnym, aby już w najbliższym czasie zarówno media, jak i społeczeństwo otrzymały całą informację. Kierownictwo Sejmu zaakceptowało to” — powiedział Gudelis. Podania do wiadomości publicznej związanego z korupcją materiału zażądały również w piątek Związek Liberalistów i Centrum oraz Związek Ojczyzny, jak też zamierzający wycofać się

przed czasem z Sejmu socjaldemokrata Vytenis Andriukaitis.

Członkowie sejmowej frakcji liberalistów i centrum Eligijus Masiulis oraz Gintaras Steponavičius domagają się, aby przekazana przez przewodniczącego Sejmu Artūrasa Paulauskasa parlamentarnej Komisji Antykorupcyjnej zgromadzona przez instytucje praworządności informacja o domniemanym łapownictwie posłów została jak najszybciej podana do wiadomości publicznej.

Jak podała służba prasowa ZLC, w piątek ci parlamentarzyści zwrócili się do przewodniczącego Sejmu z prośbą, by umożliwiono im zapoznanie się z dotyczącym ich materiałem dochodzeniowym Służby Badań Specjalnych.

Lider Związku Ojczyzny Andrius Kubilius wystosował list otwarty do przewodniczącego Sejmu Artūrasa Paulauskasa również wzywając do opublikowania materiału otrzymanego z Prokuratury Generalnej.

Podejrzewany o branie łapówek

Stołeczny Teatr Młodzieży szuka „litewskiego Szekspira”

Bez ograniczeń

Poszukujący młodych talentów dramaturgii Państwowy Teatr Młodzieży ogłasza nowy konkurs sztuk teatralnych i kształtuje koncepcję forum dramaturgii, które się odbędzie jesienią.

Jak głosi komunikat prasowy teatru, do udziału w tegorocznym konkursie na nowe sztuki zapraszani są twórcy w wieku 16-30 lat, którzy usiłują aktualne dla siebie, wzruszające, zapierające dech w piersi rzeczy utrwalić w sztuce teatralnej.

Organizatorzy konkursu nie ograniczają autorów ani objętością rękopisów, ani ramami rodzaju czy tematu. Trzy najlepsze utwory mają być zaprezentowane w dniach 18-24 października br. na odbywającym się w Teatrze Młodzieży forum współczesnej dramaturgii.

Młodzi dramaturdzy, którzy

chcą uczestniczyć w konkursie, powinni przysłać swoje sztuki do Teatru Młodzieży do 13 września.

Będzie to już trzecie forum współczesnej dramaturgii w Teatrze Młodzieżowym.

W dniach 18-24 października Teatr Młodzieżowy zaprosi społeczność kulturalną Wilna na wspólne forum współczesnej dramaturgii, organizowane przez teatr i Instytut Polski „Pokolenie P, czyli niesmaczne sztuki polskie i litewskie”.

Forum jest poświęcone 100. rocznicy urodzin znanego pisarza polskiego Witolda Gombrowicza i w jego ramach ma być zaprezentowana dotychczas nie wystawiana w języku litewskim sztuka tego autora „Ślub”.

W ciągu siedmiu wieczorów w sali 99 Teatru Młodzieży oraz

w innych nietradycyjnych pomieszczeniach teatru młodzi reżyserzy Agnieszka Jankevičius, Kęstutis Šmigelskis, Albertas Vidžiūnas, Balys Latėnas, Gintaras Liutkevičius, Ramūnė Kudzmanaitė z pomocą trupy Teatru Młodzieży zaprezentują 6 współczesnych sztuk młodych dramaturgów polskich.

W dużej sali Teatru Młodzieży ma być zaprezentowany spektakl trupy polskiej według współczesnej sztuki polskiej. Odbędzie się również seminarium edukacyjne, zorganizowane przez redaktora bardzo popularnego w Polsce czasopisma dramaturgii współczesnej „Dialog” Jacka Sieradzkiego, poświęcone aktualnym kwestiom współpracy dramaturgii i teatru oraz promocji nowej dramaturgii.

BNS

KURIER
WILEŃSKI

Adres redakcji
Birbinių g. 4a, 02121 Vilnius-30, ISSN 1392-0405
Lietuvos Respublika, tel./fax 260 84 44

Redaktor naczelny — Aleksander Borowik (tel. 260 84 44, e-mail: redaktor@kurierwilenski.lt).
Dziennikarze: Krystyna Adamowicz — zast. red. nac. (tel. 260 84 46, e-mail: news@kurierwilenski.lt), Walerij Dunowski (sport@kurierwilenski.lt), Helena Gładkowska, Robert Mickiewicz (prawo@kurierwilenski.lt), Irena Mikulewicz (biznes@kurierwilenski.lt), Jan Sienkiewicz, Marian Paluszkiewicz — fotoreporter
Współpracownicy: Danuta Kamilewicz, Małgorzata Kozicz, Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Andrzej Pukszo, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. sołeczniński, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki, Stanisław Tarasiewicz, Julitta Tryk

Sekretariat: Wanda Zajackowska, Zygmunt Zdanowicz — sekretarze odpowiedzialni (tel. 260 84 47, e-mail: sekret@kurierwilenski.lt), Marian Sipowicz — zastępca sekretarzy odpowiedzialnych, Walerian Butkiewicz, Roman Ostrouch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe, Walentyna Mažul, Halina Taukin — skład komputerowy, Barbara Mintautienė — tłumacz, Bronisława Michajłowska, Edyta Szalkowska — korekta

Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 260 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 260 84 44, e-mail: reklama@kurierwilenski.lt), Weronika Wojsznis — kolportaż-prenumerata (tel. 260 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).

Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie prawo do skracania i adiustacji tekstów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbierane z opinii redakcji.

Sekretarz odpowiedzialny wydania Zygmunt Zdanowicz

Wydawca VŠĮ „Vilnijos žodis”. Dyrektor spółki Roman Baranowski (tel. 260 84 44). Druk UAB „KLION”
Wsparcie finansowe — Senat RP i Fundacja „Pomoc Polakom na Wschodzie”

„Chciałbym swe kroki skierować w stronę Niemna...”

Spotkanie z Čiurlionisem

(Dokończenie ze str. 1)

Na skraju miasta nieopodal jeziora Druskonis stoi mały drewniany domek (na dzień dzisiejszy cztery — muzeum się rozrosło), gdzie upłynęła większa część życia Čiurlionisa. Tu przyjeżdżał gnany tęsknotą za bliskimi, Niemnem, sosnowym borem. W rodzinnym mieście słuchał szumu wartkiej Rotniczanki (Raničelė), tu przychodził na koncerty do starego Kurhauzu w starym parku. Tu powstawały dzieła, w których szumiały sosny, szemrały strumienie, grzmiały pioruny. Były to nadzwyczajne utwory, które imię Čiurlionisa rozslawiły na cały świat.

Początki wielkiego

W roku 1962, w domu, w którym kompozytor żył i tworzył, postanowiono założyć muzeum. Inicjatorem tego poczynania była siostra kompozytora Valerija Čiurlionytė-Karužienė. I oto 16 czerwca

Przed domem organisty kwitły malwy, wśród jabłoni i grusz brzęczały pszczoły, a z otwartych okien domku płynęły dźwięki muzyki. To pięcioletni Kostek uczył się pod okiem ojca grać na fortepianie. To cudowne dziecko już w wieku siedmiu lat grało z nut, a w dziewięć — improwizowało na fortepianie.

1963 roku muzeum zostało otwarte. Początki były raczej skromne. Ekspozycja rozlokowała się w jednym, pierwszym od ulicy, domu. Dwa lata później odbudowano drugi dom, do którego przeniesiono część eksponatów, ustawiono pianino Čiurlionisa oraz drugie — nowe, na którym grają pianiści podczas koncertów, które stały się nieodłączną częścią muzeum.

Wprowadzenie koncertów do działalności muzeum stało się czymś tak codziennym, że dzisiaj nie sposób przedstawić Druskiennik bez tych wieczorów muzyki. A największym zaszczytem dla każdego muzyka jest granie tu, gdzie zdaje się po dziś dzień dźwięczą gamy ćwiczone przez małego Kostka.

Nieocenione eksponaty

Malwy, nagietki, ruta zielona dziś również rosną na terenie muzeum pamiątkowego, tak samo



Pracownia malarza zawsze czekała na niego. Pozostała zupełnie niezmieniona



Na czołowym planie dawny dom letniskowy, wynajmowany dla kuracjuszy

zresztą, jak i jabłonie. „Nie sadzimy tu kwiatów tzw. bardziej szlachetnych, sprowadzonych z zagranicy, bo chodzi nam o zachowanie jak największego autentyzmu” — powiedział nasz przewodnik po muzeum. I mimo że w salach ekspozycyjnych znajdziemy niewiele oryginałów, tym niemniej umeblowanie, wyposażenie domków jest takie, jakie w zasadzie było w tamtym okresie.

Ale są oczywiście i „rodzynki”. Kilka oryginałów obrazów, w tym „Chrystus na górze Oliwnej” (1909 r.), pianino, które otrzymał w darze od księcia Michała Kleofasa Ogińskiego z okazji ukończenia Warszawskiego Konserwatorium, haftowany przez matkę obraz „Madonna z dzieckiem” i in. Zresztą, czy takie rzeczy osobiste, jak kaptcie

Na wakacje Kostek przyjeżdżał do domu, do ukończonych Druskiennik. Nie był to już tamten chłopak z domku nad jeziorem, który potrafił popchnąć siostry. Stał się szarmanckim, dobrze ułożonym młodzieńcem, Wędrował po lasach, wzdłuż Niemna, słuchał śpiewu ptaków i... komponował.

i szlafroczek siostry, umieszczone koło łóżka, nie nadają kolorytu? Ma się wrażenie, że mieszkańcy tego domku po prostu wyszli na chwilę.

Ziarno do ziarnka

Ekspozycji stale przybywa. W przededniu jubileuszu — 100 rocznicy urodzin kompozytora — do użytku oddano trzeci domek, a dziesięć lat temu — jeszcze jeden, który wykupiono od mieszkańców.

Właśnie zwiększenie powierzchni muzeum pozwoliło na odtworzenie pokoju rodziców, bawialni, słowem wszystkich pomieszczeń tak, jak wyglądały za czasów, kiedy mieszkała tu rodzina Čiurlionisów. Pracownicy muzeum pieczołowicie, powoli zbierają eksponaty, by później z nich powstała oddzielna ekspozycja.

Oddanie do użytku czwartego domku pozwoliło otworzyć jeszcze trzy sale wystawowe, rozlokowały się tu również pomieszczenia służbowe. Na poddaszu — sala na 50 miejsc, gdzie można obejrzeć filmy o życiu i działalności kompozytora i plastyka, odbywają się tu również prelekcje i odczyty.

Wiele eksponatów doszło z Polski, gdzie Čiurlionis spędził znaczną część życia. Tu studiował w Konserwatorium Muzycznym, tu przeżył pierwszą miłość do panny z bogatego domu Marii Morawskiej, tu później studiował w Warszawskiej Szkole Sztuk Pięknych.

Tu zatrzymał się czas

Każdy, kto dziś przyjdzie na ulicę M. K. Čiurlionio, oznakowaną numerem 41, trafi do fantastycznego świata, gdzie czas się zatrzymał. I mimo że dawnych gospodarzy tu nie ma, to w pierwszym domku bardzo dokładnie można się zapoznać z materiałem biograficzno-dokumentalnym rodziny Čiurlionisów. Dwa następne domy są tzw. mieszkalne, a w czwartym można się zapoznać z twórczością plastyka (reprodukcje, gdyż oryginały w większości są w Kownie) oraz nagraniami muzyki.

Jedna sala w tym domu udośćniona jest współczesnym plastykom. Obecnie do obejrzenia — ekspozycja dorobku Viktorii Dani-



„Zwiedzanie rozpoczniemy od materiału biograficznego, czyli rodowodu. Na górze — portret rodziców” — mówi Darius Joneika

liauskienė. W muzeum można też nabyć reprodukcje prac plastyka. Cena — od 7 do 70 litów. Zostaje tylko oprawić je w ramki i... mieć Čiurlionisa w domu.

Muzeum pamiątkowego opisać się nie da. Trzeba je obejrzeć (bilet 3 lity), odczuć niepowtarzalny klimat każdej sali wystawowej, każdego pomieszczenia, np. pracownia malarza (w dawnym domu letniskowym, który wynajmowano dla kuracjuszy).

... Portret matki na ścianie, sztaluga, rozrzucone farby. Zdaje się, że Čiurlionis na chwilę wyszedł

do sadu, do którego tak bardzo tęsknił. „Często przychodzi mi do głowy myśl, jakby to było wspaniale skierować swe kroki w stronę Niemna, do naszych fal, ziem piaszczystych, sosen. Ile by to było radości. Miesiąc na świeżym powietrzu (...). Wciąż patrzyłbym i patrzył na drzewa, kwiaty. Mówiąc szczerze, zazdroścąc skowronkom i bocianom lecącym w tę stronę” — tak pisał Čiurlionis z Lipska do swego przyjaciela Eugeniusza Morawskiego...

Helena Gładkowska
Fot. Marian Paluszkiewicz



Nad historycznym pianinem (dar księcia Ogińskiego) rozkład zajęć z muzyki dla dzieci (z 9 dzieci Čiurlionisów — 7 grało)



PRZEDSTAWICIELSTWO W WILNIE, RODŪNIOŠ KELIAS 2, TEL. (85) 2739020

Drogiemu Bratu

Tadzikowi Zieniewiczowi

z okazji 50. urodzin

szczęścia, radości i spełnienia marzeń

życzą Janka z Wilna

oraz Ela z Olsztyna

Australia: Dostarczyciel zbankrutował

Australia bez TV Polonia

Polacy zamieszkali w Australii od kilku dni nie mogą odbierać TV Polonia. Firma TARBS, której właścicielem jest pewien egipski biznesmen, będąca dostarczycielem polskiego programu do Australii zbankrutowała.

Przez kilka lat TARBS miał monopol na wszystkie programy TVP, co uniemożliwiało pokazywanie produkcji polskiej telewizji publicznej w ogólnodostępnym bezpłatnym programie wielokulturowym SBS.

TARBS za oglądanie TV Polonia pobierał bardzo wygórowane opłaty

Szkoła i kursy języka polskiego dla cudzoziemców

Zajęcia i wycieczki

113 słuchaczy z Europy i USA uczestniczy w zajęciach na Uniwersytecie Mikołaja Kopernika w Toruniu, w ramach 16. edycji Szkoły Letniej Kultury i Języka Polskiego oraz letnich kursów językowych dla cudzoziemców. Zajęcia i wykłady Szkoły Letniej Kultury i Języka Polskiego, zorganizowane przez Stowarzyszenie „Wspólnota Polska”, które prowadzą od ubiegłego poniedziałku pracownicy UMK, potrwać do 23 lipca.

60 słuchaczy letniej szkoły weźmie też udział w kursie komputerowym, zajęciach w Muzeum Etnograficznym, wycieczkach (Szlakiem Piastowskim, do Grunwaldu), nauce tańców i pieśni polskich.

„Zajęcia przeznaczone są przede wszystkim dla osób z Europy Środkowo-Wschodniej. W tym roku do Torunia przyjechali uczestnicy z Albanii, Białorusi, Bułgarii, Czech, Estonii, Litwy, Łotwy, Rosji, Rumunii, Słowacji, Ukrainy i Węgier” — powiedział Andrzej Romański z Biura Informacji UMK. „Troje z nich będziemy gościć w naszej redakcji, podczas warsztatów dziennikar-

W Libanie mieszka około 800 Polaków

W podzięce za opiekę nad Polonią

Wymiana doświadczeń we współpracy kraju z diasporą była jednym z głównych tematów rozmowy prezydenta Libanu Emila Lahuda z marszałkiem Senatu Longinem Pastusiakiem. Spotkanie z marszałkiem Senatu kończyło oficjalny program pobytu libańskiego prezydenta w Polsce.

Była to pierwsza w historii stosunków polsko-libańskich wizyta prezydenta tego kraju w Polsce. Z Warszawy Lahud odleciał do stolicy Białorusi, Mińska. Według Pastusiaka, w Libanie funkcjonuje — na wzór projektowanej Karty Polaka — karta emigranta, przyznawana tym osobom, które są obywatelami innych krajów, ale mają libańskie pochodzenie. Karta uprawnia m. in. do swobody podróżowania do Libanu. Daje też pewne przywileje przy inwestycjach. Nie uprawnia jednak do udziału w głosowaniu. Dużą rolę przy przyznawaniu karty odgrywiają

od Polaków. Było to przyczyną tego, że większość australijskiej Polonii nie zdecydowała się na wykupienie abonamentu. Jak podają tutejsze media polonijne, tylko 1000 gospodarstw miało podłączenie do TV Polonia za pośrednictwem TARBSa. Chętnych było znacznie więcej, gdyby opłaty były niższe.

Polacy zamieszkali w Australii żywią nadzieję, że TVP postara się szybko przywrócić im telewizyjny kontakt z Polską, zawierając bardziej rozsądne umowy z korzyścią i dla Polonii, i dla Polski.

W warsztatach tych wezmą udział osoby, które najlepiej znają język polski” — powiedział przedstawiciel toruńskiego dziennika „Nowości”.

W ubiegły poniedziałek zainaugurowano w Toruniu także cykl letnich kursów języka polskiego dla cudzoziemców. Zorganizowało je Studium Kultury i Języka Polskiego dla Obcokrajowców UMK. W tym roku na kursy zapisało się 53 uczestników z Anglii, Białorusi, Francji, Hiszpanii, Holandii, Niemiec, Rosji, Stanów Zjednoczonych i Ukrainy.

Słuchacze mogli wybrać 2- lub 3-tygodniowy program nauczania. Zajęcia będą prowadzić pracownicy Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, Akademii Bydgoskiej im. Kazimierza Wielkiego oraz nauczyciele toruńskich szkół.

Popołudnia oraz dni wolne od zajęć będą przeznaczone na realizację programu kulturalnego i turystycznego, m. in. zwiedzanie Torunia, wycieczki do Gniezna, Biskupina, Kruszwicy, Malborka i Gdańska, naukę pieśni polskich, wycieczki rowerowe, jazdę konną, ognisko, koncerty.

libańskie ambasady i konsulaty, które rekomendują, komu należy kartę wydać. „Senat jest pod naciskiem organizacji polonijnych, zwłaszcza na Wschodzie, aby przyjąć ustawę o tzw. Karcie Polaka, która ułatwiałaby kontakt z krajem rodakom ze Wschodu, w sytuacji gdy np. wprowadzamy wizy” — wyjaśnił Pastusiak. Pastusiak z Lahudem omawiali też polsko-libańską współpracę gospodarczą: obroty handlowe między Polską a Libanem wynoszą zaledwie 12 mln USD. To niewiele, biorąc pod uwagę, że Liban jest jednym z najbardziej aktywnych „handlowców” na świecie, Polska mogłaby współpracować z Libanem na rynkach trzecich. Marszałek Senatu podziękował też Lahudowi za opiekę nad Polonią w Libanie.

W południowym Libanie stacjonuje polski kontyngent wojskowy liczący 239 żołnierzy i pełniący służbę w ramach sił międzynarodowych. W samym Libanie mieszka około 800 Polaków.

Powstaje Atlas Polonii świata „Z Polski my Ród”

Poświęcony zobrazowaniu dokonań

Ambitnego zadania, opracowania atlasu Polonii świata, podjął się zespół ekspertów z Ośrodka Badań i Studiów Polonijnych Uniwersytetu Szczecińskiego, kierowany przez wybitnego historyka prof. dr. Wiesława Wróblewskiego.

Atlas „Z Polski my Ród”, adresowany do Rodaków w kraju i za granicą, poświęcony zostanie zobrazowaniu dokonań kilkuset pokoleń Polskiej Emigracji w okresie od średniowiecza do współczesności. Na ponad 50 mapach ukazane zostaną m. in. kierunki wędrówek Polaków oraz miejsca ich osiedlenia. Czytelnicy znajdą tam też informacje dotyczące formowania i działalności jednostek Wojska Polskiego walczących „Z naszą i waszą wolność” w krajach Europy i Ameryki Północnej oraz pracy duszpasterstwa polonijnego.

Ukazane zostaną, funkcjonujące dawniej i obecnie, polonijne ośrodki oraz stowarzyszenia polityczno-społeczne. Na mapach umiejscowione będą też polonijne muzea, zbiory pamiątek narodowych oraz biblioteki. Przedstawione zostaną również osiągnięcia polonijnej oświaty: uczelnie ważne dla historii i współczesności Polonii, szkoły polskie oraz polonijne placówki naukowe.

W atlasie dziesięć działów

Atlas „Z Polski my Ród” podzielony zostanie na dziesięć działów. Dział pierwszy opisywał będzie materialną oraz duchową obecność Polaków w średniowiecznej Europie. Dział drugi przedstawi migracje Polaków po upadku I Rzeczypospolitej. Kolejna część atlasu poświęcona zostanie migracjom Polaków po powstaniach narodowych XIX w. Dział czwarty zawierał będzie informacje o przymusowych przesiedleniach Polaków w XIX w.

Plac Polonii w Koszalinie

Obok „Rodła”

Na wniosek Oddziału Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” w Koszalinie, Rada Miasta Koszalina podjęła uchwałę w sprawie nadania placowi przy Publicznej Bibliotece Regionalnej w Koszalinie imienia „Placu Polonii”.

Na placu tym od 1976 r. odbywają się uroczystości polonijne, związane ze Światowym

W dziale piątym znajdują się informacje o Polakach na obczyźnie w okresie I wojny światowej. W dziale szóstym znajdują się informacje na temat migracji Polaków w okresie II Rzeczypospolitej. Kolejna część ukazuje przemieszczenia Polaków w okresie II Wojny Światowej. W następnym dziale ukaza się dane ukazujące migracje Polaków po 1945 r. Dział dziewiąty poświęcony zostanie współczesnej Polonii na świecie, a dziesiąty duszpasterstwu polonijnemu.

Biografie, ikonografie, fotografie

W atlasie znajdują się nie tylko mapy. Każdy dział posiadał będzie szerokie opisy w języku polskim wspólnie z angielskim, niemieckim, hiszpańskim oraz rosyjskim, którym towarzyszyły będą m. in. biografie najważniejszych postaci Polonii w poszczególnych krajach. Znajdzie się też bogaty zestaw ikonografii, którą tworzyły będą fotografie znanych postaci, siedzib, muzeów, pomników, cmentarzy, zabytków, pamiątek narodowych, szkół itp. Nie zabraknie też miejsca na ukazanie symboliki organizacji polonijnych: klubów, zespołów, placówek, instytucji, stowarzyszeń itp.

Autorzy zapraszają do współpracy

Autorzy zapraszają do współpracy i wyliczają, że niezbędne do opracowania atlasu będą następujące materiały: wykazy skupisk Polonii w poszczególnych państwach i miastach; wykazy (nazwy) funkcjonujących ośrodków, związków, stowarzyszeń polityczno-społecznych organizacji polonijnych (w poszczególnych krajach i miastach); spisy muzeów, zbiorów pamiątek narodowych, bibliotek w krajach (podstawowe

dane o tych placówkach); wykazy uczelni, szkół polskich, placówek naukowych (podstawowe dane o tych placówkach); wykazy miejsc polskiej pamięci narodowej (nekropolie, pomniki); spisy polonijnych ośrodków kultu religijnego (kościół, zakony, cmentarze); wykazy domów kultury, klubów, polonijnych zespołów artystycznych (podstawowe dane o tych placówkach); spisy polonijnych klubów sportowych (podstawowe dane); biografie — personalia (zdjęcia, dane dotyczące najważniejszych postaci Polonii, które odegrały i odgrywają w jej działaniu ważną rolę w poszczególnych krajach); ikonografia polonijna (zdjęcia postaci, siedzib, muzeów, pomników, cmentarzy, zabytków różnego typu, pamiątek narodowych, szkół itp. z ich podstawowymi opisami); symbolika organizacji (klubów, zespołów, placówek, instytucji, stowarzyszeń itp.) polonijnych (historyczna i aktualna); wykazy wydawnictw polonijnych (nazwy wydawnictw, prasy, periodyków), miejsca siedzib, tytuły, podstawowe dane, bibliografia wydawnictw polonijnych i o Polonii.

Zależy na każdej informacji

„Liczymy bardzo na pomoc wszystkich organizacji polonijnych na całym świecie. Zależy nam na każdej informacji, zdjęciu czy dokumencie, który będziemy mogli wykorzystać w naszej pracy, a który uznacie Państwo za ważny” — proszą autorzy wydania.

Proszą oni pisać na adres: ATLAS POLONII, Ośrodek Badań i Studiów Polonijnych Uniwersytetu Szczecińskiego, al. Jedności Narodowej 22a, 70-453 Szczecin, tel./fax: 91/444 1150. Mail: leszek.watrobski@univ.szczecin.pl. Inf. wł.

Francja: Nagroda dla polskiego dystrybutora filmowego

Honorowe wyróżnienie

W Ambasadzie Francji odbyła się uroczystość wręczenia polskiemu dystrybutorowi filmowemu, Romanowi Gutkowi, francuskiego Orderu Sztuk Pięknych i Literatury.

Minister kultury Francji, Jean Jacques Aillagon, mianował Romana Gutka kawalerem Orderu Sztuk Pięknych i Literatury (chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres) za

propagowanie kina francuskiego w Polsce i wzmacnianie kontaktów polsko-francuskich.

We wszelkich przedsięwzięciach, przy których Roman Gutek pracował — od klubu filmowego przy Hybrydach, Warszawskiego Festiwalu Filmowego, festiwalu w Kazimierzu i Cieszyńcu, po własną firmę dystrybucyjną (Gutek Film) — kawaler Orderu Sztuk Pięknych

bliskości Placu Polonii znajduje się Koszaliński Amfiteatr im. Jana Ignacego Paderewskiego, oddany do użytku Polonii na II Światowym Festiwalu Chórów Polonijnych w dniu 4 sierpnia 1973 r.

Inicjatorem budowy amfiteatru był obecny prezes Oddziału Koszalińskiego Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” Zbigniew Ciechanowski.

i Literatury starał się przybliżać polskiej publiczności kino europejskie, w tym dokonania francuskiej kinematografii. W ostatnich latach właśnie dzięki firmie Gutek Film na polskie ekrany trafiły takie filmy, jak „Amelia” czy „8 kobiet”. Ordre des Arts et des Lettres jest jednym z czterech najważniejszych wyróżnień honorowych Francji.

Co u naukowców słycać?

Dr Janina Gorna o swojskiej jagodzie

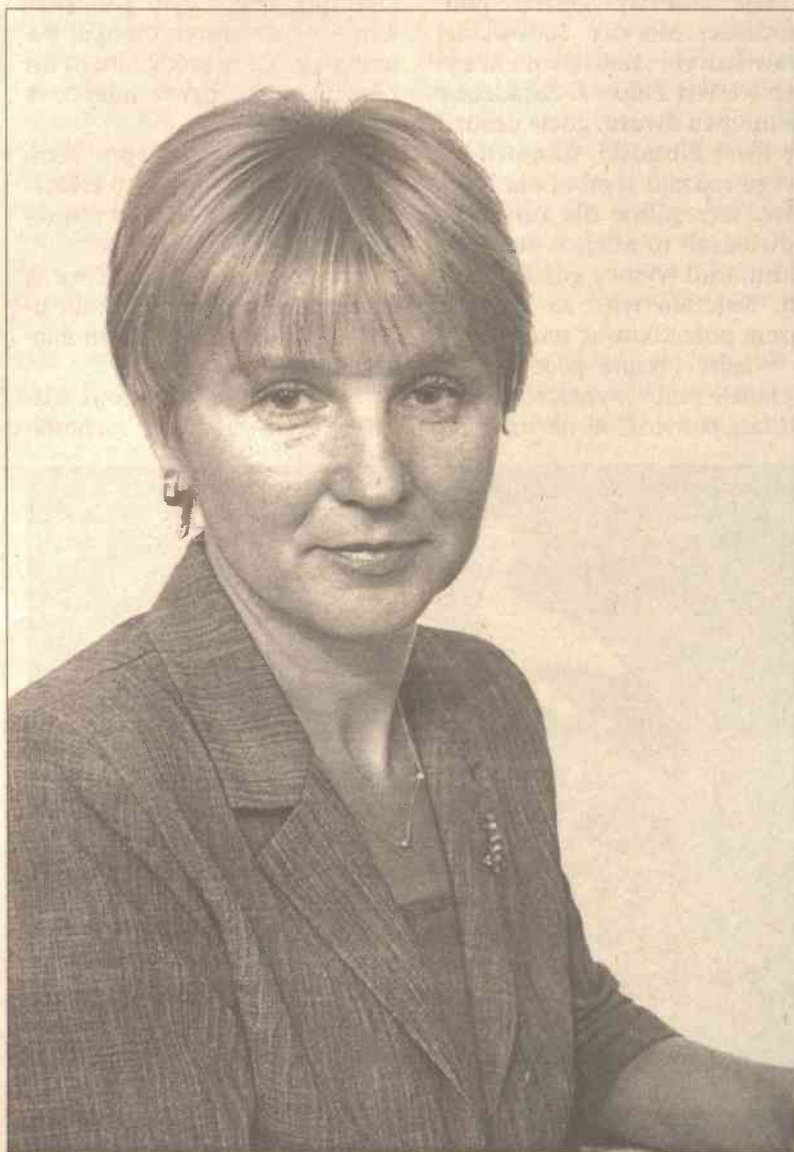
Sezon truskawkowy w pełni. Choć z powodu chłodnego i mokrego lata opóźniony o dobrą dekadę, a przymrozki zwarzyły pierwszy kwiat, na brak truskawek również tego roku grzech byłoby narzekać. Jest Pani wśród naszych naukowców jedyną specjalistką od tej swojskiej podwileńskiej jagody, więc wywiad w tym czasie może być tylko z Panią. Początek tradycyjny: jak doszło do wyboru takiego tematu rozprawy naukowej?

Mamy w naszej szkole ogromne obciążenie dydaktyczne, więc pracy naukowej w ogóle początkowo nie miałam w planach. Nie było na nią po prostu czasu. Okoliczności jednak sprawiły, że ją podjęłam. Miałam naszą szkołę podpisaną umowę o współpracy z Akademią Rolniczą w Lublinie, gdzie uznano, że, jak to określono, „młodzi, zdolni i z perspektywą” wykładowcy muszą się postarać o stopień naukowy. Zostałam do takowych zaliczona, dostałam propozycję rozpoczęcia studiów doktorskich. Poradziłam się rodziny, rodzina dała zezwolenie. Taki to był wybór. Temat? Jaki mógł być inny, prócz agronomicznego, skoro i w Białej Wacie studiowałam agronomię, i w Grodzieńskim Instytucie Rolniczym? A truskawki — to przecież rolnicza wizytówka Wileńszczyzny.

Teraz może to się zaczyna już nieco zmieniać, ale, ile pamiętam, przez długie lata truskawki uprawiano tylko we wsiach pod Wilnem. Nawet kiedy rolnicy nie mieli jeszcze własnych samochodów, a autobusy nie wszędzie docierały. Czy bliskość miasta była jedynym czynnikiem, który sprawiał, że właśnie podwileńscy chłopcy jedynymi dostawcami truskawek do stolicy?

Truskawka jest to taka uprawa, że zbyt będzie miała zawsze, tak jak miała dotychczas. Dlaczego jest to uprawa podmiejska? Niska urodzajność tutejszej gleby — to raz, a truskawka nie jest uprawą pod tym względem zbyt wymagającą. Dwa — w odróżnieniu od innych tradycyjnych upraw — pszenicy, ziemniaków, lnu, buraków cukrowych — nie zajmowała w czasach kołchozów w małych gospodarstwach dużych obszarów, a dochód dawała dobry. I trzecia wreszcie przyczyna: ograniczony czas przechowania. Zebrana jednego dnia, nazajutrz już musi być sprzedana, bo potem jej jakość gwałtownie spada. Samochody prywatne na wsi podwileńskiej pojawiły się znacznie później niż truskawkowe ogrody (a jak się zaczęły pojawiać, to też w dużej mierze dzięki dochodom z truskawek), jedynym środkiem transportu zostawał więc konny zaprzęg. Stąd ograniczenie odległości: konikiem stu kilometrów w jedną noc się nie pokona, a wieść trzeba ostrożnie, powoli. Dziś mamy samochody, ale tradycja pozostała.

Przez długie lata rolnicy podwileńscy zaopatrywali w truskawki tylko rynek stołeczny. W latach 80. możliwości sprzedaży mocno się poszerzyły, odkryto bowiem, że na Łotwie, przede



Janina Gorna, ur. w 1962 r. we wsi Bobrykowszczyzna, rej. wileński. W 1985 r. ukończyła Instytut Rolniczy w Grodnie. W 1996 r. w Akademii Rolniczej w Lublinie obroniła pracę doktorską uzyskując stopień naukowy doktora nauk rolniczych w zakresie ogrodnictwa. Wykłada w Wileńskiej Wyższej Szkole Rolniczej w Białej Wacie. Autorka ponad 20 artykułów naukowych i popularnonaukowych. Członek Stowarzyszenia Naukowców Polaków Litwy, Związku Kwiciarzy oraz Stowarzyszenia Florystów Litwy. Fot. archiwum

wszystkim w Rydze, jest dobry popyt, a truskawki łotewskie dojrzewają co najmniej o tydzień później. Co noc trasą na Rygę ciągnęły sznury samochodów. Jak jest z tym popytem i podażą dziś? Co się pojawia nowego?

Słyszałam, że po złagodzeniu wymogów celnych na granicy litewsko-łotewskiej, niektórzy znów zaczynają sondować rynek łotewski. Nie ma jeszcze ruchu o takim natężeniu, jak kiedyś, jednak początki już w tym roku zostały zrobione. Może więc znowu w miejscowościach podwileńskich zacząć się pojawiać duże plantacje truskawkowe? Na razie takich poważnych plantatorów można wymienić chyba tylko dwóch: to Julius Lankauskas i Kazimierz Ingilewicz. Nowe zaś jest to, że uprawa sterowana zaczyna na pewno łamać utarty stereotyp, w myśl którego sezon truskawkowy trwa z grubsza od połowy czerwca do połowy lipca. Wielu zaczyna używać w ogrodzie agrowłókniny, co przyspiesza okres dojrzewania do dwóch tygodni, a wiadomo, że wcześniejszy plon to lepsza cena. Agrowłóknina jest o tyle wygodna, że nie potrzebuje specjalnych rusztowań, jest względnie tania i daje dobry efekt.

Kiedyś stosowana była czarna folia z otworami.

Raczej się nie sprawdziła na

plantacjach tradycyjnych polowych. Natomiast w uprawie sterowanej truskawki na zagonach jest stosowana, ale przed owocowaniem truskawki powinna być przykryta słomą, żeby nie było poparzenia owoców zbyt mocno nagrzaną słońcem folią.

Jeżeli do zbierania truskawek zwykle wynajmowano sobie pomocników, to pelenie było jednak zajęciem samej gospodyni. Stąd chyba można stwierdzić, że wypielenie truskawkowego ogrodu to robota najbardziej uciążliwa. Tu chyba również pora mówić o zmianach?

Jeśli o chemię chodzi, nasi rolnicy są raczej ostrożni, wolą ręcznie wyrwać chwasty, a nie opryskiwać ogrodu środkami ochrony roślin. Nie sądzę, by było w tym wiele racji, ponieważ istnieją już środki chemiczne selektywne, które zabijają chwasty i nie mają praktycznie żadnego szkodliwego wpływu na jagody, w przypadku ich stosowania według wymagań (wymagania są na opakowaniach). Ma to znaczenie zwłaszcza przy uprawie intensywnej, kiedy się sadi truskawki na dużych plantacjach. Dodać też należy, że dziś na rynku nie ma większego znaczenia, czy truskawka miała styczność z jakąkolwiek chemią, czy też jest absolutnie czysta ekologicznie. Gdy różnica w cenie stanie się istotna, ekologiczna uprawa stanie się opłacalna.

A nastąpi to, kiedy wzrośnie poziom zamożności całego społeczeństwa, bo żywność ekologiczna to w dużym stopniu rzecz mody i snobizmu ludzi zamożnych. W intensywnej uprawie herbicydy i środki ochrony roślin powinny być stosowane, dzięki nim bowiem plony są wyższe, koszty uprawy niższe (dlaczego rolnicy nie cenią swojej ręcznej pracy?) i jakość jagód lepsza.

Jakości są różne. Leżały przez całą zimę w wileńskich supermarketach truskawki hiszpańskie. Cieszyły oko, ale jeśli się skusiło i na jakąś okazję kupiło z pół kilo, to ten deser okazywał się zupełnie bez zapachu i smaku, o gumowatej konsystencji. Bardzo podobnie jest z niektórymi odmianami z Polski. Wygląd dobry, leżą długo i nie psują się, ale ze smakiem nie najlepiej.

Okres dojrzewania w niektórych regionach Polski jest wcześniejszy od naszego o dwa tygodnie, bariery graniczne i celne zostały zniesione, można więc oczekiwać, że co roku już od początku czerwca będziemy mieli moc truskawek z Polski. Jest to konkurencja poważna, która musi mobilizować naszych rolników do stosowania intensywnej, przyspieszonej uprawy i uprawy sterowanej. Chociaż kiedy dziś na rynku jest wybór między jagodą miejscową a przywiezioną, kupujący zdecydowanie wolą towar miejscowy, niech nawet sporo droższy. Nie jest to na pewno przejaw tylko lokalnego patriotyzmu, bo nasze owoce, o krótszym okresie przechowania (bo rano są zbierane i w tym samym dniu podane do sprzedaży), mają jakość znacznie lepszą.

Czy dotarła tu plotka, że jakoby polskimi truskawkami zatrulo się gdzieś na Wileńszczyźnie całe wesele?

Nic takiego nie było słychać. Najpewniej jest to tylko przykład walki konkurencyjnej. Reklama i antyreklama to na rynku rzecz zwyczajna.

Wróćmy do uprawy sterowanej. Nie polega chyba tylko na używaniu agrowłókniny?

To jest coś innego. Sterowanie polega na przygotowaniu zawczasu sadzonek tzw. „frigo”, przetrzymaniu ich w temperaturze bliskiej zerowej i wysadzeniu w okresie zależnym od tego, kiedy chcemy otrzymać plon — w szklarni, tunelu foliowym czy do gruntu. Można, na przykład, wysadzić truskawki w lipcu i otrzymać z nich plon jesienią. Z uprawy sterowanej plony truskawki mamy od wiosny do późnej jesieni. My się jeszcze mocno trzymamy tradycji, ale, na przykład, w Holandii i Polsce jest to stosowane na szeroką skalę. Litewski Instytut Ogrodnictwa również ma niemałe doświadczenie w uprawie sterowanej. Są też odmiany remontantne, które powtarzają plon w jednym sezonie: owocują w czerwcu-lipcu, a drugi rzut dają jesienią, od września do samych mrozów. Na razie takimi odmianami zajmują się u nas tylko amatorzy, bo konsument do zmian nie jest jeszcze gotowy.

Truskawka jako towar jest dwóch rodzajów: deserowa, czyli

sprzedawana w małych ilościach, i do przetwórstwa przemysłowego. Obecnie przeważa u nas zdecydowanie ta pierwsza. Kiedy na Litwie zacznie się przetwórstwo na wielką skalę?

Truskawki przetwarzają się i dziś, przeważnie się zamraża, choć w małych ilościach. Dzieje się to z kilku przyczyn. Producenci nastawieni są na gatunki deserowe, bo te zawsze są droższe od przeznaczonych na przetwórstwo. Jeżeli zakłady przetwórcze znajdą sposób wyjścia z mrożonkami, kompotami, dżemami, konfiturami na szersze wody, z całą pewnością popularne staną się również odmiany przemysłowe na większą skalę.

Jakie odmiany uprawia się dziś na Wileńszczyźnie?

Tych odmian jest sporo. Bardzo popularna jest wczesna odmiana Honeyoye, Kama, późniejsze Senga Sengana, Dukat, litewska Venta, Nida i wiele innych. Do uprawy sterowanej przydatna jest odmiana Elsanta. Ważne jest, by w gospodarstwie była nie jedna, lecz kilka odmian o różnej porze dojrzewania. Na przykład, w tym roku wygrali ci, którzy mieli odmiany późniejsze, bo pierwszy kwiat nie wymarzał i plony nie były mniejsze. A z wczesnych odmian wymarzło 40 do 50 proc. kwiatów. Kiedy ma się różne odmiany, wczesne i późne, nie jest się zbyt zależnym od warunków pogodowych.

Co jeszcze można poradzić producentowi?

To, co pewnie sam wie: trzeba spulchniać międzyrzędzia i nie dopuścić do zachwaszczenia plantacji. Dlatego należy truskawkę posadzić na odpowiedniej odległości. Jeśli odległość między rzędami została zostawiona odpowiednia, można do tej pracy używać również techniki. W połączeniu z herbicydami praktycznie uwalnia to całkowicie od takiego pracochłonnego zajęcia, jak pelenie. Ważne jest stosowanie odpowiedniej ochrony przeciwko chorobom i szkodnikom. I tylko samego zbioru truskawek zmechanizować się nie da. Nie należy też zaniedbywać pielęgnacji pozbiorowej. Można użyć nawozów azotowych, fosforowych i potasowych, bo w drugiej połowie lata formuje się plon następnego roku. Jeżeli liście są uszkodzone przez choroby, trzeba je skosić i usunąć z pola, tylko uważa: kosić nie zbyt nisko.

I ostatnie pytanie: w porze kwitnienia dla ochrony przed przymrozkami czasem rozpala się na noc wzdłuż pola ogniska, by dym słał się po polu. Przeważnie używa się do tego starych opon samochodowych. Jest to skuteczne?

Owszem, dym daje pewną ochronę przed mrozem. Ale palenie opon jest zabronione ze względu na zanieczyszczenie środowiska. Lepiej jednak zawczasu wybrać odpowiedni teren do sadzenia truskawki, unikając kotlin i dolin, tworzących tak zwane zastoiska mrozowe. A najbardziej odpowiednie są równiny lub tereny wyższe. W walce z przymrozkami pomocne jest deszczowanie.

Rozmawiał Jan Sienkiewicz

W rejonie trockim

„Królowie bez korony”

Tak sytuację finansową starostw rejonu trockiego określa starosta Trok Kęstutis Vilkauskas, oceniając decyzję władz samorządowych o wprowadzonej przed rokiem centralizowanej księgowości.

„Starosta tak naprawdę nie może o niczym decydować. Oszczędzanie na jednym etapie księgowego z pewnością nie rozwiąże wszystkich problemów finansowych rejonu, a naprawdę bardzo komplikuje życie starostwa” — zaznaczył Vilkauskas.

Brak księgowości, zdaniem starosty, utrudnia również poszukiwanie możliwości finansowania w różnorodnych funduszach, również unijnych. „Nie możemy uczestniczyć w konkursach proponując swoje projekty, zanim nie będziemy mieli zapewnienia o dofinansowaniu, czyli tzw. udziale własnym, a jedynie mając własny budżet i księgowość można planować swe wydatki” — powiedział starosta Trok.

Straż pożarna i punkt medyczny

Budynek zamkniętej przed kilkoma miesiącami szkoły początkowej w Mostach (Tiltai), należący do gminy rudziskiej, nie będzie świecił pustką. Już niebawem dyżury rozpoczną tam straż pożarna oraz punkt medyczny.

Zdaniem starosty gminy rudziskiej Tadeusza Pawłowskiego, zbyt odległe Mosty od dawna cierpiały z powodu braku posterunku straży pożarnej. Zdarzające się tam pożary praktycznie nigdy nie doczekały się pomocy na czas. Otwarcie punktu opieki medycznej szczególnie cieszy mieszkańców tej wsi, w większości zamieszkałej przez ludzi w podeszłym wieku. Jak nas poinformował starosta, w najbliższej przyszłości Mosty zasłyną również z muzeum rzemiosłnictwa litewskiego, którego projekt założenia przygotowuje mieszkająca tam rodzina Žilinskasów.

Zmniejsza się zadłużenie samorządu

W ubiegłym tygodniu samorząd zmniejszył zadłużenie wynagrodzeń pracownikom samorządu i placówek budżetowych rejonu trockiego, spóźniające się o ponad dwa miesiące.

„Zostało nam jedynie zadłużenie za czerwiec, które również planujemy zlikwidować w najbliższej przyszłości” — obiecał mer rejonu trockiego Tadeusz Uždel. W tym tygodniu zostały wypłacone świadczenia urlopowe pracownikom sektora budżetowego. Nauczyciele pracujący w rejonie trockim wynagrodzenia i pieniądze urlopowe otrzymali zgodnie z obowiązującymi na Litwie ustawami.

W darze cztery komputery

Centrum Dienne Osób Niepełnosprawnych w Trokach w darze od Telekomasu otrzymało cztery używane, jednak w dobrym stanie komputery.

Komputery dyrekcji Centrum wraz z przedstawicielami Telekomasu przekazała minister Pracy i Opieki Socjalnej Litwy Vilija Blinkevičiūtė.

Alina Sobolewska

W rejonie wileńskim

Wielkie święto w Bujwidzach

W niedzielę, 18 lipca, w parafii bujwidzkiej wielkie święto — sakrament bierzmowania, do którego przystąpi 150 osób w różnym wieku.

Jak poinformował proboszcz parafii pw. św. Jerzego ks. Jerzy Dąbrowski, sakramentu bierzmowania udzieli ks. biskup Juozas Tunaitis. — Jest to naprawdę wielkie wydarzenie dla mieszkańców Bujwidz i okolic, gdyż ostatni raz bierzmowanie w tej parafii miało miejsce w roku 1985 — podkreślił ksiądz Dąbrowski. Poinformował również, że już od początku roku trwały przygotowania do przyjęcia sakramentu bierzmowania. Odbływały się spotkania, konferencje. Cieszył się, że zdołano na czas zrobić plac przy kościele, który został wyłożony płytkami betonowymi i nową kostką.

W przededniu jubileuszu

Wiejska biblioteka w Orzełównie żyje przygotowaniami do jubileuszu 50-lecia placówki. I chociaż jubileusz przypada na jesień tego roku Irena Nikonczyk, starszy bibliotekarz, już dzisiaj snuje plany na temat należytego odznaczenia znamiennej daty.

Sama pani Irena przepracowała w bibliotece ponad trzydzieści lat, ale o swych zasługach woli się nie rozchodzić. Podzieliła się z „Kurierem” przyjemnymi wiadomościami, że np. znacznie powiększył się — i ilościowo, i jakościowo — księgozbiór polskich wydań.

— Otrzymaliśmy z Centralnej Biblioteki Rejonu Wileńskiego wiele pozycji z polskiej literatury pięknej, książek dla dzieci i co szczególnie cieszy — wydań encyklopedycznych tak poszukiwanych przez uczniów — z nutką nieukrywanego zadowolenia powiedziała pani Nikonczyk. Poinformowała też, że obecnie biblioteka ma ponad dwustu czytelników. Jak stwierdziła, czytają nie tylko miejscowi mieszkańcy, ale też tzw. czytelnicy letni, czyli dacznicy i po prostu odpoczywający na wsi. Od drugiego kwartału biblioteka otrzymuje „Kurier” i, jak stwierdziła, są ludzie, którzy codziennie przychodzą do biblioteki, aby zapoznać się z treścią jedyne go dziennika polskiego na Litwie.

Zygmunt Źdanowicz

W rejonie święciańskim

Czy nie zostanie ścięty pamiątkowy dąb?

Dla starosty gminy podbrodzkiej Maryny Sadowskiej prawdziwym zmartwieniem był dąb we wsi Zułowo. Zasadzony na miejscu dworu, gdzie urodził się Józef Piłsudski, stanowił on swego rodzaju symbol dla Polaków, szczególnie dla turystów. Odwiedzali to miejsce mężowie stanu, inni wysocy goście z Polski. Należało więc za każdym razem porządkować teren.

Władze lokalne podejmowały nieśmiało próby wyznaczenia niewielkiej powierzchni na strefę re-

kreacyjną, aby w tym pamiątkowym miejscu stworzyć zespół pomnikowy. Ale te próby nikogo nie zainteresowały, nawet miejscowy oddział ZPL.

Niedawno zaś to miejsce razem z pamiątkowym dębem przekazano w prywatne ręce jako równoważność własności na ziemię.

Losy pamiątkowego miejsca są teraz bardzo mgliste. Wszak nie figuruje ono w rejestrze chronionych terytoriów.

Będzie dobrze, jeśli nowi właściciele zechcą zadbać o zachowa-

nie pamiątkowego miejsca, mogą nawet urządzić coś w rodzaju muzeum, a jeśli tak się nie stanie? Może znowu przygasnąć pamięć duchowa, odrodzona po przywróceniu niepodległości, jak to było w czasach radzieckich. Wszak nawet niektórzy miejscowi mieszkańcy nie znali historii tego dębu rosnącego obok fermy hodowlanej.

Może też tak się stać, że pod jakimś pretekstem po prostu pamiątkowy dąb zostanie ścięty.

Zenon Samulewicz



Ci, którzy uprawiają fotografię artystyczną, wiedzą jak trudno jest fotografować zwierzęta, ptaki. Wszak nie poprosi się zająca, łosia lub żurawia o pozowanie. Chwilę, które chciałoby się utrwalić na taśmie jest mnóstwo. Właśnie o tym mówiono podczas promocji książki fotografii artystycznej „Przyroda ziemi święciańskiej”, jaka odbyła się w rejonowej bibliotece publicznej. Książka stanowi zbiór fotografii i artykułów informacyjno-poznawczych grupy autorów.

Prócz edycji litewskiej, samorząd rejonowy zamierza wydać również angielską wersję książki. Jest nieco dziwne to, że nie rozpatrywano wydania polskiej wersji. Do rejonu wszak przyjeżdża wielu gości i turystów, którzy na pewno kupiliby na pamiątkę taką książkę.

Zenon Samulewicz

Spacerkiem po Wileńszczyźnie

Korkożyszki

Miasteczko Korkożyszki położone jest kilka kilometrów od Podbrodzia w rejonie święciańskim nad strumykiem Skirdyk-sna. W niewielkim osiedlu, znajduje się ciekawy kościół pw. św. św. Piotra i Pawła, który jest najważniejszym zabytkiem tej miejscowości i dlatego zasługuje na nieco szerszy opis.

Już w XV wieku Korkożyszki były dość dużym i znaczącym osiedlem, skoro już wtedy zbudowano tu kościół. Pierwsza świątynia powstała prawdopodobnie w końcu XV wieku, chociaż dokładna data nie jest znana. Fundatorem kościoła był ówczesny dziedzic Korkożyszek, Jakub Niewierowicz. Jednak ów kościół nie otrzymał żadnych nadań ani funduszy. Zaradziła temu córka Niewierowicza, Jadwiga Niewierowiczówna. W roku 1502

wybudowała kościół pw. św. św. Piotra i Pawła i św. Mikołaja. Na utrzymanie kościoła i proboszcza wyznaczyła: folwark nad Żejmianą, dwa grunta nad tą samą rzeką, dwie karczmy, 11 poddanych, 6 ludzi szlachty oraz dwa jeziora. Bogato opatrzone kościół musiał pomyślnie się rozwijać. Nie wiadomo, jak długo stała owa pierwsza świątynia w Korkożyszkach. Możliwe, że została zniszczona podczas wojny z Moskwą w 1655 roku. Pierwszy opis kościoła pochodził z roku 1675. Głosi on: „W miasteczku zaś kościół zrobiony z drewna okrągłego, dranicami pobity, tamże po części nabożeństwa są odprawiane”. Opisane sprzęty kościelne, czyli jeden kielich i jeden ornat, mogą świadczyć, że kościół został przez Moskali obrabowany. Świątynia podobno istniała do ro-

ku 1782, kiedy to za pieniądze Seminarium Duchownego w Wilnie i staraniem miejscowego proboszcza ks. Józefa Legowicza zbudowany został nowy kościół. Pierwszy opis świątyni pochodzi z 1820 roku: „kościół budowany z drewna na podmurowaniu, gontami kryty, lecz przez niemały czas upływ dach owego przecieka. Na froncie dachu facjata z grubych tarcic gładko spuszczone, zawiera w sobie wysokość pod sam wierzch łokci 9, nad nią krzyż drewniany wysokości 3 łokci blachą obity i z prętem żelaznym tę machinę utrzymującym. Pod dachem, na facjacie okno stolarskiej roboty, z podwórza niegdyś malowane, wysokości łokci 2, szerokości 1 łokcia, bez szkla.

Wymiar kościoła wewnątrz, długości zawiera w sobie 44, szerokości 11 łokci, wysokości 14 łokci, po bokach cztery kaplice długości i szerokości 5 łokci, wysokości 8 łokci. Drzwi z podwórza w kościele z tarcic stolarskiej roboty. Okna w kościele podwójne, również w kaplicach.

W kościele znajdują się cztery ołtarze, to są — ołtarz wielki pod wezwaniem św. Apostołów Piotra i Pawła, drugi wchodząc po prawej stronie pod tytułem św. Jana Nepomucena, trzeci po tejże stronie pod tytułem św. Józefa, czwarty zaś po lewej stronie pod tytułem Wniebowzięcia Panny Maryi...”

Mark Bisikirskij

Połukniańska Szkoła Średnia uprzejmie zaprasza dzieci w wieku 5-7 lat do klas pierwszej i przygotowawczej na przyszły 2004-2005 rok szkolny.

Zapewniamy najlepsze warunki nauczania:

- a) lekcje prowadzą specjaliści;
- b) wzmocnione nauczanie języka litewskiego;
- c) duża sala komputerowa;
- d) świetlica komputerowa w bibliotece;
- e) różnorodne kółka pozalekcyjne;
- f) zespół folklorystyczny „Strumyk”;
- g) zespół estradowy.

Dojazd do szkoły będzie zapewniony!
Tel. 8 528 61223

Kombatanci pragną pojednania. Kto nie chce?

Kto się boi Armii Krajowej?

Ludzie, którzy brali udział w II wojnie światowej, musieli mieć co najmniej po 18 lat. Młodzi mogli stanowić tylko wyjątki. Były więc to roczniki starsze niż 1930. Dziś uczestnicy wojny mają po 75 lat i więcej. Jest to wiek sędziwy. Ostatnia pora, jeśli się chce pewne sprawy z czasów wojny uregulować z osobistym udziałem kombatantów.

Nic tedy dziwnego, że kilka lat temu byli członkowie litewskiego Korpusu Posiłkowego (Lietuvos vietinė rinktinė) zwrócili się do akowców z propozycją zawarcia ugody. Nie zostało już chyba w Europie krajów i narodów, które by nie zamknęły definitywnie wszystkich spornych kwestii z czasów wojny, nie dokonały, w tej czy innej formie, aktu pojednania. Żołnierze polscy i niemieccy zamknęli kartę wojenną na Westerplatte — w miejscu, gdzie się II wojna światowa rozpoczęła. Jeszcze wcześniej był wspólny list biskupów polskich i niemieckich „Przebaczymy i prosimy o przebaczenie”. We wspólnych kombatantskich imprezach biorą udział francuscy i niemieccy weterani wojny. Czas zbliżnił rany pamięci o milionowych nawet ofiarach na polu boju. Pamięć o poległych została, lecz nie ma już w niej nienawiści.

Armia Krajowa i Korpus Posiłkowy stały po różnych stronach frontu. Każda z tych formacji wojskowych środkami militarnymi realizowała cele państwowe i narodowe. W przypadku Wileńszczyzny były to cele sobie przeciwstawne. Doprowadziło to nieuchronnie do kilku starć zbrojnych, jednak liczba ofiar w nich nie była liczona nawet na setki. W efekcie żadna ze stron nadrzędnych celów na okres

powojenny nie osiągnęła: nie przypadła Wileńszczyzna faktycznie ani Polakom, ani Litwinom, lecz, wraz z całą Litwą, Sowietom. Nie uzyskała też pełnej niezawisłości Polska.

W konfrontacji bezpośredniej czasu wojny zwycięstwo było po stronie Armii Krajowej. Najbardziej spektakularny był sukces pod Murawianą Oszmianką, po którym kolumny rozbranych do bielizny wziętych do niewoli i od razu z niej wypuszczonych żołnierzy litewskich maszerowały kilkoma trasami w kierunku Wilna. Mógł ten widok zostawić nieprzyjemne wspomnienia, ale komu byłoby lepiej, gdyby akowcy wszystkich wziętych do niewoli rozstrzelali? Mimo takiego rodzaju wspomnień, żołnierze Korpusu Posiłkowego wyciągają dziś rękę do zgody. Próba sprzed kilku lat nie powiodła się, nie z winy akowców, kilka miesięcy temu została ponowiona.

Tym razem zaangażował się w sprawę premier obiecując osobiste zaangażowanie w pomyślnie doprowadzenie sprawy do końca. Kombatanci AK znowu wyrazili do pojednania gotowość.

Zostawała do załatwienia tylko drobna formalność: jeśli ma być podpisywany akt pojednania i ugody między dwiema organizacjami kombatantskimi, dokument bądź co bądź formalny, musi w nim stać wyraźnie, kto jest kim.

W nazwie organizacji akowskiej Armia Krajowa nie figuruje. Przedstawiciele premiera zapewnili, że nie stanowi to żadnego problemu, wystarczy, że akowcy złożą w Mini-



sterstwie Sprawiedliwości papiery do rejestracji i nazwa zostanie zmieniona. Papiery zostały złożone, ale zaczęły się pojawiać trudności. Decyzją rządu, na używanie w nazwie dowolnego podmiotu prawnego słowa „Litwa” musi być zgoda odnośnej komisji. Komisja taka powstaje i zezwolenia akowcom nie udziela. 9 lipca informuje o tym akowców minister sprawiedliwości.

Ludzie premiera podpowiadają, iż wyjściem z tej sytuacji może być rejestracja nazwy, z Armią Krajową, ale bez Litwy, drogą notarialną. I tu się zaczynają dziać rzeczy zgoła dziwne i niepojęte: żaden z notariuszy nie chce ryzykować w obawie przed przykrymi konsekwencjami w środowisku zawodowym. Skoro minister, nawet mając za sobą życzliwego premiera, znajduje wymówki, by organizacji akowskiej nie rejestrować, dlaczego mają brać na siebie odpowiedzialność notariusze?

I teraz pytanie: gdzie tu ryzyko i przed kim odpowiedzialność? Jakże racje mają po swojej stronie nieprzejednani przeciwnicy pojednania? Pasuje im, że na Litwie tylko weterani Korpusu Posiłkowego są uznawani za kombatantów i tylko im przysługują kombatantskie świadczenia socjalne? Odpowiada jętrzenie wciąż od nowa zadawanych urazów? Kto nie chce dopuścić, by z obu stron padło szczerze i szlachetne słowo: przepraszam?

Nie są to pytania do kombatantów. Ich stanowisko jest jasne, potwierdzone niedawno po raz kolejny przy redakcyjnym okrągłym stole. Kieruję je więc do premiera. Zaczęłeś, panie premierze, więc po męsku sprawę skończ. Czy też się kogoś boisz?

Jan Sienkiewicz

Gospodarczy temat tygodnia

Nie będzie Hongkongu?

Moskwa likwiduje ulgi podatkowe w Kaliningradzie (Królewc), co praktycznie oznacza śmierć naturalną idei strefy wolnego handlu w tej części Europy. Rosja tą decyzją traci szansę otrzymania nadzwyczajnych dochodów, my też nie zyskujemy, chociaż nie wiadomo, czy prognozowane wpływy kiedykolwiek stałyby się faktem.

Obwód Kaliningradzki jest najbardziej problematyczną kwestią naszej części Europy, porównać to można tylko chyba z Cyprzem (choć to nie to samo). Rosyjska enklawa, nie mająca żadnej historycznej motywacji, oddzielona blokiem NATO od Macierzy (jak to po rosyjsku?), borykająca się z problemami gospodarczymi, szansę ma przetrwać tylko w przypadku rozsądnego zbilansowania przychodów i kosztów regionalnej gospodarki.

W Kaliningradzie (Królewc) byłem dwa razy. Pierwszy raz jako dziennikarz, w czasach jeszcze sowieckich, uderzył wówczas stopień dewastacji dawnego niemieckiego majątku — widać było, że nowi właściciele nie dorosli do zarządzania tym, co im przypadło jako łup wojenny. Skądinąd usłyszałem wówczas wiele optymistycznych prognoz o tym, że Kaliningrad (Królewiec) może stać się rosyjskim Hongkongiem.

Podczas drugiej wizyty, już w obecnej sytuacji geopolitycznej, w trakcie rozmowy z gubernatorem okręgu zapytałem, dlaczego idea strefy wolnego handlu w Kaliningradzie nie jest urzeczywistniona. Otrzymałem lapidarną odpowiedź: „Mnogo pjut i worujut”. No Hong Kong!



Dzisiaj rosyjskie władze likwidują ostatnie podstawy gospodarczej niezależności okręgu. Co to oznacza dla nas? Tylko to, że ten skrawek

ziemi nad Morzem Bałtyckim nie będzie bogatszy. Dla Unii Europejskiej, która jest dobrowolnym zjednoczeniem krajów dążących do lepszego życia, nie jest to dobra wiadomość, dla nas, obywateli Litwy, tym bardziej.

Jak wiadomo, podstawowym problemem w stosunkach między państwowych są różnice w stopniu rozwoju konkretnych partnerów. Jeśli wódka na Białorusi kosztuje ok. 2 USD, a u nas wiadomo ile, kontrabanda jest nieunikniona. To samo dotyczy papierosów, paliwa, drobiu, wieprzowiny itd., itp. Żadne uszczelnianie granicy jeszcze tego zjawiska nie zlikwidowało i nie zlikwiduje. W okolicach Dziewieniszek w prędkim czasie zostanie, przypuszczam, zwodowana łódź podwodna, aby skutecznie przepływ towarów przez graniczne jezioro.

Unia Europejska ma pieniądze na to, aby podciągnąć poziom gospodarczy bliskich sąsiadów do tego poziomu, aby zahamować (jest taka iluzja) potok przemytu i nielegalnych imigrantów. Problem polega na tym, że pieniędzy tych jest ograniczona ilość, zaś chętnych dużo. Pojawienie się nowego biednego oznacza tylko to, że dla innych tych pieniędzy będzie mniej.

Dla nas także.

Artur Płocki

Stypendia fundacji „Semper Polonia”

Konsulat Generalny RP w Wilnie oraz Fundacja „Semper Polonia”, współpracująca z Senatem oraz Ministerstwem Edukacji Narodowej i Sportu RP, informują, iż studenci polskiego pochodzenia studiujący na litewskich uczelniach mogą ubiegać się o stypendium Fundacji na I semestr (jesienny) roku akademickiego 2004/2005, jeśli spełniają następujące warunki:

- * posiadają narodowość polską lub mogą wykazać swoje polskie pochodzenie;
- * osiągają w nauce wyniki co najmniej dobre;
- * posługują się językiem polskim w stopniu dobrym;
- * aktywnie działają na rzecz miejscowego środowiska polonijnego;
- * nie posiadają stałego zatrudnienia;
- * nie ukończyli 24 roku życia w momencie składania pierwszego wniosku o przyznanie stypendium.

Osoby ubiegające się o stypendium po raz pierwszy powinny złożyć w Konsulacie Generalnym RP w Wilnie następujące dokumenty:

- * wniosek o przyznanie stypendium Fundacji „Semper Polonia” — konieczna opinia organizacji polonijnej pkt. 31 wniosku stypendialnego;
- * zaświadczenie z uczelni potwierdzające fakt odbywania nauki na danym roku studiów wraz ze średnią ocen za ostatni semestr;
- * kopię paszportu z danymi osobowymi;
- * podanie do prezesa Fundacji pana Marka Hauszylda.

Po druku wniosków prosimy zgłaszać się do Konsulatu Generalnego RP w Wilnie. Dokumenty przyjmowane będą w dniach od 16 do 27 sierpnia br. w godzinach 9.00-13.00. Szczegółowe informacje dostępne są na stronie internetowej Fundacji (www.semperpolonia.pl) lub pod adresem mailowym: stypendia@semperpolonia.pl

Wileńska szkoła politechniczna nr 3 ogłasza zapisy uczniów, którzy ukończyli 10 klas, na zdobycie zawodu stolarza oraz wykształcenia średniego. Nauczanie w języku polskim.

Czas trwania nauki 3 lata. (Po 2 latach nauki uczniowie otrzymują świadectwo dojrzałości, a po ukończeniu szkoły — dyplom stolarza). Wyplacane stypendium w zależności od postępów w nauce: 34 Lt, 65 Lt, 95 Lt. Do 1 lutego 2005 r. wysokość stypendium 65 Lt.

Wstępujący składają następujące dokumenty:

1. podanie;
2. świadectwo ukończenia 10 klas;
3. zaświadczenie lekarskie (forma 086/a);
4. dwa zdjęcia (3x4 cm);
5. odpis dowodu osobistego lub metryki urodzenia;
6. zaświadczenie poborowe.

Adres szkoły: Parko 67, Naujoji Vilnia, tel.: 267 26 47, 267 46 29, 267 01 39.



ELEPHAS

KNYGYNAS • KSIĘGARNIA

Vilnius, Olandų 11, tel. 215 30 55, poczta el. elephas@takas.lt

Księgarnia „ELEPHAS” proponuje prenumeratę czasopism z Polski.

Prenumeratę można rozpocząć od dowolnego numeru z miesięcznym uprzedzeniem. Odbiór w księgarni.

Szeroki wybór, około 200 pozycji

(Zam. 012)

JUŻ SĄ ĆWICZENIÓWKI DO SZKOŁY

Placówka dyplomatyczna z Wilna o „Kurierze” na stronie Ministerstwa Spraw Zagranicznych RP

Biuletyn nr 2365

„Kurier Wileński”, który w ubiegłym roku otrzymał z Senatu RP (via Fundacja Pomocy Polakom na Wschodzie) co najmniej 150 tys. zł, w numerze „urodzinowym” z 01.07. w 51. rocznicę powstania „Czerwonego Sztandaru” obraża się na Senat za to, że nie sprezentował mu obiecanej maszyny do druku kolorowego. Otwarcie i pryncypialnie, piórem swego naczelnego, A. Borowika, wskazuje wszystkich winnych tego skandalu.

„Senat Rzeczypospolitej Polskiej, którego marszałkiem jest Longin Pastusiak i który w swych założeniach i deklarowanych chę-

ciach ma być Przyjacielem i Opiekunem wszystkich Polaków rozproszonych po świecie (a szczególnie tych, których opuściły granice Macierzy), nie dotrzymał swej obietnicy.

Publicznie przyrzeczona podczas obchodów 50-lecia maszyna do druku kolorowego rozwinęła się jak dym. Senat nie chce już pamiętać o tej obietnicy, mimo że dokładnie wie, iż prezent ten był (jest!) bardzo potrzebny gazecie. Wie o tym doskonale marszałek, wiedzą senatorowie, którzy byli w redakcji i widzieli, jak jest „Kurier” drukowany na starej, rozklekotanej maszynie drukarskiej. Wiedzieli, że redakcję nie stać na

zamówienia w nowoczesnej drukarni. Musieli rozumieć, że nowa maszyna to nie luksus, a niezbędny warunek utrzymania zdobytej pozycji polskiego dziennika na rynku i dalszy rozwój gazety, która służy społeczeństwu polskiemu na Litwie. „Kurier” miał szansę dołączenia do szeregu „normalnej” prasy ogólnokrajowej.

Nawet rosyjska prasa na Litwie jest kolorowa... „Oprócz Senatu winni są także... działacze polscy, którzy knuli na swą zgubę, bo „Kurier” chciał być hojny: „Teraz przegrają wszyscy, ponieważ „Kurier” gotów był (i jest nadal) swoim prezentem podzielić się — drukować w kolorze (po kosztach własnych!)

inne polskie pisma na Litwie. Przegrają na tym nasi działacze z rodzimej Wileńszczyzny, którzy, jak się dowiedzieliśmy... zdołali przekonać Senat, by nie dać maszyny dla „Kuriera”!”.

Najgorsze jednak jest to, że skandal ma charakter międzynarodowy: „No, ale najgorsze w tym skandalu jest to, że została odepchnięta dłoń rządu Litwy, który był gotów pomóc — dołożyć się do zakupu maszyny dla spółki użyteczności publicznej „Słowo Wileńszczyzny” („Vilnijos žodis”), która wydaje „Kurier Wileński”. Jest jednak nadzieja, bo „Kurier” jest prawy i wyrozumiały: „Odebranie koloru nie będzie jednak

miało wpływu na zmianę dotychczasowego kursu polityki gazety. Nadal będzie obiektywnie naświetlać wydarzenia zachodzące w społeczeństwie polskim bez względu na „przynależność organizacyjną” — dobre chwalić, złe — piętnować”.

To była zła wiadomość dla czytelników. Są też dobre: że „Dziennik nadal postrzegany jest jako najbardziej opiniotwórcze pismo polskie na Litwie”, że „nakład gazety wzrósł do 3,5 tys. egzemplarzy, a jak wynika z (uwaga: nie zamówionych przez redakcję) badań opinii publicznej, czyta ją... ponad 30 tys. osób!”.

www.msz.gov.pl

„Kurier Wileński” nie dostał nowej maszyny drukarskiej

Senat nie dotrzymał słowa

Przedstawiciele polskiego Senatu rok temu obiecali „Kurierowi Wileńskiemu” — jedyne-
mu polskiemu dziennikowi wydawanemu na wschód od Niemna i Bugu — pomoc w zakupie nowoczesnej maszyny drukarskiej. „Kurier” jednak żadnej pomocy nie otrzymał. W efekcie zagrożone jest jego istnienie.

Podczas ubiegłorocznych obchodów pięćdziesięciolecia „Kuriera” przewodniczący Senackiej Komisji Emigracji i Polaków za Granicą senator Tadeusz Rzemkowski oficjalnie — powołując się na marszałka Senatu Longina Pastusiaka — obiecał, że redakcja otrzyma nową maszynę drukarską. Tak się jednak nie stało. Pomoc w wysokości około 140 tysięcy złotych obiecał również rząd litewski, ale ponieważ strona polska nie wywiązała się ze swoich obietnic, te pieniądze mogą teraz zapaść.

— Formalnie rzecz biorąc, powodem, że Senat nie podjął decyzji w tej sprawie, był brak odpowiedniego wniosku ze strony Fundacji Pomoc Polakom na Wschodzie, a więc instytucji, która zajmuje się organizowaniem pomocy dla polskich gazet i czasopism — powiedział „Rz” senator. — Wniosek został złożony. Złożyliśmy go dokładnie 26 maja tego roku — twierdzi Julia Konowrocka, dyrektor Biura Fundacji.

Według senatora Rzemkowskiego sprawa zakupu wyposażenia



drukarni okazała się bardzo skomplikowana. Po pierwsze takie maszyny są drogie. — Kosztują co najmniej 600 tysięcy złotych, a „Kurier Wileński” drukuje się w tak małym nakładzie, że tego typu wydatek zwróciłby się nieprędko — wyjaśnia senator. Zdaniem Tadeusza Rzemkowskiego problemem jest i to, że wydawcą „Kuriera” nie jest organizacja społeczna, lecz prywatna firma „Klion”, należąca do braci Klonowskich.

Zdaniem szefa firmy „Klion” Zygmunta Klonowskiego sytuacja jest dramatyczna. — Mamy stare, sypiące się maszyny, a nie stać nas na drukowanie na zewnątrz. „Kurier” nie przynosi żadnych zysków, wprost przeciwnie — musi być dofinansowywany.

Fundacja Pomoc Polakom na Wschodzie finansuje 60 proc. kosztów papieru i druku.

Aleksander Borowik, redaktor naczelny „Kuriera”, dodaje: „Jeśli chcemy być dziennikiem ogólnokrajowym, docierać do Kłajpedy, Olity i Druskiennik, musimy dostarczać gazetę na pocztę codziennie do godziny 21.30. Kilkakrotnie

się spóźniliśmy z powodu awarii maszyny drukarskiej. Nasi czytelnicy nie dostali „Kuriera”...

Zygmunt Klonowski i Aleksander Borowik wyjaśniają, że „Kurier” wcale nie jest wydawany przez prywatną firmę. — Naszym wydawcą jest Spółka Użyteczności Publicznej „Słowo Wileńszczyzny”, którą „Klion” jedynie współtworzy — podkreślają.

Według ostatnich badań wydawane w nakładzie maksimum 3,5 tys. egzemplarzy pismo czyta aż 30-40 tysięcy osób. Na Litwie to jedyny dziennik w języku polskim, obok jednego tygodnika i kilku rzadziej pojawiających się pism. Powstał dokładnie 51 lat temu jako „Czerwony Sztandar”, organ Komunistycznej Partii Litwy — dziś jest pismem niezależnym. — Jeśli tak dalej pójdzie, będziemy musieli stać się tygodnikiem — podkreśla Zygmunt Klonowski.

— W tym roku na taką inwestycję nie ma już szans. Może w przyszłym — mówi senator Rzemkowski.

Piotr Kościński
„Rzeczpospolita”

„Zostaliśmy oszukani przez Senat i premiera”

Kolorowe sny

Zostaliśmy oszukani przez Senat i premiera — twierdzą dziennikarze „Kuriera Wileńskiego”. Jedyne polskie pismo wydawane na Wschodzie od roku czeka na kilkakrotnie obiecaną im przez władze maszynę drukarską. Bezsukces.

Zapowiedź zakupu przez Senat kolorowej maszyny drukarskiej złożył „Kurierowi” publicznie ponad rok temu senator Tadeusz Rzemkowski (SLD). Było to podczas obchodów 50. rocznicy pisma. Potwierdził to później odwiedzający Wilno premier Leszek Miller. Po dwunastu miesiącach po obietnicy nie ma śladu.

— Myśmy ich przyjęli serdecznie, po wileńsku, oni nas potraktowali po warszawsku — ironizuje Aleksander Borowik, redaktor naczelny pisma.

Marszałek Senatu jego oskarżenia zdecydowanie odrzuca. — Redakcja ta od lat dostaje od nas ogromne wsparcie. Nigdy nie usłyszeliśmy słowa podziękowania — oburza się Longin Pastusiak. Także senator Rzemkowski zdecydowanie broni polskich władz. — Kurier złożył wniosek wadliwy formalnie, w dodatku zrobił to zbyt późno, wtedy gdy pieniądze na pomoc Polonii były już rozdysponowane — wyjaśnia.

Parlamentarzysta twierdzi, że zakup tak drogiej maszyny nie wytrzymuje zderzenia z rozsądnym rachunkiem ekonomicznym. — Przecież „Kurier Wileński” ma na-

kład 3,5 tys. egzemplarzy, a cena maszyny, której od nas oczekują, to około 600 tys. złotych — wylicza Rzemkowski.

Te tłumaczenia nie przekonują szefa wileńskiego dziennika. — Kolorowa maszyna drukarska to dla naszego pisma być albo nie być. Na Litwie nawet prasa rosyjskojęzyczna ma już kolorowe okładki. Tylko my jesteśmy w tyle. Przez to tracimy czytelników i reklamodawców. Niektóre firmy mówią nam wprost: będziemy się u was ogłaszać, jak będziemy mieli kolor — wyjaśnia redaktor naczelny. — Jeśli tak dalej pójdzie, przestaniemy się ukazywać jako codzienna gazeta — boi się Borowik.

Na obiecaną maszynę liczyły też inne polskie redakcje w Wilnie. — Po kosztach własnych chcielibyśmy bowiem drukować także inne polskie gazety. Byłaby to dla nich znaczna pomoc, bo polskiej społeczności na Litwie na zakup nowoczesnych maszyn drukarskich zapewne jeszcze długo nie będzie stać — tłumaczy Borowik.

W tym roku redakcja zrezygnowała z oficjalnych obchodów 51. rocznicy powstania dziennika. Pracownicy zorganizowali sobie jedynie piknik na najwyższej górze Wilna. Z Polski nikogo nie zaprosili. — To był nasz protest. I manifestacja, że ze swoimi problemami zostaliśmy kompletnie sami — tłumaczy redaktor naczelny.

Marcin Dzierżanowski
„Życie Warszawy”

Nie tylko o maszynie drukarskiej

Kolor potrzebny tylko „Kurierowi”?

(Dokończenie ze str. 1)

Zresztą, jedno pismo na pewno nie jest zainteresowane tą sprawą. Miesięcznik „Magazyn wileński”. Kolorowy miesięcznik.

3. Na imię Komisji był złożony wniosek (wysłany faxem, za zgodą Komisji) na dofinansowanie inwestycyjne dziennika „Kurier Wileński”. Do wniosku dołączono projekt wyposażenia drukarni „Kuriera Wileńskiego”, szczegółowo uzasadniający celowość i efektywność ekonomiczną tej inwestycji.

4. Były wysłane (również faxem) pisma popierające zakup maszyny m. in. od Wileńskiej Szkoły im. J. I. Kraszewskiego, zespołu Tańca Ludowego „Zgoda”, a nawet od dyrektora Departamentu ds. Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa, który ponadto deklarował pomoc.

Tyle tytułem sprostowania.

Tymczasem najbardziej szokujące są słowa senatora, że „Nikt rozsądny... nie wyda... olbrzymią kwotę”. To jak wówczas można określić

działania firmy wileńskich przedsiębiorców „Klion”, która w ciągu 6 lat praktycznie utrzymuje „Kurier”, wydając na to przeszło dwa miliony Lt (kupując m. in. dwie używane maszyny drukarskie, które niestety, nie nadają się do druku kolorowego).

Utrzymują gazetę, która walczy o zachowanie polskiego dziedzictwa narodowego na Litwie. Dla kogo, tylko dla swoich dzieci i wnuków?

Nikt nikogo nie atakuje, jeste-

śmy wdzięczni za pomoc od Polski, ale do czego doprowadziło milczenie przez okrągły rok, wskazuje oświadczenie Zarządu ZPL, w sumie nie wiadomo przez kogo zainspirowane.

„Kurier” działa otwarcie. Nie możemy stosować takich metod, jak szukanie na siłę zwolenników, wchodzenie w układy, składanie obietnic, rozdawanie prezentów.

I jeszcze. Pisaliśmy o „życzliwych” działaczach z Wileńszczyzny, którzy pomogli storpedować

zakup używanej maszyny (wg senatora Rzemkowskiego za 600 tys. zł, a wg prezesa Mackiewicza — za milion). Redakcja jest w posiadaniu informacji, że szkodzą nam nie tylko zbyt ambitni działacze z Wileńszczyzny...

W tej sytuacji widać wyraźnie, że maszyna drukarska dla „Kuriera” stała się tym przysłowiowym papierkiem lakmusowym, który już wykazał, jak wiele spraw na Litwie i w Polsce jest zniekształconych.

Aleksander Borowik

SOBOTA 17. VII

TV3 16.50

SOS: Barakuda.
łowca dziewcząt

Film przyg., Niemcy, 2001, reż. Michel Bielawa, wyk. Nick Wilder, Sandra Keller, Kapitan Jan Ferman i trzej nowi członkowie drużyny "Barakuda" przenoszą się z wybrzeży Baltyku do pracy na Majotkę. W tym raj urolowym strozy się handlarz ludźmi, porwijący odwiedzające wyspę samoloty i dziewczyny. W trakcie dochodzenia w sprawie okoliczności zaginięcia jeszcze jednej dziewczyny, wszystkie dowody zwracają się przeciwko mającemu złą reputację kobieciarzowi Leo. Tina z "Barakudy", udając samotną dziewczynę, postanawia zostać przynętą. Leo od razu łapie się na ten haczyk. Drużyna wybrzeża niespodziewanie traci ślady swej koleżanki...

TV3 21.00

Prześladowanie



Film akcji, USA, 1995, reż. J. F. Lawton, wyk. Christopher Lambert, Joan Chen. Amerykański biznesmen Paul Rasin przybywa do Japonii i zapoznaje się z piękną Japonką, Kiriną. Niestety, nie chce ona z nim się widzieć. Niecierpliwy pan Rasin przychodzi do pokoju nowej

znajomej i tam zastaje bandę napastników. Paul zdołał się uratować, jednakże ginie Kirina...

TV3 23.05

Rodzina policjantów



Film akcji, USA, Kanada, 1995, reż. Ted Kotcheff, wyk. Charles Bronson, Kate Trotter.

Znany policjant czeka na awans. Jednakże radość z powodzenia w karierze przyniesie mu troski w rodzinie. Jego syn, również doświadczonego detektywa, prowadzi śledztwo w sprawie tajemniczego zabicia bankiera i jego żony. W czasie dochodzenia ujawnia się jeszcze więcej przestępstw — handel narkotykami, korupcja.

Tango TV 22.00

Zausze

Dramat, USA, 1989, reż. Steven Spielberg, wyk. Richard Dreyfuss, Holly Hunter.

Niespodziewanie ginie zawiadaka Pitt — najlepszy pilot w szeregach czasów i nieustraszonego strażaka. Trafia do cudownego niefajca i wita go prawdziwy anioł, Heppy. Pitt dowiaduje się, że przeznaczono mu niezwykle miłą — będzie uczył i chronił nowicjusza lotnika Tedda. Ponownie trafiając na Ziemię, niewidziany przez nikogo, Pitt zaczyna się bawić i robić różne świństwa, ludzie bowiem czynią to, co każą. Jednak niebawem jego podopieczny spotyka Dorindę — była dziewczyna Pitta...

LNK 20.10

Kobra



Film akcji, USA, 1986, reż. George P. Cosmatos, wyk. Sylvester Stallone, Brigitte Nielsen.

Marion Cobretti — to jeden z najlepszych pracowników departamentu policji. Jednakże pracuje według własnych zasad: nigdy nikogo nie słucha i zawsze strzela pierwszy. Powierzonym mu ostatnio zadaniem jest morderca — mianik, który napawa strachem całe miasto, a wszystkie dotychczasowe próby policji znaleźć go nie udają się.

LNK 21.50

Podwójne oszustwo

Film akcji, USA, 2001, reż. Heywood Gould, wyk. William Baldwin, Richard Portnow.

Behater tego filmu — policjant musi pracować w szczególnie mrocznym świecie morderstw i korupcji...
LNK 23.40
Dziwięć i pół tygodnia
Dramat erot., USA, 1985, reż. Adrian Lyne, wyk. Mickey Rourke, Kim Basinger. Kobieta poznaje mężczyznę, między nimi nawiązuje się mocna łączność seksualna. Ich stosunki stają się mania- kalne.

TV4 15.20

Nieustraszona hiena

Film akcji, Hongkong, 1979, reż. Jackie Chan, wyk. Jackie Chan, James Tien. Bohaterem jest gapiowaty chłopak, mieszkający z dziadkiem w dalekiej wsi. Intensywnie uczy się sztuki walki i naturalnie, niebawem zademonstruje swe osiągnięcia.

TV4 19.40

Celný strzelec

Thriller, Niemcy, 1999, reż. Thomas Bohn, wyk. Dennis Hopper, Katja Flint. Wielkim miastem wstrząsa seria na pozór nieologicznych zabicij. Ofiarami są bankier, specjalista od elektroniki, polityk. Policja wie, że tajemniczym mordercą jest były żołnierz legii francuskiej Walker Bretz, profesjonalny strzelec i specjalista od sabotażu. Żąda on, aby zatrzymano reaktor siłowni atomowej ATAR. Ponieważ nikt nie zamierza zważyć na jego żądania, morderca zabija wciąż nowe ofiary.

ŁOTRZYCA ZE SKRZYDŁAMI ANIOŁA

(Dołączenie ze str. 1)

W czasach studenckich Lucy zaczęła pasjonować się sztuką i nawet uczestniczyła w konkursie „Plastyka multimedialna”, jaki przeprowadzała pewna znana galeria nowojorska w Soho. Liu wygrała Grand i pojechała do kraju przodków, aby doskonalić swe mistrzostwo artystyczne.

Na ostatnim roku uniwersytetu Liu próbowała swych sił na scenie w studenckim spektaklu „Alicja w krainie czarów”. Teraz nie lubi ona wspominać swych pierwszych doświadczeń aktorskich, ale zapewne już własnie wtedy Lucy uswiadomiła sobie, że wątpilwie czy lingwisty — bardziej polobało się jej być aktorką. Po ukończeniu uniwersytetu pojechała do Los Angeles. W ciągu 6 lat uczestniczyła w różnych castingach, grała dziewczęta w epizodach i utrzymywała się z tymczasowej pracy sekretarki, instruktora aerobiku, kelnerki.

W 1997 r. zaczęto kręcić nowy serial „Ally McBeal”, który od razu zdobył szalona popularność. Lucy, która praktycznie nie pomyślała żadnego castingu, zgłosiła się na próbę. Autor serialu David E. Kelly, podobny jej tużetem (jak powiedział, „Lucy była zimniejsza niż dwa tygodnie na Syberii”), specjalnie dla Liu napisał nową rolę adwokata — lotrzyca Lin Wu. Rola ta przyniosła Lucy popularność i nieprzychylną uwagę amerykańskich telewizorów. Dla nich Wu była ucieleśnieniem najbardziej podłego adwokata na świecie. „To było bardzo zabawne — mówi Lucy. — Ludzie tak się obawiali Lin Wu, że gdy poznawali mnie na ulicach, w strachu nawet uciekali.”

Za to teraz Lucy, mimo ataktyckiej powierzchowności, latwiej było chodzić na castingi. Co prawda, proponowano jej rolę głównie żelaznej lady, lotrzyca, kilerka. Na przykład, w „Zemście” z

Melem Gibsonem Liu zagrała

panisze w obcisłym ubranku skórzanym, machającą knutem, w filmie „Bij w kość” jej bohaterka jest taka sama. I nawet w „Sanghajskim potudniu” z Jackiem Chanem jej księżniczka Pei-Pei, chociaż nie jest złończycą, ale i nie ofiarą. Odrzuciła partnerami jej zostają najbardziej twarde chłopcy Hollywood — Woodie Harrelson, Antonio Banderas, Jackie Chan, Mel Gibson i in.

Kilka lat temu Drew Barrymore rzuciła hasło „Potrzebny jest trzeci anioł” do zdjęć remake'u popularnego w latach 70. filmu „Aniołowie Charlego”. Lucy zgłosiła się na casting, ale jej nie wzięto: wizerunek złończy wlokł się za nią.

Czas mijał, a nie mogli znaleźć trzeciego anioła. Po 5 tygodniach Lucy podjęła jeszcze jedną próbę i tym razem uzyskała rolę Alex. Ale i tu anioł Liu swą kazałą dłońią razil wrogów Charlego.

Teraz jest zrozumiałe, dlaczego Quentin Tarantino zaprosił Lucy Liu do swego filmu akcji „Zabij Billa”. Bo nikt inny, jak Lucy nie mógł wywiązać się z roli okrutnej Japonki O-ten z zimną krwią odcinającej mieczem głowy każdemu, kto odważył się jej sprzeciwić...

Korespondent po ceremonii MTV połączył się telefonicznie z Lucy i zadał jej kilka pytań:

— Czy panią nie razi przydomek „najlepszego złończy”? — Być złończycą to nie jest stan duszy, a stosunek do człowieka, do otaczających ludzi. Nie razi mnie to, by być złończycą, gdyż w istocie wszyscy złończy, których zagralam mają bardzo dobre serce.

— Wizerunek złończy prześladowa panią też w życiu? — Mnie to nie interesuje. Prócz tego ludzie są skłonni bardziej wierzyć temu, co oglądają na ekranie, wszak moje prawdziwe życie jest

ukryte przed ich oczyma.

— Czy udziela pani roli coś ze swego charakteru? — Naturalnie! Zapewne w każdej roli jest cząstka samego aktora. Na przykład, nie jestem zameżna, nie mam nikogo, chociaż nie jestem samotna. Wywiera to piętno na moje role. Prawie wszędzie jestem nieco odłączona od kłopotów światowych i rodzinnych. Taka niesamotna kobieta samotna. W życiu nie można mnie określić jako złończy, nie warzę na ludzi, nie rzucam filizankami z gorącą kawą, jestem dosyć opamnowana. Tatuś zawsze mówił: „Niech lepiej zapewne wielu uważa moją powściągliwość za dumę i to ich odstrasza.”

— Czy taki stosunek nie uraża pani? — Nie, nie dążę do społeczności i wolę samotność. Lubię posiedzieć w domu z interesującą książką, wędrować po małych sklepikach i pichlich targach. Uwielbiam wszystkim, co stare. Wszak każda stara rzecz ma swe losy, podobnie jak i ludzie.

— Ale przecież kręcenie filmu — to masowe działanie. Pani jako aktorka musi w tym uczestniczyć... — Nie jestem wcale przeciwko wielkiej ilości ludzi. A propos... im więcej ludzi gro-

PR Litewskie Radio
zaprasza codziennie
o godz. 17 mln. 30
do słuchania na falach
FM-105,1 MHz
audycji w języku polskim
Życzymy dobrego odbioru!

KONTRIBUTOR GAMINGU RAZEM
tagatis
ESB/KM PL 12.7, Vilnius
Tel. 232 93 50 (Zam. 119)

W salonie „Pite bokso”
wypożyczanie sukien
ślubnych i wizytowych.
Pracujemy: I-V — w godz. 11-19, VI — w godz. 11-14.
Vilnius, ul. Sauso 13,
nr 31, tel. 240 30 02
(Zam. 195)

PRENUMERA na sierpień trwa tylko do 20 lipca!

Wydanie codzienne indeks 0044
20 Lt (1 mies.); 100 Lt (5 mies.)

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów indeks 0227
17 Lt (1 mies.); 85 Lt (5 mies.)

Wydanie magazynowe indeks 0172
5 Lt (1 mies.); 25 Lt (5 mies.)

"KURIER WILEŃSKI" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym. Przelew można dokonać na konto: VŠĮ "Vilnius žodis", bankas "NORD/LB Lietuva", b.k. 40100, a.s. L1224010044100060879

Wydanie codzienne w księgarniach

"Księgarnia na Rudnickiej" (Rudniką 20), "Elephas" (Olandų 11)

W Domu Kultury Polskiej (Naugarduko 76)

W szkołach - 14 Lt (1 mies.)

Wydanie codzienne w redakcji -
13 Lt (1 mies.)

KSIĘGARNIA NA RUDNICKIEJ

zaprasza i proponuje

- ☐ słowniki
- ☐ lekturę szkolną
- ☐ podręczniki
- ☐ ślągi
- ☐ zeszyty
- ☐ opracowania tematyczne
- ☐ literaturę piękną
- ☐ książki historyczne
- ☐ literaturę dla dzieci
- ☐ towary kancelaryjne

Dostarczamy każde wydanie książkowe ukazujące się w Polsce

Można tu nabyć oraz zaprenumerować "Kurier Wileński".
Cena prenumeraty 14 Lt miesięcznie

Księgarnia przyjmuje ogłoszenia drobne do "Kuriera Wileńskiego"
Czekamy na Was: Poniedziałek - Piątek 10 - 19; Sobota 10 - 17; Niedziela 10-15
Rudniką 20, Wilnius, tel. 261 02 66, p. el. lenbor@one.lt

TAXI

2 34 33 44

OMNITEL: 8 688 59629

BITE: 8 681 57864

TELE2: 8 684 34148

(Zam. 195)

Gwiazdy mówią, że ...

BARAN. Kłótnie z partnerem, kłopoty w pracy — nie będzie lekko. Ale już od środy aura poprawi się i sytuacja zmieni się na lepsze. Wskazana ostrożność w kontaktach z nowymi znajomymi. Finanse bardzo dobre.

BYK. Początek tygodnia spędzisz na porządkowaniu domowych spraw. Możesz zabrać się za remont mieszkania. Rodzinne problemy przestąpią Ci życie zawodowe. O pracy przypominasz sobie w czwartek.

BLIZNIĘTA. Mnóstwo zajęć, nowych znajomości. Trochę pracy i dużo odpoczynku. Poczujesz się wypoczęty i nabierzesz chęci do życia. Panna przedstawi Ci ciekawą propozycję. Pomyśl o niej, bo chociaż jej realizacja wymagać będzie wysiłku, opłaci się z nawiązką.

RAK. Natłok spraw, w których nikt nie będzie chciał Ci pomóc. Nie przeszkadzi Ci to jednak w sobotnim świętowaniu. Impreza zapowiada się wspaniale, będziesz bawić się przez całą noc.

LEW. Znajdziesz się w doborowym towarzystwie. Pasujesz do niego, dlatego znajomości podtrzymuj. Nie zaskadzi Cię telefon z podziękowaniem dla organizatora spotkania.

PANNA. Wspaniały tydzień. Doskonałe relacje uczuciowe, na poważną rozmowę nie przyszedł jednak czas. Poczekaj do urlopu. W pracy spokojny, udany tydzień — bez wysiłku osiągniesz, co zaplanowałeś.

WAGA. Wymarzona miłość, podróże — nawet nie podejrzewałeś, że sprawy ułożą się tak dobrze. Nowe znajomości będą interesujące, ale jedna z nich może zaszkodzić Ci w karierze zawodowej.

SKORPION. W pracy bez niespodzianek, pamietaj o obowiązkach. W interesach postawisz na właściwą osobę. Rezultat nie będzie jednoznaczny, ale korzystny. Zrozumiesz intencje partnera.

STRZELEC. Odpoczniesz i poznasz nowych ludzi. Będzie robić, co chcesz i żyć tak, jak Ci się podoba. Wrodzona intuicja sprawi, że zrobisz to mądrze. Nie trać czasu na zamartwianie się problemami finansowymi.

KOZIOROZEC. Możliwość zmiany mieszkania lub pracy. Nad propozycją zastanów się dobrze. Nie stary się jednoczyć rodziny na siłę. Twoje zabiegi nie pomogą lub odniosą odwrotny skutek.

WODNIK. Będzie ciekawie, może nawet niespokojnie. Nowe znajomości i niepewna sytuacja w pracy wywołą w Tobie energię do działania. Żadna praca nie sprawi Ci trudności. Znajomość z Rakiem wymaga poświęceń.

RYBY. Jeszcze nie czas na wypoczynek. W pracy czekają Cię nowe wyzwania i interesujące propozycje. Stać Cię na odważne decyzje, więc sukces jest w zasięgu ręki. Nie zaniebaczaj starszych osób w rodzinie.

NIEDZIELA 18. VII

TV 3 10.00

Syn prezydenta



Komedia dla dzieci, USA, 1996, reż. David M. Evans, wyk. Sinbad, Brock Pierce

Lucas — 13-letni syn prezydenta Ameryki, nie mogący znieść stale przebywających z nim ochroniarzy. Specjalni agenci też nie cierpią zarożumiać. Dlatego, gdy zwolniono kolejnego ochroniarza, ta ciężka praca przypadała dziwakowi służb specjalnych Samowi Simsowi. Ten nie zamierza pobrać synkowi prezydenta. Poczłatkowo nie znajdują wspólnego języka, jednakże niebawem Sims spostrzeże, że chłopiec po prostu chce żyć jak inni jego rówieśnicy.

TV3 19.05

Strachy

Horror, USA, Nowa Zelandia, 1996, reż. Peter Jackson, wyk. Michael J. Foks, Peter Dobson

Zona Franka ginie w katastrofie samochodowej. Po tym tragicznym wydarzeniu może on obcować ze zmarłymi. Jednakże takie niespodziewane zdolności sprawiają, że Franka podejrzewa się o morderstwo.

TVPI 11.15

Piektło i niebo

Komedia, Polska, 1966, reż. Stanisław Rożewicz, wyk. Kazimierz Opaliński, Andrzej Szczepkowski

Akcja zaczyna się w autobusie, którym podróżują

Ignacy Zasada, starszy referent na emeryturze; jego dziewięcioletni wnuk Piotruś, urzędnik Stefan, który zamordował bogatą ciotkę dla samochodu oraz seksowna Kika, skupiająca na sobie ukradkowane, ale jednoznacznie spojrzenia pasażerów pociągów. W pewnym momencie autobus ulega poważnemu wypadkowi. Podróżujące nim osoby budzą się w zaświatach.

LNK 21.20

Quo vadis?



Dramat hist., Polska, 2001, reż. Jerzy Kawalerowicz, wyk. Paweł Deląg, Magdalena Mielcarz

Magdalena Mielcarz

TVPI 21.10

Gra na zwłokę

Film krym., Kanada, 1998, reż. Victor Sarin, wyk. Paula Abdul, Jonathan Crombie

Były dyplomata, Lowell Kincaid, po powrocie z podróży do Meksyku zapowiada siostrzenicy, Amy, że wróci na adres prowadzonej przez nią galerii sztuki, gdzie przesyłka zawierająca szczegóły cenne dla niego pamiątki z wakacji. Dziewczyna nie podejrzewa nawet, co w rzeczywistości

ANONSE

zawiera tajemniczą szkatułkę. Mężczyzna zachowuje się dziwnie. Więc Amy, obawiając się o jego zdrowie, postanawia go odwiedzić bez zapowiedzi w jego domu w lesie.

TVPI 22.45

Muza



Komedia, USA, 1999, reż. Albert Brooks, wyk. Albert Brooks, Sharon Stone

Steven Phillips jest zrozpaczo-ny, ponieważ wytwórnie filmowe, z którymi dotychczas współpracował, odrzucają napisane przez niego scenariusze. Jest przekonany, że jego kariera w Hollywood skończyła się i wrócić rozpadać się jego rodzina, której nie będzie mógł utrzymać. Zdesperowany zwraca się o pomoc do Jacka Warricka, kolegi po fachu. Doradza mu on, żeby wynajął muzeum.

TVN7 12.25

Filadelfijska opowieść



Komedia, USA, 1940, reż. George Cukor, wyk. Cary Grant, Katherine Hepburn

Tracy Lord, jedna z najlep-

szych partii w Filadelfii, wychodzi za mąż za nieco nieokrzesanego, ale statecznego przemysłowca. Sęk w tym, że Tracy była już wcześniej zamężna, a jej był mąż, birbant i hulaka Dexter, pojawił się w dniu zaślubin w posiadłości.

TVN7 21.00

Ucieczka gangstera

Film sensac., USA, 1993, reż. Sam Peckinpah, wyk. Steve McQueen, Ali MacGraw

Doc McCoy od 4 lat odsiadywał karę w więzieniu stanowym. Za jego namową żona Carol postanawia przepokucie skorumpowanego polityka Beynona, by pomógł mężowi opuścić więzienne mury. Stawką jest połowa łupu z planowanego napadu na bank w małym miasteczku w Teksasie. Mają mu w tym pomóc wynajęci przez Beynona Rudy i Jackson. Podczas akcji Jackson zabija strażnika, wkrótce też ginie z ręki Rudyego. Doc uświadamia sobie, że Rudy planuje zatrzymać cały łup dla siebie.

TV4 9.50

Wąsaty

Komedia fant., Kanada, 1997, reż. Jim Kaufman, wyk. Steve Adams, Brent Carver

Gdy rodzice 10-letniego chłopca postanowili pozbyć się najgłębszego jego przyjaciela, przegwałtego kota Wasatego, chłopiec zwrócił się w muzeum do królowej kotów starożytnego Egiptu. I oto stał się cud: jego kot przekształca się... w 30-letniego mężczyznę, który uczy chłopca mądrości życiowej.

do wykańczania ścian wewnętrznych i zewnętrznych

Wybór nowych kolorów

DLUGOŚĆ SZALÓWKI NA ŻYCZENIE

Cena od 9,99 Lt za 1m2

ZNIŻKA dla kupujących ponad 45 m2

Produkcję profili do montowania szalwoli

Swanowici, pr. 153, Wilnius, tel. 231 15 11

Pramionas, pr. 14, 1 medagyn, Kaunas, tel. 45 27 35

Prab, Bogos, Szwajcarska ul. 55, 34 201

S. Savonius, pr. 24, Mielunowos, tel. 7 55 23, mob. tel. (8 616) 9 07 11

Intervilza

P. El. mail:intervilza.lt

PONIEDZIAŁEK 19. VII

TV 3 11.00

Billy Madison

Komedia, USA, 1995, reż. Tamra Davis, wyk. Adam Sandler, Darren McGavin. Bill Madison ma 27 lat. Jest strasznie leniem, dlatego jego ojciec, bogaty właściciel hoteli, postanawia, wszystkie sprawy biznesu i pieniądze powierzyć nie synowi, a wiceprezydentowi. Jednakże Billy nie chce być ubogim. Zobowiązuje się znowu iść do szkoły od klasy pierwszej do dwunastej, żeby egzaminy i dostać się na uczelnię.

TV4 20.30

Pianino

Dramat, Australia, Nowa Zelandia, Francja, 1993, reż. Jane Campion, wyk. Holly Hunter, Harvey Keitel. Rok 1852, niemowa Ada z dziecięciem, córka Flory i wielkim fortepianem lądują na wybrzeżu Nowej Zelandii. Przybyła do swego męża Stuarta, którego nawet nie widziała — to małżeństwo na podstawie kontraktu. Stuart pozostawia na pustej plaży instrument nowej żony. Dla Ady utrata fortepianu równa się tragedii. Muzyka jest jedynym sposobem wyrażenia siebie i odczuwania z odczuwającym światem.

LNK 19.10

Od Boga nic nowego



Dramat, Hiszpania, 2001, wyk. Victoria Abril, Penelope Cruz.

Dwaj aniołowie — z raj i z piekła — przybywają na ziemię i walczą o duszę pewnego ranego pieśńarza. Warunki, które proponują, są różne.

TVN7 21.10

Prawo do miłości



Dramat, USA, 1993, reż. Sandy Smolan, wyk. Richard Crenna, Rhea Perlman.

Opowieść o 11-letnim chłopcu, o którego walczą rozwodzący się rodzice. W efekcie wieloletnich polityczek sądowych, wyroków i apelacji młody Gregory wędruje od jednego z rodziców do drugiego, a następnie do rodzin zastępczych, gdzie nie zaznając ciepła rodzinnego domu.

Tango TV 22.00

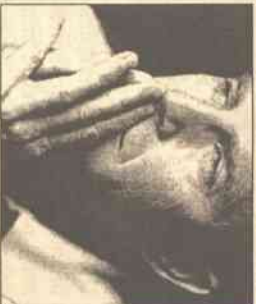
Ostatni cel

Horror, USA, 2000, reż. James Wong, wyk. Devon Sawa, Ali Larter. Alex z kolegami klasowymi wybiera się do Paryża. Jednakże tuż przed lotem widzi dziwną wizję — przed startem samolot eksploduje. Wszyscy pasażerowie giną. Przerazonego Alexa wyprowadzają z samolotu. Razem z nim wysiada też kilku kolegów. Niespodziewanie wszystko odbywa się tak, jak widział Alex. Ocaleni przyjaciele cieszą się, że zdołali uniknąć śmierci.

LNK 19.10

ŚRODA 21. VII

Amerykańskie latawce



Dramat, USA, 1985, reż. John Badham, wyk. Kevin Costner, Rae Dawn Chong.

Martus, dobry medyk i znakomity praktyk medycyny sportowej, przekazuje brata, aby przygotowywał się do zawodów kolarskich. Jednakże drogę do zwycięstwa może zamknąć nieubłagana choroba — rak mózgu.

TVN7 21.10

Koniec niewinności



Co uczynić, aby jeszcze nie zakończył się najpiękniejszy okres życia?

TVP1 21.15

Konsul



Dramat, USA, 1997, reż. Jocelyn Moorhouse, wyk. Jessica Lange, Michelle Pfeiffer. Bohaterkami filmu są trzy siostry. Najmłodsza mieszka w mieście, pozostałe — w gospodarstwie niedaleko ojca. Wydaje się, że nie może zakłócić ich spokoju. Jednakże pewnego razu

Wpada na pomysł, by podać się za konsula austriackiego we Wroclawiu. Zatawia dokumenty, urządza wystawy bankietu, jako Jacek Ben Silberstein odbywa liczne spotkania z przedstawicielami lokalnych władz.



Film obyczajowy, USA, 1995, reż. Leslie Linka Glatter, wyk. Demi Moore, Melanie Griffith. Samantha i Teeny jadą do rodzinnego Shelby w stanie Indiana. Po 20 latach spotykają przyjaciółki z dzieciństwa. Robert i Chrissy, które nadal mieszkają w prowincjonalnym miasteczku. Spotkanie staje się okazją do wspomnień. Kobiety wracają, pamięć do czasów dzieciństwa, a dokładnie do roku 1970, który zdecydował o całym późniejszym życiu czterech nastolatek.

23.05 S. sensac. „Prezydentki

poker”

0.05 „Siostra zemsta”

— film sensac.

2.00 Red Light — Extra

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

— film sensac.

Mariah Carey
zagra epizodyczną
rolę w filmie „State
Property II” Damo-
na Dasha.

„Przez całą noc slychać było tizaskanie i krzyki, ale ciszę się że nie zwróciłem uwagi, bo widziałem w jego filmach, co potrafi zrobić ze swoim przeciwnikiem” — powiedział jeden z gości brytyjskiej gazecie „The Sun”.

Obecność Geo-
rge'a Clooneya we
Włoszech wywołuje
ogromne zamieszanie
wśród miejscowych
faneł, które marzą o
spotkaniu ze swoim
idolem.

Björk ma bardzo
złe wspomnienia

z pracy nad filmem „Tańcząc w ciemnościach” z 2000 roku.

Piosenka
nie przynajmniej, że na pla-
nie głosił film
Larsa von Triera była
skłócona niemal ze
wszystkimi aktorami
i nieustannie toczyła

wojny z reżyserem.
„Pomiędzy aktorami
panowała atmosfera
wrogości i niechęci,
nie tylko w stosunku do
mnie. To było naprawdę

pasrudne i nieprzyjemne" — powiedziała wokalistka w wywiadzie, który ukazał się w najnowszym numerze amerykańskiego magazynu "W".

60

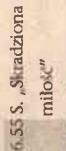
zabójstwa"	12.00 Wiadomości	23.30 Piękniejsza Polska	15.05 S., "Piebania"	16.00 Wiadomości
	13.10 Zapis czasu: Wrocław	— magazyn	— "Pierno mory I"	16.10 My, Wy, Oni
10.05 Teleskop	14.10 Włóczęgi	24.00 Panorama	"Nie ma sprawy"	— cyklizmy
10.20, 17.40 Film anim.	— polonijne	0.20 Sport-telegram	20.10 S. obcz.	o współczesnym program
11.10, 13.55, 19.30 Lato	— magazyn	0.23 Pogoda	"Kochane kłopoty"	rozbitne
Tanecznym	14.25 Uśmiech	0.45 Tygodnik polityczny	21.10 "Cena za umarłego"	16.35 "Klan"
12.15 S., "Xena"	— koncert jazzowo-folkowy	— jedynki	— film sensac.	— telenowela
13.10, 16.50, 18.30 S., "Noc ratowników"	15.25 Groch i kapusta	— program publ.	23.05 S. sensac.	17.25 S., "Mota na sukces"
15.00, 23.45 Reality show	16.00 Wiadomości	1.30 Monitor Wiadomości	0.05 "Obieźnięcie Marlon"	17.50 Sportowy Express
"Trójkąt miłosny"	16.10 S., "Radio Renans"	6.35 Sympka forsa — telenowela	— film sensac.	18.00 Telexpress
15.30 Magazyn sportowy	16.35 Zwierzęta kontrolowane	interaktywne na żywo	2.00 "Słodka zemsta"	18.20 Gość Jedynki
16.00 S., "24 godziny"	17.05 Podróż kulinarne	7.35 Teleskop	— film sensac.	18.30 S. komed.
20.40 S., "Złota raczka"	— magazyn	8.10 S. komed.		"Lokatorzy"
21.10 S., "Błpka A"	17.25 S. anim.	"Luz we dwóch"	7.34 Telezakupy	19.25 Eurobiznes
22.00 Komedia przyg.	"Szeryf i bandyta"	8.40 "Ścieżki miłości"	7.45 S. komed. "Jan Złota	19.30 Lato za kielonitką
0.15 Znakomść SMS	18.00 Telexpress	9.30 "Przyjaciółki i rywalci"	8.10 S., "Węzy krwi"	tu jeszcze... przeboje kabaretu
	18.15 Sportowy Express	— telenowela	9.00 Wiadomości	20.00 Wieczorynia
	18.20 Gość Jedynki	10.20 "Miłość i nienawiść"	9.11 Pogoda	20.30 Wiadomości
7.00 S. obcz. "Jak to w PRL-u bywało"	18.35 S. obcz. "Jak to w PRL-u bywało"	— telenowela	9.13 S., "Mota na sukces"	20.59 Sport
	19.25 Warto wiedzieć	11.10 S. komed.	9.35 S. anim.	21.06 Pogoda
7.55 Festiwal, festiwal	19.50 Szerokie tory	"Nie ma sprawy"	12.00 Uwaga! niebezpieczeństwo	21.09 Pogoda
8.30 Świątki Jana	20.15 Dobranocna	12.05 "Ścieżki miłości"	— widowisko edukacyjne	dla kierowców
Głospiona	20.30 Wiadomości	13.00 Teleskop	12.15 Świątkowe dzieciństwo	21.15 "Śmiech do łez"
9.00 Wiadomości	20.59 Sport	15.25 "Przyjaciółki i rywalci"	kultury	do kina
9.11 Pogoda	21.05 Pogoda	16.20 "Miłość i nienawiść"	12.30 S. dok. "Badacze wulkanów"	23.05 Sprawa dla repertera
9.15 S., "Radio Romans"	21.08 Pogoda dla kierowców	21.10 S., "Radio Romans"	13.00 Wiadomości	23.35 Tygodnik polityczny
9.45 S. anim. "Witaj przygodzie"	21.40 Zapis czasu: Wrocław	17.10 S. obcz. "Kochane kłopoty"	13.10 Agrobiznes	— jedynki
11.15 Warto wiedzieć	22.35 Lato z klasyką	18.10 S. sensac.	14.10 S. dok. "Żyła Europa"	0.45 "Kino salsadów"
— magazyn				— film fab.



6.00 Dzień dobry
8.00, 19.30 S. „Korniszki i kłopoty”
8.50, 17.30 S. „Przygody
Run Tin Tina”
9.40 Film anim.
11.15 Film dok.
12.10 Szukam pracy
13.05 S. „Operacja
grupa śledcza”
14.00 Poglądy S. Bartkusa
14.55 Klub prasowy
15.50 Drogi.
Samochoły.
Ludzie
16.15 Leciśko
16.30 Kobiety
i mężczyźni
17.20 Wiadomości (ros.)
18.30 Dziennik
18.45 Film anim.
20.25, 21.59 Loteria „Perlas”
20.30 Panorama
21.00 „A. Czekuła” po
powrocie z Iraku”
22.00 S. „Twin Pal s”
23.00 Wiadomości
23.10 Koncert



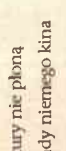
21.00 Retrospektywa
22.00 Panorama
6.35 Film anim.
8.15, 15.55 S. „Brzydka
Betty”
9.55 S. „Trzej aniołowie”
10.50 Film akcji
„Śmiertelna
broń 4”
13.05 Film anim.
17.45 S. „Złota nadzieja”
18.45 Wiadomości
19.10 Dramat
„Kocha, nie kocha”
21.00 Niebezpieczna
strefa
22.00 Wiadomości
22.35 Thriller
„Sokoł
maltański”
4
6.50 Próba władzy
7.05 S. „Skazdziona
miłość”
8.00 Telewizyjna
Joanna”
9.10 S. „Niebezpieczne
wzrosty”
10.15 Kamera VRS
10.50 S. „Komandor 3”
11.45 Pora znieczu
12.35 S. „Łowcy”
13.15 S. „Gedimino 11”
14.20 Koncert
15.05 Komedie muz.
„Kroślewski
ożenek”



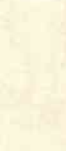
16.55 S. „Skazdziona
miłość”
17.55 Próba władzy
19.15 S. „Mieszczanie 2”
20.00 Dziś
20.20 S. „Narodził się
Burżuja 2”
21.25 Komedie
„Nie wygłupiaj się”
23.30 Przegląd sportowy
0.25 Mistrzostwa
rajdowe świata
1.35 Rozrywki SMS
3.35 Telegra „Rozhierz
mnie”
5.00-6.45 DW
3
7.05 Telesklep
7.20 Film anim.
7.45 Pomoc TV
8.15 Nomena
9.10 S. „Dziś
10.00 S. „Wigilia”
11.00 Komedie „Strachy”
13.00 S. „Żonaty
i dzieci”
13.30 S. „Morderczy
wampirów”
14.20 Film anim.
15.40 S. „Camila”
16.40 S. „Dziś
17.40 Nomena
18.45 Wiadomości
19.10 Magazyn podróży
19.30 Telegra „Kto
wygra milion?”
20.00 P. „Moc TV”
20.30 Reality show
„Młody trójki”
21.00 S. „Mediopter”
22.00 Wiadomości
22.30 S. „Motorowe



23.30 S. „X-Files”
0.30 60 minut
8.00 Z Wilna
8.20 Autofani
8.45 Program „Geras”
9.15 S. „Złota
10.00 Wiadomości
10.30 Z Moskwy
10.45 Krótkie historie
11.00 S. „Operacyjne
hasło”
11.45 Wiadomości
11.55 Magazyn „Czego
chce kobieta?”
12.40 Nowości
kulturalne
13.00 Wiadomości
13.10 Z Moskwy
13.25 Hazard SMS
14.15 Kronika teatru XX w.
14.40 Krótkie pięć
15.30 Wiadomości
15.40 Z Moskwy
16.00 Dziennik
16.10 Film fab.
„Siemion
Dzielnik”
17.25 Film anim.
17.40 S. „Zwyczajne
prawdy”
18.10 Ciepły dom
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.30 Z Moskwy
19.45 Nowości kulturalne
20.00 Opcyjna i losy
20.30 S. „Złota
21.15 S. „Operacyjne
hasło”
22.00 Z Wilna



22.20 Partytura nie płoną
22.45 Legendy niemieckiego kina
23.10 Dla ogrodników
23.40 Podobna się — oglądaj
7.30 Światło Ewangelii
8.15 Lemi festiwal
country
9.00 W święcie
koszykówki
9.25 Jestem
9.55, 20.00 Nieruchomości:
kupno, sprzedaż,
zamiana,
dzierzawa
10.00-14.00 Planarne
posiedzenie Sejmu
17.05 Film fab. „Julia
i duchy”
19.30 Świat kobiety
20.05 Film fab. „Ucieczka
przed śmiercią”
21.40 Wirtuoz
22.25 Chodź
— zobacz
9.00, 17.00, 1.00 Film fab.
„Czworonożna
gwiazda”
10.45, 2.45 Dramat
„Max”
12.35, 20.35 Melodramat
„Słodkie
życie”
15.25, 23.25 Thriller
„Zapach
lawendy”
18.45 Kanał XXI
18.55 Kalkulacja
złotych
19.00 Thriller „Plan



Ten jest dla Ciebie — nie
powinnaś mieć co do tego
wątpliwości. Ale być może,
żyjąc w innych czasach,
mogłabyś dokonać więcej...
Spróbuj odkryć epokę —
począwszy od starożytności
po XXI wiek — która naj-
bardziej pasuje do twojej
osobowości.
1. Co Ci jest potrzeb-
ne, by być naprawdę
szczęśliwą?
A szalona miłość i źródła
woda
B ciekawa praca i komforto-
we mieszkanie
C niezależność finansowa
D świadomość, że ktoś cię
kocha i troszczy się o ciebie
2. Jak nardzie
wybrałabyś do popelnienia
zbrodni?
B szybki samochód z po-
psutymi hamulcami
A pistolet, ponlewał prawie
zawsze okazuje się skuteczny
D szpada, bo jest bardzo
teatralna
C zimny i ostry sztylet
3. Co sprawia ci w życiu
największą przyjemność?
B rozmawianie o tym, co cię
czeka i planowanie przyszłości
A sprawianie innym
małych radości i niespodzia-
nek
C kierowanie ludźmi, po-
dejmanie ważnych decyzji
D po prostu korzystanie z
życia, takiego, jakim jest
4. Czekasz cię wielogodzin-
na podróż pociągami, na co
chcesz ją wykorzystać?
A masz nadzieję poznać
jakiś przystojny
mężczyznę
B weźmiesz papierkową
robotę z biura, nadrobisz
zaległości
C spróbujesz zasnąć, by
droga jak najrybniej minęła
A będziesz z radością
oglądała widoki przez okno
5. Co najbardziej lubisz,
bądź dzieckiem?
B budować konstrukcje z
klocków
A udawać chorą, bo wtedy



wszyscy cię rozpieszczali
C bawić się w szkole lalka-
mi, by móc na nie nakryć
D przebiegać się w eleganc-
kie suknie mamy i malować
6. Noc jest dla Ciebie...
A ...zagadką
D ...zaproszeniem
B ...straconym czasem
C ...sojusznikiem
7. Które
chciałabyś zwiedzić?
B Nowy Jork
C Sydney
D Paryż
A Wenecję
8. Jak jest twoje
największe marzenie?
C być sławną
B nigdy nie chorować
D wciąż uwodzić i
flirtować
A kochać do końca życia
tego samego mężczyznę
9. Historia czyjego życia
skłania cię do marzeń?
C Elizabeth Taylor
A Marilyn Monroe
B Kory — Olgi Jackowskiej
D Barbary Piaseckiej-
Johnson
10. Jaki zapach jest two-
im ulubionym?
A słodka woń świeżych
kwiatów w ogrodzie
B jesiennie go
wysuszone
D intensywny zapach
kadzidełek
C olejki różany
11. Co twoim zda-
niem jest najważniejsze
w związku kobiety i
mężczyzny?
B zaufanie i tolerancja
C olbrzymie uczucie
A szalona namiętność
D udane życie erotyczne
12. Jeśli dowiesz się, że
twój mężczyzna cię zdradził?
A poczujesz się boleśnie
zraniona
C nigdy mu tego nie prze-
bacysz
D ty również go zdradzisz!
B zdrada jest dla ciebie
czymś przestarzałym; w two-
im wolnym związku możecie
spotykać się i flirtować z kim
chcecie



13. Jaką biżuterię lubisz i
mogłabyś często nosić?
A srebrną
B z kolorowego plastiku
D diamentowe kolie
C złotą z kamieniami
14. Gdyby on miał
zjawiać się niespodziewanie,
chciałabyś, by zastał cię...
A ...we łżach, by mógł cię
utulić i pocieszyć
B ...w kuchni, wyjmując
z piekarnika jego ulubione
ciasto
D ...w sypialni, w łżku
C ...w balowej sukni gotową
do wyjścia na przyjęcie
15. Twoim zdaniem,
mężczyzn pociągają kobie-
ty o...
D ...pięknych oczach i ta-
jemniczym spojrzeniu
B ...wysportowanej syl-
wetce
C ...bystрым umysle
A ...seksownym ciele,
dużym biustem i długich blond
włosach
16. Jeśli chodzi o
mężczyzn, marzysz, by...
C ...ich zniewalać
A ...im się podobać
D ...bawić się z nimi
B ...być ich kumpelką
17. Gdybyś mogła od no-
wa zacząć życie zawodowe,
który z tych zawodów byś
wybrała?
A dekoratorki wnętrz
B lotnika
C polityka
D aktorki
18. Najlepsze miejsce na
pierwszą randkę to według
ciebie:
A przytulny bar z fortepia-
nem
C twoje mieszkanie
D elegancka restauracja
B modna dyskoteka
19. Jak najbardziej lubisz
spędzać niedzielę?
D na rodzinnych obiadach
lub grillu z przyjaciółmi
B na wystawach w mu-
zeum sztuki współczesnej
A z ukończonym w roman-
tycznym pikniku nad rzeką
C w łżku — śpiąc i
kochając się na zmianę
20. Gdyby on zapomniał
nym numerze 24 lipca)



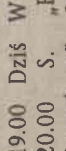
o twoich urodzinach, ty...
C ...przez miesiąc nie od-
bierasz od niego telefonów
B ...szybko improwizujesz
jakieś spotkanie w gronie zna-
jomych
A ...spędzasz bezsenność,
noc, przewracając się z boku
na bok
D ...dajesz mu do zrozu-
mienia, że o twoim święcie
pamiętał ktoś inny
21. Co według ciebie jest
najtrudniejszą rzeczą na
świecie?
A urlop bez żadnego flirtu
B mieszkanie na odludziu,
bez telewizora i radia
D zabawa na przyjęciu bez
żadnego fajnego faceta
C dzień bez wyzwania
22. Twoja ulubiona baj-
ka to:
D Księżniczka na ziarnku
grochu
B Opowieść o Bazyliuszku
A Śpiąca królewna
C Królowa Śniegu
23. Strój, w którym czu-
jesz się najlepiej to:
B mała czarna z lycry
A lekka koszulka z kokonki
D wieczorowa suknia z
brokatu
C długa, jedwabna tunika
24. Twoi przyjaciele
mówią, że masz:
D masę wdzięku
A niewierne serce
C żelazną wolę
B zamilowanie do nowinek
25. Cokolwiek miałoby
się zdarzyć, nigdy nie tra-
cisz...
A ...nadziei
B ...planów na przyszłość
C ...zimnej krwi
D ...humoru
Policz wszystkie
zakreślone litery. Te, których
było najwięcej, wskaż ci, w
której epoce mogłabyś żyć.
Jeśli uzyskasz tę samą liczbę
jednakowych liter, ozna-
cza to, że twoja osobowość
pasuje się na pograniczu
odpowiadających im por-
tretów.
(Rozwiązanie w nastep-
nym numerze 24 lipca)



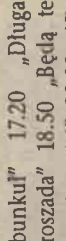
W jakiej epoce czułabyś się najlepiej?



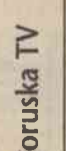
6.00, 8.00 Dziś w Ameryce
6.30 BG International 7.00
Film anim. 7.30 Program
rozrywkowy 9.00, 16.00
S. „Ojciec Corajo” 10.00,
23.00 S. „Kocham cię”
11.00 S. „Seniara”
12.00 Ukryta kamera
13.00 S. „Złoty pajak”
14.30 Ukryta kamera
15.00 Dziś w Rosji
15.30 Film anim. 17.00
Czekaj na mnie 18.00
S. „Tajemnice miłości”



19.00 Dziś W Izraelu
20.00 S. „Bandycki
Petersburg” 21.00 S.
„Królowa Margot” 22.00
Dziś na świecie 24.00
Film fab. „Rozkaz: nie
strzelać”
9.00, 16.00 „Mój los” 10.10
„Jekatierina Woronina”
11.45 „Pańszczyzniana
aktorka” 13.20 „Osobista
sprawa sędziwy Iwanowej”
14.45 „Błękitny kar-



bunkul” 17.20 „Długa
roszarda” 18.50 „Będa te
namietności” 20.00 „Nie
mogę powiedzieć „Do
widzenia” 21.30 „Świeć,
świeć moja gwiazdo”
23.00 „Papierowe oczy
Pryszczyna”
6.00 Dzień dobry 9.00,
11.00, 14.00, 17.00
Wiadomości 9.30, 18.10
S. „Klon” 10.15, 20.30
S. „Linia obrony” 11.25
Wywiad 11.50 Film fab.



„Dlatego, że kocham”
13.10 S. „Zakochane
kobiety” 14.35 Film
dok. 15.30 Film krym.
„Czas polowań” 16.30
Rosja kryminalna 17.15
Muzyka 17.40 Anegdota
19.00 S. „Uderzeniowa
siła” 20.00 Czas 21.30
Rosyjska ekstrema 22.00
Człowiek i prawo 22.45
Śmiertelny promień
23.25 „Miejsce akcji
— Rosja” 0.10 Film fab.
„Tajne posunięcie” 1.40
Muzyka

SOBOTA 17. VII

15.55 Zeszyt wierszy
16.10 „Album wierszy” (pol.)

8.00 Telewizja
8.10 S. „Drapkowie i Burkusowie”

12.00 Film anim.
13.00 S. „Edypa A”
14.00 Komedia

19.50 Więci niż miłość
20.30 „Hil”
21.10 S. „Powrót. Muthiana”
21.55 Rewolucja kulturowa

8.00 Dla dzieci
9.30 Encyklopedia Gustawa

16.25 Rysunek Gustawa
16.40 Słowo

8.50 Program rozrywkowy

15.00 S. „Motorowe pirole”
16.00 Film anim.

22.50 S. „Kamieniska 2”
23.40 Podoba się — oglądaj

10.00 Program dla wsi
10.30 Nasze miasteczka
11.30 Zeszyt wierszy

16.55 Podróż
17.25 Styl

9.20 Rozmowy w aptece
9.40 Śniadanie Roberta

16.50 Film przyg. „SOS. Barakuta”

8.00 Światło Ewangeli
8.45 Karuzela
9.15 Film anim.

11.45 „Album wierszy” (pol.)
12.00 Rysunek Gustawa

18.15 Retrospektywa
19.50 Dokumentalista

10.00 Najciekawsze kady z życia

18.45 Wiadomości TV3
19.05 Koncert

9.30 Laitnynt gier
9.55, 13.15, 20.00 Nieuchronności

12.15 Słowo chrześcijanina
12.30 „Trenthia”

20.15 Kobiety i mężczyźni

11.00 Dla widzów
11.30 S. „Flipper”

21.00 Film akcji „Prześadowanie”

10.00 Kamieniska 1
10.30 Będziny zdrowi

12.40 Magazyn
12.50 Współnot

21.05 Znajdź kąt
22.00 Panorama

12.30 Filmy anim.
13.35 Komedia

23.05 Film akcji „Rodzina policjantów”

11.30 Powiną
12.05 Dla młodzieży

13.00 Film dok.
13.30 Lotnisko

22.20 Noc jazzowa

15.20 Film akcji „Nieustraszona hiena”

0.50 Bushido

14.00 Póg
14.30 Świat książek

13.45 Godzina
14.35 Nowości

7.30 Dla dzieci
10.30 Film fab. dla dzieci

17.15 S. „Stradziła miłość”
18.15 S. „Cedimino 11”

8.20 Dla ogrodników
8.50 Kamera

12.55 Film dok.
13.20 Cioch — zobacz

15.00 S. „Operacyjna grupa śledcza”
16.00 Wiadomości

13.35 Dla dzieci
15.00 S. „Prawdziwa miłość”

19.25 Szukaj
19.40 Thriller „Człowiek strzelce”

9.30 Punkt wyjścia
10.00 Za siłnionia

11.30 Prowiną
12.05 Dla młodzieży

16.10 Drogi.
16.20 Samochody. Ludzie

16.00 Okna
16.55 S. „Wiedzący z San Francisco”

21.25 S. „Komandor III”
22.25 Thriller

10.30 Program „Gerat”
11.00 Nie smuć się

13.20 Cioch — zobacz
14.00 Póg

17.10 Pogład S. Bartkusa
18.00 Podróż

18.45 Wiadomości
19.10 S. „Tarcza”

0.45 Rozrywki SMS
2.45 Telegra „Rozbierz mnie”

11.50 Film fab. „Prawie śmieczna historia”

15.00 Filmy anim.
16.00 Letni festiwal country

18.30 Koncerty
20.25, 20.55 Lorenia

20.10 Film akcji „Kocham”

0.15 Bushido
0.45 Rozrywki SMS

13.00 Wiadomości
13.15 Dziennik

16.30 Program rozrywkowy
17.00 Film fab. „Ciocia”

20.30 „Pielas”
20.50 Lorenia Tuzin

21.50 Film akcji „Północne oszustwo”

7.35 Teleklep
7.50 Filmy anim.

13.25 Hazard SMS
14.15 Wygry

19.00 Bez pracy nie ma kołaczy
19.30 Oaza

21.00 Koncert
22.05 Thriller

23.40 Dramat erot.
24.05 „Dziwki i pół tygodnia”

9.30 S. „Ostien zmyczajnych zasad”

15.00 Piła noża
17.00 Punkt wyjścia

21.45 Jestem
22.15 Nie tylko dla widzów

23.05 S. „Stradziła miłość”
24.20 Taragowski bied

0.10 Film erot.

10.00 Samochody
10.30 S. anim.

18.15 Film dok.
19.00 Wiadomości

9.00, 17.00, 1.01 Film krym. „Barbunek”

2

4

3

19.50	Wiecej niż miłość
20.30	"Piłt"
21.10 S.	"Powrót Muchiana"
21.55	Rewolucja kulturalna
22.50 S.	"Kamieńka 2"
23.40	Podoba się
	--- oglądać
8.00	Światło Ewangelii
8.45	Kartusza
9.15	Film anim.
9.30	Lubrynt giec
9.55, 13.15, 20.00	Nieruchomości kapno, sprzeczki, wymiana, dzierzawa
10.00	Kamikadeit
10.30	Będziny zdrowi
11.00	Twoi wychowank
11.30	Provincia
12.05	Dla młodzieży
12.55	Film dok
13.20	Choź - zobacz
14.00	Prog
14.30	Świat książek
15.00	Filmy anim.
16.00	Letni festival country
16.30	Program rozrywkowy
17.00	Film fab. "Ciocara"
19.00	Ileż pracy nie ma kolarczy
19.30	Oaza
20.05	Komedia
	"Filozofia Stępie'a"
21.45	Jestem
22.15	Nie tylko dla wędkarzy
9.00, 17.00, 1.00	Film krym. "Rachunek"

18.25	Kanał XXI	13.10	Forum — program publ.
18.35	Kaleidoskop znikąd	13.55	„Jedenaste przykazanie”
18.40	Film anim.	—	film obycz.
20.10	Komedja „Młotek i seks”	16.00	Wiadomości
		16.10 S., Radio	Romans*
		16.40	Wielkie chwile polskiego futbolu
10.05	Telesklep	—	magazyn
10.20	Film anim.	17.30 S., Wtorek	„Przygode!”
11.10, 13.55, 19.30	Lato Tanganyki	18.00	Telespektakl
12.15	Magazyn muz.	18.15	Sportowy Ekspres
13.10, 16.50, 18.30 S.	„Noce ratowników”	18.20	Głos Jedynki
15.00, 23.55	Reality show „Topklat miliozyny”	18.35 S.	obycz. „Jak to w PRL-u bywało”
15.30	Milobczywo styl życia	19.40	Piekielnicza Polska
16.00, 17.40	Film anim. piłkarski	—	magazyn
21.10 S., „Ekipa A”		20.00	Więści polonijne
22.00	Dziennik „Tysiąc aktów”	—	magazyn
0.25	Znajomości SMS	20.15	Dobranocna
		20.30	Wiadomości
		20.59	Sport
		21.05	Pogoda
7.00 S.	obycz. „Jak to w PRL-u bywało”	21.10 S.	Radio
8.00	Festiwal, festiwal: Opole	21.35	„Jedenaste przykazanie”
9.00	Wiadomości	—	film obycz.
9.11	Pogoda	23.05	Dopóki Ziemia kręci się
9.15 S.	„Radio Romans”	—	Młodziarnopolowy
9.45 S.	anim., Wtorek		Festiwal im. Białka
11.15	Warto wiedzieć	24.00	Panorama
13.00	Wiadomości	0.20	Sport-telegram
		0.24	Pogoda

13.10 Forum — program publ.	13.55 „Jedenaste przyskazanie” — film obycz.	16.00 Właściwości	16.10 S., Radio Romans*	16.40 Wwiekie dłwie polskiego futbolu	— magazyn	17.30 S., Wtial przypoki”	18.00 Teleexpress	18.15 Sportowy Express	18.20 Gosi Jedynki	18.35 S. obycz. „Jak to w PRL-u bywalo”	19.40 Pieknie!sza Polska — magazyn	20.00 Wieści podziolne — magazyn	20.15 Dobranocka	20.30 Właściwości	20.59 Sport	21.05 Pogoda	21.10 S., Radio Romans*	21.35 „Jedenaste przyskazanie” — film obycz.	23.05 Dopoki Ziemia kreci sie — Miedzynarodowy Festival im. Bulata	24.00 Okladzwy	24.00 Panorama	0.20 Sport-telegram	0.24 Pogoda
--------------------------------	--	-------------------	----------------------------	--	-----------	------------------------------	-------------------	---------------------------	--------------------	--	--	--	------------------	-------------------	-------------	--------------	----------------------------	--	--	----------------	----------------	---------------------	-------------

0.30 Kłóć olówek wizual,	20.10.5, obycz	20.10.5, obycz	20.10.5, obycz
0.55 Festiwal, Festiwale	21.10, „Kontec niwinnoci”	21.10, „Kontec niwinnoci”	21.10, „Kontec niwinnoci”
Opie na ba — Supersjedyki	23.15 S., „Wichłade — Pętno masy	23.15 S., „Wichłade — Pętno masy	23.15 S., „Wichłade — Pętno masy
1.35 Morjor Wiadomości	0.15 „Unforgivable” — film obycz	0.15 „Unforgivable” — film obycz	0.15 „Unforgivable” — film obycz
6.35 Sympka forsa — teleniuel	2.05 Red Light — program erot	2.05 Red Light — program erot	2.05 Red Light — program erot
7.35 Teleskep na żywo	7.34 Telezakupy 7.45 S., komed, „Pan Złota Rączka”	7.34 Telezakupy 7.45 S., komed, „Pan Złota Rączka”	7.34 Telezakupy 7.45 S., komed, „Pan Złota Rączka”
8.10 S., komed „Luz we dwóch”	8.10 S., „Węzy krwi” 9.00 Wiadomości	8.10 S., „Węzy krwi” 9.00 Wiadomości	8.10 S., „Węzy krwi” 9.00 Wiadomości
8.40 „Śczęśli miłość” — telenowela	9.11 Pogoda 9.13 S., „Moła na sukces”	9.11 Pogoda 9.13 S., „Moła na sukces”	9.11 Pogoda 9.13 S., „Moła na sukces”
9.30 „Przyjaćielki i rywalki” — telenowela	9.35 S., anim, „Telenwa 11.50 Ciepło	9.35 S., anim, „Telenwa 11.50 Ciepło	9.35 S., anim, „Telenwa 11.50 Ciepło
10.20 „Miłość i nienawisć” — telenowela	— zimno — teleniuel	— zimno — teleniuel	— zimno — teleniuel
11.10 S., komed „Nie ma sprawy”	12.05 W rajskim ogrze 12.25 „Żniwa strachu — film dok	12.05 W rajskim ogrze 12.25 „Żniwa strachu — film dok	12.05 W rajskim ogrze 12.25 „Żniwa strachu — film dok
12.05 „Śczęśli miłość” — telenowela	13.00 Wiadomości 13.10 Agrobiznes	13.00 Wiadomości 13.10 Agrobiznes	13.00 Wiadomości 13.10 Agrobiznes
13.00 Teleskep 15.25 „Przyjaćielki i rywalki” — telenowela	13.15 S., „Wakacyjne	13.15 S., „Wakacyjne	13.15 S., „Wakacyjne
16.20 „Miłość i nienawisć” — telenowela			
17.10 S., obycz „Kochane kłopoty”			
18.10 S., sensac, „Mściciel” 19.10 S., komed „Nie ma sprawy”			

teatrzy”
 14.10.5. dok. „Nowoczesna
 chiny”
 15.05.5. „Pieśń”
 16.00 Wiadomości
 16.10 Tak jak w Unii
 — magazyn
 16.30 „Klan”
 — telenowela
 17.25.5. komet, „Moda
 na sukces”
 17.50 Sportowy Express
 18.00 Teleexpress
 18.20 Gość Jedynki
 18.30.5. komet, „Lokatorzy”
 19.00.5. „Dziś Nowy Świat”
 20.00 Wieczornika
 20.30 Wiadomości
 20.59 Sport
 21.06 Pogoda
 21.15 „Razok w
 klatce” — dramat
 23.00 Bezprizna
 Jedynka — magazyn
 23.25 Nigdy tego nie
 zapomne
 — reportaż
 23.50 „Babilon”
 — telenowela
 0.20 Monitor Wiadomości
 0.35 Błazny — perspektyw
 0.40 „Gdy uliczn”
 — film fab.

**KURIER
WILEŃSKI**

DZIAŁ REKLAMY I OGŁOSZEŃ

Vilnius, Birbynų 4/A, II piętro,
tel./faks. 5 260 84 44,
e-mail: reklama@kurierwileński.lt

Zapraszamy w godz. 8.00 - 16.30 (w dniach pracy)

6.00, 8.00	Dziś w Ameryce	20.00	S. Izraelu	20.00	S. toporczyśka	17.40	"Światła"	11.25	Film fab.	"Ten sam Murnihausen"	13.35		
6.30	BG International	21.00	S. "Bandyci Petersburg"	19.05	"Bogobojna Maria"	21.20	"Zimne lato 1953"	Encyklopedia tajemnic	14.00	S. "Madralki i madrale"	14.40	Film fab.	
7.00	Filmy anim.	22.00	Margot	22.00	Dziś w świecie	22.30	Film fab.	23.00	"Za rzeka Wnetluga"	0.15	"Dwaj kapitanowie"	15.30	Film fab.
Mł	słownik zoologiczny	1.00	"Ostatnia sobota"	1.00	Europa								
9.00,	16.00	S. "Ojciec Goraj"	10.00,	24.00	S. "Bogaci i sławni"	11.00	Poranek z Kirkorowem	12.00	Antologia humoru	13.00	Koncert	15.00	S. "Streła zmroku"
15.30	Program rozrywkowy	17.00	W Nowym Jorku	17.00	Tępołem	18.00	Nowe	19.00	Tydzień	19.00	Wydzień	19.00	Wydzień
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do
16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	"Słodka pasja do	16.00	

Białoruska TV	
7.35	Filmy anim. 8.00
Program religijny	8.30-9.00
Podróż dyplomatyczna	9.00-12.00
12.00, 15.00	Wiadomości
9.05, 14.45	Festyna
"Kiemasz słowiański?"	9.15-10.00
S. Kraina czarodziejek	10.00-11.00
Forum muzyczne	10.40-11.05
Otwarte archiwum	11.05-11.20
Specjalny reportaż	11.20-11.40
Film fab. "Dwaj pood"	11.40-12.00
Parasolem	13.00-13.50
Akcja przeliczeń	AID
13.50	A propos... 14.22-14.50
14.50	A propos... 14.22-14.50

7.00 Nastroj 9,35 Teledysk	
9.50 Magia 10,30 Jazz	
w "Ermiażu" 11,00,	
14.00, 18.00, 22.00,	
23.50 Wydarzenia	
11.15 Wiosny 11.50	
Reportier 12,25 Film	
fab. "Niewinni wino-	
waicy" 14,15, 21.05	
Nostalgia 15.05	
"Wydział X" 15.40	
Oczywiste — niewia-	
rygodne 16,10 Moda	
16.40 Rosyjskie zimy	
w Nicei 17,05 Regiony	
17,30 Dla dzieci 18,15,	
2,00 Jazz w "Ermiażu"	
1 18,40 Mostowa bizne-	
su 22,35 Kontyent	
23,20 "Wremieczko"	
0,15 Pietrowka 38 0,30	
Muzyka 2,25 Niebieski	
troleibus	
9,45, 16,30 S. "Czas nie-	
czeka" 10,30, 17,15S. "Coki	
Macleoda" 11,30 "Mały	
plaszek" 15,00. "Cudowna	
bałka o kazełkach" 18,15	

w Nicei 17.05 Regiony
17.30 Dla dzieci 18.15,
2.00 Jazz w „Ermittazu”
1 18.40 Moskwa bizne-
su 22.35 Kontynent-
23.20 „Wremieczko”
0.15 Pietrowka 38 0.30
Muzyka 2.25 Niebieski
trolejbus

5.00, 11.00 Szpiedyz 	„Inspektor Morse” 20,00, 23.30 „Prawo i porządek” 21.45, 1.15 „Przystęga zemsty” 10.30, 13.00, 14.45, 19.00 Piłka nożna 11.30 Lekka atletyka 15.15, 23.00 Wycieczg kolarski „Tour de France” 0.15 Nowości spor- towie 0.30 Jeździectwo
---	---

(Zam. 028)

wojna światow

inżyneryjne
 15.00 Bliznierz
 16.00 Hitler
 wojna światow

6.00, 12.00, 20.
 odkryte ta
 8.00, 14.00
 15.00 Bliznierz
 16.00 Hitler
 wojna światow

LISEN

UŻDAROI ANONIE BE
 Vilnius, tel. 266

AS		Wyspiasko	21.00
AS		Dinozaury	22.00
AS		Zmieni politycy	23.00
AS		Snowie Boga	24.00
AS		Oblężenie Moskwy	1.00
AS		Reportaży wojenni	3.00
AS		Teleślep	19.00

Uruchomieniem maszyny nie jest zainteresowany nikt poza „Kurierem Wileńskim”

Wniosek bez żadnych dokumentów

W związku z publikacjami na łamach „Kuriera Wileńskiego” i w innych polskich dziennikach, przedstawiam informację w sprawie rozpatrzenia wniosku Fundacji „Pomoc Polakom na Wschodzie” pn. *Zakup maszyny drukarskiej na potrzeby „Kuriera Wileńskiego”, którego to zakupu publikacje te dotyczyły.*

Fundacja złożyła wniosek w Kancelarii Senatu w dniu 26 maja 2004 r., wnosząc w nim o przyznanie przez Senat dotacji w kwocie 470 600 zł (72,7 proc. kosztów całego zadania) na adaptację lokalu oraz zakup maszyny drukarskiej, jej transport i uruchomienie. Maszyna ta ma być użytkowana przez „Vilnijos žodis”, wydającą „Kuriera Wileńskiego”. Maszyna drukarska ma służyć według wnioskodawcy tej gazecie i innym pismom polonijnym wydawanym na Litwie i w krajach ościennych (Łotwa, Białoruś) i ma spowodować podniesienie poziomu edytorskiego tych pism, obniżyć koszty druku, tym samym uatrakcyjnić polską prasę na Wschodzie i sprzyjać konkurencyjności polskich tytułów, a w efekcie końcowym doprowadzić do wzrostu tam nakładów polskojęzycznej prasy.

Do wniosku nie dołączono żadnych dokumentów, analiz, planów czy założeń technicznych i organizacyjnych. Wniosek ten został przeanalizowany przez Zespół Finansów Polonijnych w Kancelarii Senatu oraz Komisję Migracji i Polaków za Granicą. Oba te gremia odrębnie wydały negatywne decyzje co do przyzna-

nia dotacji. Takie samo stanowisko zajęło Prezydium Senatu.

Taką decyzję podjęto, bowiem wniosek złożony przez Fundację „Pomoc Polakom na Wschodzie” nie zawiera żadnych dokumentów uzasadniających podjęcie w Wilnie zadania inwestycyjnego pn. „Maszyna drukarska” (do druku kolorowego), a szczególnie nie odpowiada wymogom określonym w moim piśmie z dnia 20 listopada 2003 r. Ponadto uruchomienie takiej maszyny w Wilnie nie są zainteresowane inne polskojęzyczne pisma z Litwy, Łotwy i Białorusi, z wyjątkiem „Kuriera Wileńskiego”.

O potrzebie drukowania „Kuriera” w kolorze oraz koniecznych przedsięwzięciach w zakresie zwiększenia zainteresowania dziennikiem ze strony czytelników i reklamodawców rozmawiałem wraz z senatorem Kazimierzem Pawełkiem wielokrotnie z Panem Redaktorem i Zygmuntem Klonowskim. Umawialiśmy się co do zakresu planów i analiz, jakie powinny być przedstawione w tej sprawie Fundacji i Senatowi RP. Niestety, nie otrzymaliśmy od Panów żadnych dokumentów uzasadniających celowość i efektywność ekonomiczną tej inwestycji. Nie przedstawiliście też żadnych pism popierających Wasze zamierzenia.

Pan Redaktor dobrze wie, że Senat RP jest żywotnie zainteresowany dobrym funkcjonowaniem i rozwojem „Kuriera Wileńskiego”. Świadczy o tym wielka pomoc finansowa udzielana corocznie dziennikowi (w 2003 r. łącznie



Migawka z hucznych obchodów jubileuszu. Podczas uroczystej akademii senator Rzemkowski dla redaktora naczelnego Aleksandra Borowika podarował kryształowy puchar. Był to jedyny namacalny prezent od Senatu na 50-lecie dziennika polskiego na Litwie. Był, ponieważ w mistycznych rzec można okolicznościach, rozbił się w drobny mak. Przed dwoma miesiącami nieoczekiwanie zsunął się z unijnego sztandaru (podarowanego przez szefa Europarlamentu) złożonego na szafie i upadł z hukiem na stół, gdzie przed kilkoma minutami sekretarz odpowiedzialny z redaktorem naczelnym obliczali honoraria

Fot. Marian Paluszkiwicz

149 091 zł, a w roku bieżącym 150 000 zł).

Nie możemy jednak zgodzić się z poglądem, że dotacja ze strony Senatu RP na zakup kolorowej maszyny drukarskiej należy się „Kurierowi” z urzędu. Nikt rozsądny i odpowiedzialny nie wyda bowiem z państwowej kasy olbrzy-

mią kwotę 470 000 zł bez żadnych planów, analiz i uzasadnienia realnych potrzeb.

Szanowny Panie Redaktorze — jeżeli rzeczywiście chce Pan zagwarantować „Kurierowi Wileńskiemu” lepszą przyszłość, należy rzetelnie opracować plan działań i pozyskać sojuszników do jego re-

alizacji. Nieuzasadnionym atakowaniem Senatu RP na łamach „Kuriera” nic Pan nie zyska.

W imieniu własnym i senatora Kazimierza Pawełka

Przewodniczący Komisji
Emigracji i Polaków
za Granicą

Tadeusz Rzemkowski

Nawiązując do artykułu „O co tu chodzi?”

Porozumieć się bez złych adwokatów

Wyrażam pełne poparcie autorowi artykułu „O co tu chodzi?” („Kurier Wileński” z dn. 7 lipca br.), Aleksandrowi Borowikowi. Bardzo mnie zaskoczyła postawa p. Michała Mackiewicza w „Oświadczeniu Zarządu Głównego Związku Polaków na Litwie”.

Powstają pytania:

Dlaczego prezes ZG ZPL próbuje torpedować sprawy gospodarczo-organizacyjne polskiej niezależnej gazety codziennej, jedynej na Litwie? Ta gazeta dla społeczności polskiej w tym kraju jest jedynym źródłem codziennej informacji w języku polskim. Zamiast dopomóc w doskonaleniu jej pracy (moim zdaniem prezes ZG ZPL jest zobowiązany to czynić) wyraźnie szkodzi.

Skąd śmiałość (pasuje raczej tu dobre rosyjskie słowo — nałość) twierdzić, że ZPL obejmuje cały kraj, może nim rządzić? Czyżby aż 300 tys. Polaków należy do ZPL?

Czy nie uważa Pan Michał Mackiewicz, że bronienie Senatu i Fundacji „Pomoc Polakom na

Wschodzie” jest stokroć obraźliwsze niż porozumienie się obu zainteresowanych stron i rozwiązanie zaistniałej sytuacji (uważam, że p. Mackiewicz rozpuścił tę intrygę). Należy bez złych adwokatów dojść do wspólnego mianownika.

Obrona Senatu ze strony p. Mackiewicza jest godna ubolewania i niesie ze sobą wiele niepożądanych dla Senatu RP podtekstów.

Czy niebyłoby daleko wstecz sięgać metody p. Mackiewicza kierowania (nawet chce rządzić Senatem RP), raczej dyktatu, apodyktyczności?

Czy Pan Prezes (warto nauczyć się dyplomacji) nie uważa, że w tym temacie Pan jest trzecią zbędną osobą, która nie ma nic do powiedzenia?

Panu drukarni nie obiecano. Jest to sprawiedliwe, gdyż Panu się nie należy jako prywatnemu wydawcy „Magazynu Wileńskiego”, a ZPL nie ma pisma, niczego nie wydaje, więc, o co tu chodzi? Zawiść?

W takim razie Pan nie może być Prezesem ZPL. Prezes ZPL ma

być bezstronny, obiektywny, sprawiedliwy i pomocny każdej polskiej organizacji.

Pan natomiast chce być „dobrym ojcem” cudzym kosztem, kosztem Senatu RP. „Kurier” jest wystarczająco dojrzały (od 50 lat), by załatwiać — jak to czynił dotychczas — własne sprawy samodzielnie.

Jak nikomu więcej „Kurierowi Wileńskiemu” należy się wsparcie, które zaoferował Senat RP w postaci maszyny do druku kolorowego. Senat RP rozumie, że taka pomoc będzie służyć Polakom na Litwie, za co z góry dziękujemy. Proszę na siłę nie grać w tym głównego bohatera, nie przeszkadzać! Przecież wywodzi się Pan z „Kuriera”. Jest jego dzieckiem i nagle kała własne gniazdo?

Nie przystoi to czynić jako Polakowi (przecież ubiega się co roku Pan o miano „Polak Roku” na łamach „Kuriera”), jako zwyktemu obywatelowi, tym bardziej prezesowi ZPL!

Proszę nie kompromitować społeczności polskiej na Litwie.

Zarówno „Polak Roku”, jak i Prezes ZPL ma służyć bezinteresownie sprawie polskiej na Litwie.

Gdyby nie „Kurier”, nie istniałaby oświata polska na Litwie, nie byłoby ZPL, innych polskich organizacji społecznych, nie istniałaby jako taka społeczność polska ani w byłym ZSRR, ani obecnie na Litwie.

Tendencja zaborcza p. Mackiewicza zmierza do absolutyzmu. Ujawniła się ona wraz z dojściem do władzy w ZPL, następnie w Radzie m. Wilna, w związku z czym powstały intrygi i wśród radnych Polaków w Radzie Miejskiej.

Pan Michał pragnie, co obserwujemy na co dzień, przywłaszczać pracę polskich organizacji społecznych, które wiele dobrego uczyniły dla społeczności polskiej. Pracowały i nadal pracują ciężko i po cichu, bezinteresownie, bez wychwalania się, dla ogółu polskiego na Litwie.

Związek Polaków wciąż walczy o władzę i darmowe pieniądze. Wreszcie ZPL zwalcha „Kuriera Wileńskiego” od zarania swojej działal-

ności. Ciągłe brzmiały hasła: Zniszczymy „Kuriera Wileńskiego”!

Pozycja prezesa ZPL świadczy o tym, że ZPL istnieje dla p. Mackiewicza, który nie posiada fundamentu moralnego, intelektualnego i brak mu postawy obywatelskiej. A propos, jedna drukarnia, którą objął swoją opieką ZPL zniknęła bez śladu! Taki los oczekiwałby również następna...

Dla dyktatorów jest jedna rada: ustąpcie drogę ludziom dostojnym, nie gnójcie społeczność polską w obłudnym trzęsawisku. Wasza polityka „Kto nie z nami, ten jest przeciwko nam” umarła powoli wraz ze śmiercią Stalina.

Zapominacie, że jesteśmy w Unii Europejskiej nie dla hasła, lecz dla ciężkiej pracy i godnego współdziałania, dla dobra wielokrotnie oszukanej ludności polskiej.

Uwzględniając „reżim ZPLowski”, nie podaję swojej godności. Wywiozą za mój tekst na Sybir. A ja nie zniosę mrozów...

(nazwisko i adres
znane redakcji)

Studenci rezygnują z usług „Snorasu”

Nie zdążyli dostosować się

Zrzeszające studentów kraju organizacje postanowiły, że nie będą współpracować z komercyjnym bankiem „Snoras”, pośrednio zarządzanym przez rosyjski bank „Konwersbank”.

Nowe legitymacje studenckie nie będą powiązane z kartami płatniczymi banku „Snoras”. Dotychczas część stypendiów studenckich przelewano przez „Snoras”. Dyrektor departamentu rozszerzania produktów „Snorasu” Laisvūnas Bartkevičius powiedział, że w przypadku przerwania współpracy bank poniesie straty.

„Snoras” już 4 rok wydawał studentom legitymacje z kartami płatniczymi, ale w tym roku bank nie zdążył przystosować się do nowo ogłoszonych wymagań w zakresie produkcji legitymacji studenckich.

Obecnie w sprawie rozpowszechniania legitymacji studenckich toczą się rozmowy z przedsiębiorstwem państwowym „Lietuvos paštas”. Obecnie legitymacjami studenta Litwy posługuje się ponad



170 tys. osób. Konkurencyjne Litewski Związek Studentów i Litewski Związek Przedstawicielstw Studenckich wygrały przetarg na wspólne koordynowanie produkcji oraz rozpowszechnianie legitymacji.

„Postanowiliśmy, że wszyscy studenci powinni otrzymać jednokrotne legitymacje. Więc sami zorganizujemy ich produkcję, bez pomocy „Snorasu” — powiedziała wiceprezydent Litewskiego Związku Studentów Kristina Rimkūnaitė. Jednakże nie odrzuciła ona możliwości, że w przyszłości legitymacje studenckie zostaną powiązane z jednym z działających na Litwie banków. BNS

Informacja od notariuszy powędruje prosto do inspekcji podatkowej

Granica pieniądzą z darowizny

Od 1 września notariusze powinni przekazywać Państwowej Inspekcji Podatkowej (PIP) informacje o wszystkich transakcjach z nieruchomościami, papierami wartościowymi, jak też informacje o dokumentach spadkowych.

W ten sposób w zasięg widzenia PIP trafią osoby, które nabyły majątek, jednak nie są w stanie udowodnić legalności dochodów.

Notariusze powinni udzielać PIP informacji prawie o wszystkich transakcjach. Również o pożyczkach, jeśli je otrzymują lub udzielają osoby fizyczne, jak też dane o wydaniu dokumentów spadkowych.

Notariusze będą musieli informować inspekcję podatkową o transakcjach z nieruchomościami, jeśli suma przekracza 50 tys. litów. Ta sama granica obowiązuje również przy darowaniu pieniędzy.

Jak powiedziała sekretarz Ministerstwa Finansów Ingrida Šimonytė, dla PIP nie wystarczyłoby informacji z Centrum Rejestrów, bo-

wiem teraz transakcje z nieruchomościami stają się prawomocne od ich podpisania i przekazania obiektu, nie zaś od dnia rejestracji majątku.

„W trybie podawania informacji może być przewidziane, że notariusze dostarczą dla PIP informacje o transakcjach, zawartych też od 1 maja br.” — Šimonytė nie odrzuca takiej możliwości.

Szef przedsiębiorstwa „Centrum Administrowania Podatkami” Mindaugas Palijanskas przestrzega, że osoby fizyczne zawierające transakcje u notariuszy będą musiały być ostrożne, bowiem PIP otrzymuje od przedsiębiorstw informacje o pieniądzach wypłacanych osobom fizycznym. Jeśli nabywany majątek nie odpowiada dochodom, transakcja może zainteresować PIP.

„Mieszkańcy otrzymujący minimalne wynagrodzenie i nabywający drogi majątek mogą wpaść, powinni oni sami myśleć o stosunku dochodów i nabywanego majątku”

— powiedział Palijanskas. Według ekspertów, poprzednio mieszkańcom nie zezwalano na rejestrowanie majątku, jeśli nie deklarowali oni dochodów, za które nabyli drogi majątek. Dlatego osoby, nie mające odpowiednich deklarowanych dochodów, zaopatrywały się w pożyczki na podstawie umów z krewnymi lub w inne dowody dochodów.

Przy deklarowaniu drogiego majątku wystarczało tego, aby dochody były równe nabywanemu majątkowi, jak gdyby nabywca nic nie jadł i nie wiadomo gdzie mieszkał.

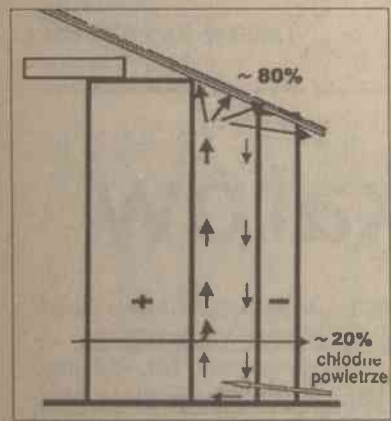
Ministerstwo Finansów powinno uzgodnić z Izbą Notarialną tryb podawania informacji do 1 września, jednakże nie odrzuca możliwości, że informacja zacznie napływać wcześniej.

Do 1 maja 2005 r., zgodnie z ustawą o jednorazowym deklarowaniu majątku mieszkańca, należy zadeklarować majątek posiadany na dzień 31 grudnia 2003 r. BNS

Inżynier budowlany radzi

Nie popełnijcie błędu ocieplając swe mieszkanie

Najczęściej dopiero jesienią właściciele domów zaczynają myśleć o zbliżającej się zimie i troszczyć się o ciepło w swym mieszkaniu. Większość już uświadamia sobie, że powietrzne przestrzenie w zewnętrznych ścianach domu stanowią „komin” wokół domu, wyciągający z pomieszczeń znaczną część ciepła.



Wznoszące się w nim ku górze ogrzane powietrze wynosi z pomieszczeń około 80 proc. traconego przez ściany powietrza, ustępując miejsca zimnemu powietrzu przedostającemu się przez nie szczelności u dołu. Ciepłe powietrze, które nie zdążyło wyjść przez dach, styka się z zewnętrznymi zimnymi cegłami, oddaje im ciepło i ochładzając się opada w dół, gdzie znowu ogrzewa się od wewnętrznej części ściany. Takie krążenie stanowi przyczynę blisko 20 proc. strat ciepła uchodzącego przez ściany. Więc po ociepleniu ścian od zewnątrz krążenie powietrza w pustych przestrzeniach tylko ulega zwolnieniu, ale ciepło mimo wszystko ulatnia się. Czym wypełnić „komin”, gdy dom jest już zbudowany? Materiał powinien:

1) w 100 proc. wypełnić przestrzenie powietrzne w ścianach

i całkowicie zahamować krążenie powietrza w nich, bowiem tylko nieruchome powietrze jest najlepszym izolatorem ciepła;

2) nie zwiększać swej objętości w ścianach, spowodowałoby to bowiem niebezpieczeństwo naruszenia konstrukcji ściany;

3) przepuszczać parę, tj. pozwalać ścianom na „oddychanie”;

4) nie wchłaniać wody, nie przepuszczać wilgoci do wewnętrznej części ściany;

5) posiadać dobre właściwości cieplne;

6) być stabilny i trwały.

Jeśli przestrzenie powietrzne wypełnimy materiałami sypkimi:

1) powietrze, chociaż wolniej, ale jednak będzie cyrkulować między granulami wypełniacza, wyciągając sporą część ciepła;

2) wiele materiałów sypkich trzeba odgradzić od części ściany zewnętrznej folią, izolującą wilgoć, którą już nie pokryje się ściany zbudowanego domu;

3) wiele materiałów sypkich w ścianie osiada i u góry pozostaje pusta przestrzeń powietrza;

4) trudno przestrzeń powietrzną w ścianach wypełnić sypkimi materiałami, nie naruszając wykończenia elewacji.

O wiele bardziej postępowym sposobem jest wypełnienie przestrzeni w ścianach termopianą. Można to wykonać, nie naruszając wykończenia elewacji, a termopiana doskonale wypełnia wszystkie przestrzenie i całkowicie powstrzymuje krążenie w nich powietrza. Obecnie na Litwie taki sposób oferuje wiele firm. Jak spośród takiej różnorodności technologii, materiałów, jakości i cen szeregowy właściciel domu ma wybrać najlepszy wariant ocieplenia?

Wszak w tym przypadku popełnionego błędu najczęściej nie można już poprawić.

Przy wyborze technologii i wykonawcy wypełnienia termopianą przestrzeni powietrznych w ścianach należy poważnie ocenić wszystkie następujące czynniki:

1. **Ekologiczność termopiany.** Należy przekonać się, że na podstawie protokołu ekspertyzy higienicznej Państwowego Centrum Zdrowia zezwala się ocieplać domy mieszkalne właśnie przez tę firmę i tymi materiałami.

2. **Właściwości termopiany** (czy nie wchłania wilgoci, czy przepuszcza parę, czy nie zwiększa się jej objętość w ścianie, czy wystarczający jest opór cieplny. Powinna ona być zbadana na Litwie, bowiem w certyfikatach wydawanych w innych krajach deklaruje się, jakie właściwości powinna posiadać termopiana, ale to nie oznacza, że wszyscy nasi wykonawcy potrafią taką wyprodukować.

3. **Gwarancje długotrwałości termopiany i jakości wypełnienia przestrzeni w ścianach.** Firmy produkujące jakościową termopianę z dobrych materiałów i wypełniające przestrzenie powietrzne w ścianach śmiało wydają swym klientom długoterminowe (nawet do 35 lat) certyfikaty gwarancyjne, w których podejmują całą odpowiedzialność za długotrwałość termopiany i jakość wypełnienia przestrzeni w ścianach. Niektóre firmy unikają jakiegokolwiek odpowiedzialności. Dowodzi to, że nie są one przekonane co do jakości i trwałości materiałów piankowych albo z góry wiedzą o złej ich jakości. Czy warto więc ryzykować ocieplenie swego domu bez poważnych gwarancji długotrwałości i jakości nawet za niższą cenę? Prócz tego należałoby zawnazę ocenić wiarygodność wydawanego certyfikatu gwarancyjnego (kto, za co i w ciągu jakiego czasu jest odpowiedzialny, nazwę, pieczęć, podpis

wykonawcy, datę) i dowiedzieć się, wobec kogo wyrażać pretensje w razie zaistnienia usterek.

4. **Cena ocieplenia domu.** Prawie wszystkie firmy ocieplające ściany termopianą podają cenę metra sześciennego termopiany wtrysniętej do ściany, ale niższa cena nie zawsze dowodzi, że za ocieplenie domu zapłacicie mniej. Bowiem ogłaszające ją firmy bardzo często podają klientowi znacznie większą ilość termopiany niż rzeczywiście potrzeba do ocieplenia domu. Naturalnie, że nie można zawnazę obliczyć dokładnie, jaka jest objętość przestrzeni powietrznej w ścianach, ale ta niedokładność nie powinna przekraczać 20 proc. Prócz tego, nierealnie niska cena najczęściej dowodzi, że użyto najtańszych (oczywiście, gorszych) materiałów i ograniczonej odpowiedzialności za jakość wykonanych prac. Należy poważnie zastanowić się, czy warto zawierać umowę z wykonawcami, oferującymi najniższą cenę i nie mogącymi potwierdzić swych haseł reklamowych żadnymi poważnymi dokumentami o właściwościach i długotrwałości materiałów.

Wniosek — nie warto ślepo wierzyć reklamie. Lepiej opierać się na dokumentach i faktach oraz zaufać nie przystosowanym, a specjalnie stworzonym do odpowiedniego celu i sprawdzonym przez czas technologiiom, za taniego bowiem „kota w worku” najczęściej trzeba drogo płacić.

Zatem do ocieplania domu należy szykować się już wiosną, nie śpiesząc, oceniając wszystkie czynniki, przytoczone w niniejszym artykule.

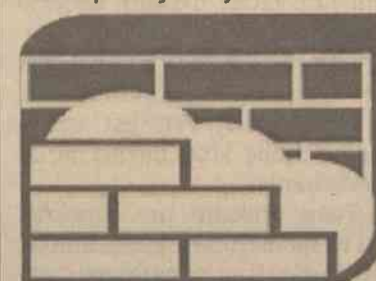
Vida Karvauskienė
inżynier budowlany

thermo-lun DANIJA

OCIEPLANIE ŚCIAN

Termopianą do przestrzeni powietrznej

Gwarancja 35 lat
Ekspertyza jakości



Tel. faks (8 443) 26651

W CAŁEJ LITWIE tel. 8-686-78080

**JESZCZE LEPSZE
WARUNKI NA RATY**

(Zam. 322)

Ceny żywności na rynkach europejskich i rodzimych

Unijny stres żołądka

(Dokończenie ze str. 1)

Młody człowiek zza lady powiedział lakonicznie „tak” i dodał, że mają jeszcze hiszpańską szynkę, której kilogram kosztuje nieco ponad sto litów.

Wiosenna huśtawka

Od momentu wstąpienia do Unii Europejskiej na rodzimych rynkach ceny wieprzowiny podskoczyły o 21 proc., wołowiny aż o 67 proc. — powiedział „Kuriero-” kierownik działu Departamentu Organizacji Rynku Ministerstwa Rolnictwa RL Zigmars Medingis.

O tym, że ceny żywności, a szczególnie mięsa podskoczyły do góry średnio o 50 procent, przekonujemy się robiąc zakupy niecodziennie. Po 1 maja najszybciej na nowe warunki rynkowe zareagowały duże markety. Kiedy wszyscy, w tym również prasa, zaczęli głośno o tym mówić, do „akcji” wkroczył premier, spotkał się

dotyczyła tylko sklepów. Na targowiskach bowiem nic się nie zmieniło i był to krótki moment, kiedy w sklepach było taniej niż na rynku. Jednak minęło dosłownie parę tygodni, jak wszystkie ceny w sklepach nie tylko powróciły do dawnej normy, ale ją jeszcze wielokrotnie przekroczyły. Czyżby przetwórcy już zrezygnowali z zakupów surowca wprost od hodowców? A może to są skutki wstąpienia do Unii, albo zwykłe wykorzystywanie sytuacji przez handlowców?

Nie bezpośrednio, lecz pośrednio

Większość obywateli, zresztą polityków również, skok cen przypisuje wstąpieniu do Unii. Niektórzy zaś uważają, że handlarze korzystają z sytuacji i na własną rękę ustalają marże, a obywatelom mówią, że tego wymaga Unia. Chyba, jak zawsze w takim przypadku bywa, prawda leży gdzieś pośrodku.

Zdaniem kierownika działu Departamentu Organizacji Rynku Ministerstwa Rolnictwa Zigmarsa Medingisa, sama Unia nie ma bezpośredniego wpływu na wzrost lub obniżkę cen. Ceny w społeczeństwie demokratycznym zwykle reguluje rynek, choć wiadomo, że ten jest przecież związany z Unią. Zigmars Medingis nie chce podejrzewać handlowców, że to niby oni tak na własną rękę swawolą. Twierdzi on, że podstawową przyczyną podwyżki cen na rodzimym rynku jest zniesienie cła na mięso, a co za tym idzie, wzrost eksportu. Ze względu na niskie ceny i wysoką jakość zarówno na rynkach wschodnich, jak i zachodnich jest duże zapotrzebowanie na nasze mięso. Odnosnie prognoz Medingis jest dość ostrożny. Z jednej strony przewiduje, że ceny w przyszłości powinny się zrównać z unijnymi, z innej zaś dopuszcza myśl, że jeśli popyt wewnętrzny spadnie, jesienią ceny mogą się obniżyć. Morał więc prosty — jak długo na innym rynku można będzie sprzedawać drożej, tak długo ceny będą rosły. Litewskie mięso (wołowina, wieprzowina, drób) szczególnie chętnie kupują Niemcy, Holendrzy, Hiszpanie. W rezultacie mniej jest towaru na rodzimym rynku, a jak mniej, to wiadomo, że ceny idą w górę. A więc, jeśli nie bezpośrednio, to pośrednio Unia ma całkiem niemały wpływ.



„O cenach w przyszłości najbardziej zadecyduje rynek” — mówi Zigmars Medingis
Fot. Marian Paluszkiwicz

„Do Niemiec, bo tam lepiej płacą”

Jako pierwsi ceny podniosły duże markety. W ślad za nimi podążyły targowiska. Jeżeli początkowo bardziej się opłacało kupować na rynkach, to obecnie raczej nie bardzo. Owszem, generalnie mięso na rynkach jest o lit lub dwa tańsze, ale z wagą dość często bywa na bakier. Znacznie tańsze na rynkach są jajka oraz nabiał, czasem warzywa i owoce. Ostatnio na rynkach zauważa się także znacznie mniejszy wybór wieprzowiny i cielęciny, wołowiny prawie w ogóle nie ma.

— Do Niemiec, pani, wszystko do Niemiec wędruje, bo tam lepiej płacą. Hodowcy dobijają resztki bydła i wszystko się wywozi, tymczasem sami już zakupyjemy mięso z Niemiec i Holandii naszpikowane mnóstwem konserwantów — mówi pani Halina, która od lat sprzedaje mięso na rynku Kalwaryjskim.

Dodajmy, że wszystkie ceny w każdym sklepie mogą się nieco różnić, ponieważ wiele zależy od narzuconej przez sklep marży. Podobnie jest na rynkach, gdzie rano wszystko jest droższe, a w końcu dnia nieco tańsze. Poza tym rynki są zwykle droższe w soboty i niedziele, kiedy kupujących jest więcej.

I tracą, i wygrywają

Praktycznie rzecz biorąc, w naszym przypadku na Unii najbar-

dziej przegrywa szeregowy konsument. Ale, jak twierdzą polskie media, aktualnie na Europie bogacą się rolnicy litewscy, czescy i słowaccy, bo zwiększyli produkcję mięsa i mają najtańszą żywność. Polska wprawdzie ma również taną żywność, ale zaczyna jej już brakować. Ciągłe zastraszani bankructwem polscy rolnicy zamiast zwiększyć produkcję żywca, zmniejszyli ją przed wstąpieniem do Unii. Po prostu nie przewidzieli, że Europa w tak dużym stopniu będzie zainteresowana polską żywnością.

Tymczasem rynek polski jest wprost oblegany przez niemieckich i hiszpańskich przetwórców chętnych nabycia wołowiny, wieprzowiny, drobiu oraz nabiału. Zresztą wystarczy porównać ceny w Polsce i w Niemczech, jak od razu będzie jasne, dlaczego Niemcy wolą mięso ze Wschodu. A oto porównanie cen, jakie podaje polski tygodnik „Wprost”. Zdaniem ekonomistów, polscy hodowcy bydlą

Ceny w złotychkach za 1 kg

	Niemcy	Polska
Wołowina bez kości	23	9
Szynceł	70	18
Schab bez kości	63,5	24
Filety z piersi kurczaka	48	17
Kurczak	16,5	7,3

nie zrobili, żeby zarobić na Unii. Wręcz odwrotnie, wielu zmniejszyło swoją produkcję.

Wygrali na Unii jedynie pojedynczy hodowcy, czyli ci, którzy trzy lata temu zwiększyli produkcję. Z każdego zainwestowanego tysiąca mają oni dziś po tysiąc złotych zysku co miesiąc. Ale nie jest tak źle, bo Polska z powodzeniem nadrobi wszystkie straty kosztem eksportu jagód miękkich oraz jabłek. Np. maliny na Zachodzie są sześciokrotnie droższe niż w Polsce, truskawki — trzykrotnie. Analizy przewidują, że eksport truskawek z Polski w tym roku powinien zwiększyć się o 50 proc., a jeśli chodzi o jabłka, to właśnie Polska będzie liderem w ich sprzedaży na unijnych rynkach.

A miało być kolorowo

U nas się mówi, że Litwin się cieszy, gdy sąsiada stodoła płonie. W Polsce mówią, że to Polak się cieszy, gdy sąsiada stodoła płonie. Tym razem jednak wydaje się, że obie stodoły płoną tylko w różnym zakresie. Jeśli po 1 maja w Polsce ceny wołowiny za kilogram wzrosły o 25 proc., to u nas o 67, wieprzowiny u nas o 21, w Polsce o 30 proc. W Polsce mleko, śmietana i cały nabiał zdrożał średnio o 10 proc., u nas prawie o 30. I u nas i za miedzą zdrożały: cukier, mąka i wiele innych rzeczy pierwszej potrzeby. W zamian jednak oni mają wyjątkowo tanie warzywa i owoce, czego nie mamy my.

Jeszcze przed paroma miesiącami obiecywano nam, że po 1 maja przynajmniej wina wytrawne będziemy mieć tańsze, ale i z tego okazały się nico, bo wszystkie importowane wina zdrożały o dobre 20 proc. Owszem, obniżyły się ceny drogich napojów alkoholowych, ale szeregowego obywatela i tak na nie nie stać.

Jeszcze przed rokiem wmawiano nam, że po wstąpieniu do Unii będzie nam lepiej, że wzrośnie stopa życiowa ludzi, nawet tego zwykłego Kowalskiego. Tymczasem stało się odwrotnie — wzrosły ceny, wynagrodzenia pozostały te same. Stopa biednego Kowalskiego coraz bardziej się obniża, a jego żołądek i portfel doznają coraz większych stresów.

Julitta Tryk

Litwa na 41. pozycji na świecie pod względem jakości życia

Norwedzy najlepsi

Wśród 177 państw świata, uszeregowanych według jakości życia, Litwa zajmuje 41. pozycję.

W tym rankingu Litwa wypreżda Łotwę, zajmującą 50. miejsce, jednakże ustępuje Estonii, która w najnowszym rankingu indeksu rozwoju człowieka ONZ („Human Development Index”) znalazła się na 36. pozycji. Na pierwszym miejscu w rankingu już czwarty rok figuruje Norwegia, potem idą: Szwecja,

Australia, Kanada i Holandia.

W tym roku w rankingu pod względem jakości życia uczestniczy 177 państw świata, wśród nich po raz pierwszy pojawił się Timor Wschodni, któremu przypadło 158 miejsce, przy tym jest on jedynym krajem poza kontynentem afrykańskim w najgorzej ocenionej dwudziestce.

Ostatnie miejsce w rankingu już od 7 lat zajmuje Sierra Leone po 10-

leciu wojny domowej. W rankingu państwa świata są szeregowane, oceniając je według długości życia mieszkańców, poziomu piśmienności i oświaty, PKB na jednego mieszkańca i kryteriów ochrony zdrowia. USA znalazły się na ósmym miejscu, w ciągu roku obniżając się o jeden stopień. Do pierwszej dziesiątki trafiły również Belgia (6 miejsce), Islandia (7 miejsce), Japonia (9 miejsce) i Irlandia (10 miejsce). Do raportu,

przygotowanego na podstawie danych z 2002 r., z powodu braku informacji nie weszło kilka państw, wśród których są Afganistan, Irak, Liberia i Korea Północna. ONZ odnotowuje, że AIDS znacznie skraca długość życia w wielu państwach Afryki. Najkrótszy okres życia notuje się w Zambii — obecnie zaledwie 32,7 lata. Najdłuższy okres życia jest w Japonii — 81,5 lat.

BNS

Centrum Szkoleniowe
„Žinija” (ul. Vilniaus 22, II p.
gab. 6, tel. 262 80 21)

Zaprasza:

* Maturzystów — do przygotowania się do państwowych egzaminów dojrzałości.

* Dorosłych i młodzież

- na naukę różnych języków obcych;

- doskonalenie urzędowego języka litewskiego, przygotowanie się do egzaminów wszystkich kategorii kwalifikacyjnych.

Sprintem

• Ekranas Poniewież, wice-mistrz Litwy, w meczu pierwszej rundy kwalifikacji piłkarskiego Pucharu UEFA pokonał u siebie F91 Dudelange Luksemburg 1:0 (1:0). Bramkę strzelił w 37 minucie Mindaugas Gardzijauskas. Rewanżowe spotkanie zostanie rozegrane 29 lipca w Luksemburgu. W innym meczu mistrz Litwy Žalgiris Wilno zremisował na wyjeździe 2:2 (0:2) z FC Portadown (Irlandia Północna). Bramki w litewskiej ekipie strzelili Andrzej Maksymowicz (66 min.) i Artūras Steško (77 min.). Rewanż 29 lipca w Wilnie.



• Marion Jones jednak wystąpi w igrzyskach olimpijskich w Atenach. W odbywających się w Sacramento mistrzostwach USA wynikiem 7,11 wygrała konkurs skoku w dal. Wynik brązowej medalistki (w tej konkurencji) z olimpiady w Sydney, to drugi rezultat w tym roku na świecie, a najlepszy Jones od sześciu lat. Trzy miesiące temu Jamajka Elva Goulbourne uzyskała 7,16. Wcześniej Jones (podejrzana jest o stosowanie niedozwolonych środków i zagrożona dożywotnią dyskwalifikacją) była dopiero piąta w biegu na 100 metrów.

• Niemiec Sven Hannawald nie wystartuje w letniej Grand Prix w skokach narciarskich rozpoczynającej się dwoma konkursumi w Hinterzarten 31 lipca i 1 sierpnia. Hannawald, który od końca kwietnia usunął się w cień, przebywa w nieznanym miejscu, zmagając się z tzw. syndromem wypalenia. Skoczek nie jest jeszcze gotów, zarówno psychicznie, jak i fizycznie do startów w letniej GP.

• Dwadzieścia lat po zdobyciu dla Austrii przez Petera Seisenbachera pierwszego złotego medalu olimpijskiego w judo, Austriacy liczą na powtórzenie tego wyniku przez 22-letniego Ludwiga Paischera. Paischer miał trzy lata, gdy Seisenbacher zdobył podczas igrzysk w Los Angeles (1984) złoty medal. Drugie „złoto” wywalczył cztery lata później, w Seulu. Dwa miesiące temu, podczas rozgrywanych w Bukareszcie mistrzostw Europy Paischer zdobył złoty medal w wadze 60 kg po pokonaniu w finale Greka Revazi Zidiridisa.

• Polski hokeista, Krzysztof Oliwa podpisał kontrakt z klubem NHL New Jersey Devils. 31-letni Oliwa jest dziewiątym hokeistą Devils, który wraca do tej drużyny. Polak w poprzednim sezonie występował w zespole Calgary Flames, z którym awansował do finału rozgrywek o Puchar Stanleya. Oliwa jest jednak na liście zdobywców Pucharu — grał w drużynie Devils, która po to najcenniejsze w hokeju trofeum sięgnęła w 2000. Szczegóły umowy Devils z Oliwą nie zostały ujawnione.

Oświadczy na... stacji benzynowej, zakupy w Tesco i dom za 1,3 mln funtów

Rooneya życie po Euro

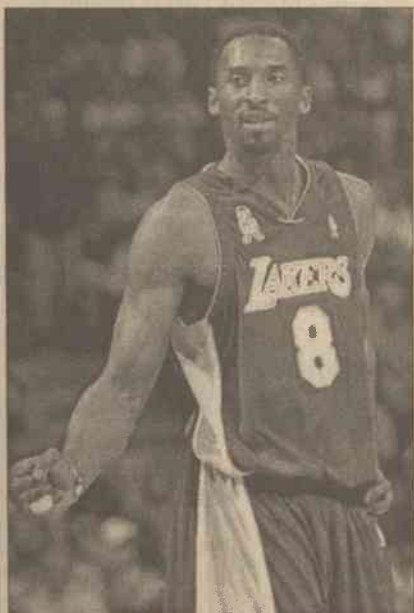
Czy życie Wayne'a Rooneya zmieniło się po powrocie z Euro 2004? I tak, i nie. Nadal robi zakupy w Tesco, kupuje losy na loterii za funta i ogląda ulubione seriale. Ale zaręczył się z Coleen i denerwują go fanki podrywające go nawet wtedy, gdy idzie ulicą z narzeczoną

Napastnik Evertonu, jeszcze nim strzelił cztery gole na Euro 2004, wywołując zachwyty ekspertów i porównania z Pelem, nie był w Liverpoolu postacią anonimową. Zrobiło się o nim głośno już w 2002 r., gdy jako 16-latek stał się najmłodszym debiutantem w Premier League, a rok później najmłodszym debiutantem reprezentacji w 124-letniej historii angielskiego futbolu (17 lat i 111 dni).

Świetne występy w ostatnim sezonie zaowocowały podniesieniem kontraktu z juniorskiego (80 funtów tygodniowo) do profesjonalnego (17 tys. tygodniowo). Wayne kupił sobie dom za 1,3 mln funtów (w najlepszej dzielnicy — sąsiaduje z mistrzem świata w bilardzie Johnem Parrotem oraz piłkarzem Duncanem Fergusonem). Ale zamieszkał w nim za zgodą rodziców dopiero po powrocie z Portugalii.

Pierwsza miłość piłkarza

"Nie umiałem w nim zasnąć, ponieważ było... za cicho. Przyzwyczaiłem się do hałasu głównej arterii Croxteth, przy której mieszkaliśmy. Musiałem nastawiać na noc jakiś film DVD i dopiero wtedy zacząłem lepiej sypiać" — zwierzył się dziennikarzom.



Kobe Bryant, jedna z największych gwiazd koszykarskiej ligi NBA, zostaje w zespole Los Angeles Lakers. 25-letni Bryant gra w zespole Lakers od 1996 roku. „Kobe zdecydował, że chce nadal grać w Lakers i podpisze nowy kontrakt” — powiedział rzecznik „Jeziorowców” John BlackOstatnio, po wygaśnięciu kontraktu z klubem, starały się o niego drużyny Los Angeles Clippers i Denver Nuggets. Jednak zawodnik, który kiedyś zadeklarował, że chciałby grać w Lakers do końca życia, zdecydował się wypełnić obietnicę. Według doniesień mediów Bryant podpisze z „Jeziorowcami” siedmioletni kontrakt wart 136,4 mln dolarów

Fot. archiwum

Patronat prasowy — „Kurier Wileński”

W niedzielę, 18 lipca, przed Ratuszem w Wilnie zaparkują uczestnicy Międzynarodowego Rajdu Pojazdów Zabytkowych „Via Baltica 2004”.

Wszyscy chętni będą mogli od godziny 10 do 12 obejrzeć ponad trzydzieści antycznych „weteranów szos”. Przyjdź i zrób sobie pamiątkowe zdjęcie na przykład z antycznym Jaguarem! Ci, którzy nie załapią się na niedzielną imprezę, mogą jeszcze do 20 lipca obejrzeć wystawę antycznych aut przy hotelu „Panorama” (ul. Sodų 14). Wszystkich serdecznie zapraszamy.



Życie Wayne'a może nabrać jeszcze gwałtowniejszego tempa, o ile sprawdzą się doniesienia o transferze do Manchesteru United, Realu Madryt lub Chelsea
Fot. archiwum

Po pewnym czasie do domu Wayne'a wprowadziła się Coleen, koleżanka z klasy i pierwsza miłość piłkarza. Najpierw jednak nastąpiły oświadczy na... stacji benzynowej. "W drodze na kolację podjechaliśmy na stację BP, bo Coleen chciała wyjąć pieniądze z bankomatu, żeby zapłacić za posiłek. Kiedy wróciła, wyjąłem pudełko z pierścieniem i zapytałem, czy za mnie wyjdzie. Odparła, że tak, chce ze mną spędzić resztę życia. Uff, to kosztowało mnie nawet więcej nerwów niż którykolwiek występ w reprezentacji" — wyznał 18-letni zawodnik.

Po kolacji zadzwonili do taty Coleen, który dał zgodę, żeby córka po raz pierwszy nie wróciła do

domu na noc. Pojechali do apartamentu w hotelu Marriott. Tam czekał szampan i czekoladki. Para wskoczyła do łóżka i... włączyła telewizor, żeby obejrzeć powtórki ulubionych seriali — „Eastenders” i „Coronation Street” (odpowiedniki polskiego „Klanu” i „M jak miłość”) — jak z dawnych czasów.

Cena sławy

Ale Wayne i Coleen narzekają, że — niestety — nie wszystko jest po staremu. Zakupy w Tesco muszą robić tuż przed zamknięciem sklepu o godz. 23, bo inaczej Wayne, zamiast wkładać produkty do wózka, tylko rozdaje autografy. To samo z wyjściem do kina. Specjalnie się spóźniają, żeby wejść po rozpoczęciu reklam, kiedy na sali jest już ciemno.

"Takie są wymagania bycia sławnym i jakoś to akceptuję. Jedyne, czego nie mogę, to tego, że próbują podrywać mnie fanki. Zaczepiają, oferując numer komórki, błagając o spotkanie, nawet kiedy idę razem z Coleen. Już parę razy takie historie zupełnie zepsuły nam wieczór" — marszczy brwi Rooney. Dla odreagowania wraz z narzeczoną hołdują dawnym przyzwyczajeniom, np. w małym hinduskim sklepie kupują losy-zdrapki jak wtedy, gdy marzyli o wygraniu kilkuset funtów. Albo w supermarkecie wyszukują obniżek i specjalnych ofert.

Życie to nie sielanka

"Dużo czasu spędzamy u naszych rodzin, bo w nowym miesz-

kaniu nie jesteśmy jeszcze zadowoleni. Żeby to przyspieszyć, powiesiłem w jadalni wielkie zdjęcie, jak strzelam pierwszego gola dla Anglii w meczu z Macedonią. Cała kadra podpisała mi się na zdjęciu i nawet trener" — mówi z dumą Rooney.

Życie z Coleen to nie tylko sielanka. Zdarzają się drobne sprzeczki jak to w związku. "Ona np. strasznie się gniewa, ilekroć znajdzie na podłodze moje buty. Ale kiedy to ona idzie na imprezę z koleżankami, na podłodze zostaje 50 par jej butów" — opowiada Wayne.

Coleen też nie ma łatwo. Od kiedy jest z Wayne'em, w jej życiu pojawiło się mnóstwo dylematów. Np. podczas pobytu w Portugalii Victoria Adams, żona Davida Beckham, dała jej numer komórki i powiedziała, żeby wpadła do Londynu, to razem pójda na zakupy. "Tyle że ja ciuchy kupuję w sklepach Top Shop lub co najwyżej Zara — 25 funtów za bluzkę. A Victoria chwaliła się nam na trybunach, że za koszulkę od projektanta dała zaledwie 8 tys. funtów" — martwi się Coleen.

Życie Wayne'a i jego narzeczonej może nabrać jeszcze gwałtowniejszego tempa, o ile sprawdzą się doniesienia o transferze do Manchesteru United, Realu Madryt lub Chelsea. Nie mówiąc już o powiększeniu konta. Piłkarz nie chce komentować tych spekulacji: "Marzę tylko o tym, żeby rozpoczął się sezon i żebym znów mógł grać. Choć z drugiej strony wiem, że będę miał wówczas niewiele czasu dla Coleen".

Greg LeMond oskarża o doping Lance'a Armstronga

"Nie ma cudów w kolarstwie"

Słynny kolarz amerykański Greg LeMond oskarżył na łamach prasy swego rodaka Lance'a Armstronga o stosowanie środków dopingowych.

W wywiadzie dla dziennika „Le Monde” zwycięzca Tour de France z lat 1986, 1989 i 1990 powiedział, że fakt, iż Armstrong nigdy nie został złapany na braniu dopingu, o niczym nie świadczy. „David Millar także nigdy nie miał pozytywnego wyniku testu antydopingowego, a ostatnio przyznał się do stosowania EPO. Kłopot z Armstrongiem jest taki, że nie można z nim dyskutować, bo wychodzi na to, że albo jesteś kłamcą albo chcesz zniszczyć kolarstwo. Lance jest gotowy zrobić wszystko by zachować swój sekret, ale nie wiem jak chce dalej przekonywać wszystkich o swojej niewinności” — powiedział LeMond.

Amerykanin zastanawia się też, jak to było możliwe, że Armstrong po zwalczeniu raka wrócił do kolarstwa jeszcze silniejszy niż przed chorobą. „Nie ma cudów w kolarstwie. Jest zawsze tylko jedno wy-



Lance Armstrong przechodzi badania przed startem w Tour de France
Fot. archiwum

jaśnienie, wiadomo jakie” — dodał.

Armstrong wygrał pięć ostatnich edycji Tour de France i jest na dobrej drodze, by zwyciężyć po raz szósty, co dotąd nikomu się nie udało. Sukcesy w Wielkiej Pętli zaczął odnosić dopiero po dwóch latach przerwy, gdy walczył z chorobą nowotworową.

INFORMATOR

TEATRY

Rosyjski Dramatyczny
J. Basanavičius 13
18.07, godz. 18.00 — opera „Grek”.

MUZEA

Narodowe
Arsenalo 1
Pokaz „Kult św. Kazimierza i ikonografia na Litwie”. Jednocześnie obejrzyć tu można ekspozycję ludowej sztuki sakralnej (XVII-XX w.), jak też sakralne wyroby XV-XIX w. wykonane przez zawodowców.

Muzeum Sztuki Stosowanej
Arsenalo 3a
Można tu obejrzeć wszelkiego rodzaju przedmioty znalezione podczas prowadzonych prac przy budowie Pałacu Władców.

Pałac Chodkiewiczów
Didžioji 4
Klasykistyczne wnętrza pałaców. Świat mody XIII wieku.

Pałac Radziwiłłów
Vilniaus 22
Pokaz portretów rodziny Radziwiłłów oraz jubileuszowy pokaz A. Guda-itisa.

Ratusz
Didžioji 31
Wystawa autorska Augustinas Savickasa poświęcona 85-leciu plastyka. Ekspozowane są tu najnowsze prace z lat 2003-2004, jak też z lat poprzednich, dotąd na Litwie niewystawiane. Jednocześnie obejrzyć tu można ekspozycję fotograficzną R. Pripsa.

Centrum Sztuki Współczesnej
Vokiečių 2
Pokaz poświęcony 10-leciu sztuki instalacji.

Wieża Giedymina
Broń oraz ikonografia.

Architektury
Šv. Mykolo 9
„Kościół św. Kazimierza na zakrętach historii” — nazwa tej ekspozycji mówi sama za siebie.
I jeszcze jeden pokaz — poświęcony 250. rocznicy architekta Stuoki-Gucevicza.

GALERIE

P.G.A. „Znad Wilii”
Išganytojo 2/4
Wystawa „Między niebieskim i czerwonym” malarstwa sztalugowego Tadeusza Popławskiego.

„Arka”
Aušros Vartų 7
Malarstwo plastyków Izraela.

„Vartai”
Vilniaus 39
Rysunki i malarstwo Vidy Krištolaitytė.

„Akademija”
Pilies 44
Dwa pokazy fotograficzne: A. Lukisa oraz T. Jurkūnasa.

Fotograficzna
Didžioji 19
Ekspozycja fotograficzna W. Krasowskiego.

Zarzecza
Užupio 3
Wyroby jubilerskie z Estonii.

„Lietuvos aidas”
Žemaitijos 11
Malarstwo Broniusa Gražisa, Vygantasa Paukštė oraz Agnė Juškaite.

„Kairė-dešinė”
Latako 3
Grafika z Finlandii.

„Prospektas”
Gedimino 43

Wystawa fotograficzna S. Paukštisa pt. „Obrazy”.

„Rotunda”
A. Rotundo 3
„Muzyka aniołów” — jest to tytuł wystawy W. Niestierenki.

„Maldis”
J. Basanavičius 1/13
Pokaz autorski V. Eidukevičiausa (1891-1941).

„Stiklo karoliukai”
Paupio 2
Pokaz autorski malarstwa Natali Natkevičiūtė „Sen gejszy”.

„Foto”
Paupio 16
Pokaz fotograficzny — „30 bardzo nietradycyjnych spojrzeń na otoczenie”

Sale pałacu werkowskiego
Zaliojų Ežerų 49
Stare mapy Litwy — ze zbiorów Biblioteki Uniwersytetu Wileńskiego. Jednocześnie obejrzyć tu można interesujący pokaz obrazujący historię tego budynku, udostępniony przez fundusz Muzeum Narodowego.

Park Europy
Ekspozycja rzeźbiarza włoskiego M. Ghiotti.

KONCERTY

Kościół św. Kazimierza
18.07, godz. 13.00 — gra organista z Austrii H. Metzger

Kościół św. Janów
17.07, godz. 18.00 — chór z Sardynii.

Akademia Muzyczna
17.07, godz. 19.00 — z cyklu muzyki fortepianowej „Klawisze Krzysztofa”.

Dni „Kuriera Wileńskiego” w Druskiennikach

*Zapraszamy na koncerty
do sanatorium „Lietuva” (Druskienniki)*

Wystąpią:

*Zespół rodziny Saszenków
— 23 lipca br. godz. 20.00*



*Kapela Kaziuka Wileńskiego
— 6 sierpnia br. godz. 20.00*



Jednocześnie odbędą się spotkania z dziennikarzami „Kuriera Wileńskiego”.

W dniach spotkań od godz. 13.00 odbędzie się sprzedaż polskiej książki zorganizowana przez księgarnię przy ul. Rudnickiej w Wilnie.

Do miłego spotkania!

REPERTUAR KIN
OD 17 DO 22 LIPCA

Lietuva

Wielka sala
„Kumak Simarona” — godz. 12.00
„Rabusi grobów Lara Croft: kołysanka życia” — godz. 13.45
„8 mil” — godz. 16.00
„Zagubieni w tłumaczeniu” — godz. 18.00
„40 dni i 40 nocy” — godz. 20.00 (17, 18.VII — seans nie odbędzie się)
„Grzech” — godz. 21.45 (17, 18.VII — seans nie odbędzie się)
Sala 88
„Troja” — godz. 13.00, 21.00
„21 gramów” — godz. 16.00, 18.30

Coca-Cola Plaza Vingis

„Starsky&Hutch” — godz. 11.00, 13.10, 15.20, 17.30, 19.40 (19.VII — godz. 20.00), 22.00
„Purpurowe rzeki 2: aniołowie apokalipsy” — godz. 15.10, 17.20, 19.30, 21.40
„Dziewczyna z Jersey” — godz. 13.20, 15.20, 19.50
„Człowiek pajak II” — godz. 10.50, 13.40, 16.30, 19.20, 22.10

„Harry Potter i więzień Ascabanu” — godz. 10.40, 13.30, 16.20, 19.10, 22.00
„Pojutrze” — godz. 11.10, 13.50, 16.30, 19.20, 22.00
„Show zręcznych rąk” — godz. 15.50, 17.40, 19.30, 21.40
„Przygody Mike'a Blueberry'ego” — godz. 11.00, 17.20, 21.50
„Troja” — godz. 13.10, 18.10, 21.20
„Zabić Billa 2” — godz. 14.00, 18.50
„Potęga uczuć” — godz. 16.40, 21.30
„W głębi oceanu” — godz. 11.20, 16.20
„Kot w kapeluszu” — godz. 14.10
„Brat niedźwiedź” — godz. 13.20

Akropolis

„Starsky&Hutch” — godz. 10.40, 12.50, 15.00, 17.10, 19.20, 21.30
„Dziewczyna z Jersey” — godz. 10.05, 14.00, 18.00, 22.00
„Purpurowe rzeki II: aniołowie Apokalipsy” — godz. 12.00, 16.00, 20.00
„Harry Potter i więzień Ascabanu” — godz. 10.00, 13.00, 15.50, 18.55, 21.40
„Człowiek pajak II” — godz. 10.15, 12.50, 15.30, 19.00, 22.00
„Pojutrze” — godz. 14.00, 16.30, 19.10, 21.50

„Show zręcznych rąk” — godz. 18.10, 20.00, 22.10
„Zboczeni” — godz. 10.25, 15.15, 19.50
„Zabić Billa 2” — godz. 12.30, 17.15, 22.10
„Przygody Mike'a Blueberry'ego” — godz. 12.40, 19.25
„Zawsze jak po raz pierwszy” — godz. 15.00, 21.50
„Oprawca” — godz. 10.10, 17.00
„Męki Chrystusa” — godz. 14.20
„Legenda o dzielnym rycerzu” — godz. 10.20
„Brat niedźwiedź” — godz. 12.10
„Szkółka rocka” — godz. 10.30, 16.45
„Kot w kapeluszu” — godz. 12.40

*W galerii „Znad Wilii”
przy ul. Išganytojo 2/4 w Wilnie trwa wystawa wileńskiego
plastyka Tadeusza Popławskiego
pod nazwą „...między
czerwonym a niebieskim”.*

*Wystawa potrwa do 19 lipca br.
Serdecznie wszystkich zapraszamy!*

Kalendarium

* Sobota (17.VII) jest 199 dniem 2004 roku.
Do końca roku pozostało 167 dni.
* Znak Zodiaku — Rak.
* Imieniny: Anety, Jadwigi, Bogdana.
* Wschód Słońca — 5.05, zachód — 21.44. Długość dnia — 16 godz. 39 min.
* Księżyc. Nów — od 17 lipca.

* Niedziela (18.VII) jest 200 dniem 2004 roku.
Do końca roku pozostało 166 dni.
* Znak Zodiaku — Rak.
* Imieniny: Karoliny, Erwina, Kamila, Szymona.
* Wschód Słońca — 5.06, zachód — 21.43. Długość dnia — 16 godz. 37 min.
* Księżyc. Nów — od 17 lipca.

* Poniedziałek (19.VII) jest 201 dniem 2004 roku.
Do końca roku pozostało 165 dni.
* Znak Zodiaku — Rak.
* Imieniny: Alfreda, Marcina, Wincentego.
* Wschód Słońca — 5.08, zachód — 21.41. Długość dnia — 16 godz. 33 min.
* Księżyc. Nów — od 17 lipca.

Dom Kultury Polskiej w Wilnie

*Serdecznie zaprasza na prezentację tomiku wierszy
„Znad Issy” Ireny Duchowskiej w wykonaniu Polskiego
Studia Teatralnego, która odbędzie się 24 lipca br. o godz. 17.00.
Wstęp wolny*

PRACA

Przedsiębiorstwo zatrudni stolarza. Wynagrodzenie 600 Lt. Tel. 213 53 27

18-letni chłopak szuka pracy sezonowej. Tel. 8 611 38426

Oddział krawiecki zatrudni szwaczki obsługujące overlock, pracowników do prasowania. Tel. 277 87 66, 8 614 05877

Firma zatrudni kierowcę-ladownicza na samochód GAZ 53 Tel. 265 64 59, 8 618 41164

Szkoła Średnia im. św. Urszuli Ledóchowskiej w Czarnym Borze od 1 września 2004 r. czasowo zatrudni nauczycieli chemii i biologii. Tel. 269 81 27

Mężczyzna (30 lat) poszukuje pracy sprzedawcy, konsultanta. Może reprezentować firmę lub interesy w biurze. Tel. 8 604 59927, 8 612 32058

Proponuję pracę sezonową. Tel. 8 676 62180

Pilnie zatrudnię majstra do zamontowania szalówki plastikowej na fasadzie. Tel. 8 659 98616

Antykwarjat „Maldis” skupuje obrazy Wileńszczyzny, litografie i srebrne wyroby XIX-XX w. Vilnius, J. Basanavičius 4a, tel. 212 21 92, 8 685 79052

Tartak kupuje kłody sosnowe i jodłowe. Wywozimy swoim transportem. Rozliczamy się od razu.

Vilnius, tel. 8 685 47590

Sprzedam samochód osobowy VP Passat, 1983 r. pr., silnik 1.6, sprawny. Cena — 500 Lt. Vilnius, tel. 8 688 77773

Pomniki, nagrobki, ogrodzenia pod dostępnej cenie. Udzielamy zniżek.

Vilnius, ul. Kauno 28, tel. 233 27 66

Sprzedam kanistry, płyn do hamulców, sprężarkę, glazurwane płytki, transformator. Tel. 215 33 22

Sprzedam 1-pokojowe mieszkanie (nowa budowlą) w Grigiškės (Grzegorzewo). Tel. 243 25 00, 8 601 22074

Sprzedam silnik elektryczny, imadło ślusarskie, automatyczne urządzenie gazowe, beczki metalowe. Tel. 215 33 22

Sprzedam tanio samochód Ford Transit 1985 r. Vilnius, tel. 260 56 32, 8 672 12807

Sprzedam pawilon handlowy przy dworcu kolejowym (ul. Geležinkelio 16). Vilnius, tel. 241 83 83

Tanio sprzedam 1,5 ha nie-skoszonej trawy oraz zeszłoroczne ziemniaki (rejon wileński). Tel. 8 683 72088

Kupię stare meble, naczynia, obrazy i in. Vilnius, tel. 238 04 11, 8 610 47695

Tanio sprzedam dom z zabudowaniami, można na rozbiórkę (blisko Świru, Białoruś). Tel. 238 01 03

Sprzedam krowę z cielakiem. Tel. 279 82 37, 8 601 07940 (rejon wileński)

Sprzedam 1,55 ha ziemi ornej (25 km od Wilna, obok drogi, elektryczność). Vilnius, tel. 8 614 76778

Sprzedam nową ładę chłodniczą. Vilnius, tel. 260 56 32, 8 672 12807

Tanio sprzedam jęczmień, groch, żyto, owies, ziemniaki, łubin. Tel. 8 52645354, 8 650 13045, 8 650 13044

USŁUGI

Artystyczne i reportażowe zdjęcia na każdą okazję. Szybko, fachowo, pomysłowo, tanio. Vilnius, tel. +370 682 40895

Pokrywamy i ocieplamy płaskie (pokryte ruberoidem) dachy, garaże, balkony. Udzielamy gwarancji. Cena od 17 Lt za m². Wykonujemy inne prace budowlane.

Tel. 243 88 04, 259 21 56, 8 614 95017

Naprawiamy kuchenki elektryczne, mikrofalowe, pralki automatyczne. Bez dni wolnych.

Vilnius, tel. 8 650 29411, 8 673 77780, 279 24 43

Hotel „Asimare”. Doba hotelowa od 30 Lt od osoby. Za dodatkową opłatę proponujemy śniadanie. Jest parking samochodowy. Vilnius, Zirmūnų 149, tel. 271 40 01, 8 682 23300, http: www.asimare.uab. info

Szkoła jazdy „JTMC” zaprasza na kursy kierowców kategorii A, B, C, D, E.

Vilnius, tel. 261 90 27, 233 99 42, 267 92 18, 269 75 79, 8 616 00163, www. jtmc-vairavimas. mums. lt

Instalujemy komplety telewizji satelitarnej i lokalnej (ponad 200 programów). Kredyt, gwarancja. Tel. 216 60 48, 8 659 63384, 8 684 54298

Naprawiamy różne pralki i lodówki. Jakość. Gwarancja. Vilnius, tel. 232 66 00, 8 682 40894

Instalujemy nowoczesne anteny telewizyjne: lokalne i satelitarne. Vilnius, tel. 244 26 02, 8 699 61081

Produkujemy i wstawiamy płycinowe drzwi, ramy balkonowe, okna (szyby zespolone), schody, altanki. Vilnius, tel. 267 75 93, 8 687 22741

Naprawiamy miękkie meble w domu klienta. Gwarancja, emerytom zniżki. Vilnius, tel. 8 621 12625, 262 67 93

DO WYNAJĘCIA

Do wynajęcia dla turystów mieszkanie na Starówce. Parking. Cena 30 Lt od osoby. Vilnius, tel. 275 91 06

Do wynajęcia turystom z Polski pokój w centrum Wilna. Tel. 272 39 54

RÓŻNE

Tani wypoczynek w Druskiennikach — 7 Lt od osoby za dobę.

Przebywającym powyżej 30 dni — zniżki. Tel. 8 313 57235

7-dniowy wypoczynek w Šventoji w willi „Wilma” i w Połędzie w willi „Zunda”. Droga i zakwaterowanie 150-170 Lt. Tel. 265 07 76, 8 684 51951

ZDROWIE

N. Rostowa, R. Rostowa: Porady, badania, leczenie. Ginekologia, wenerologia, grzybica skóry i paznokci. Vilnius, ul. Matulaičio 11, (koło sklepu „MADA”). Tel. 230 30 08, 271 06 88 (wieczorem), 8 687 96919

Firma zatrudni

kierownika działu sprzedaży

Wymagania:

- wyższe wykształcenie;
 - doświadczenie w działalności handlowej;
 - znajomość języka polskiego.
- CV przysyłać na adres: LT—09314 Vilnius, Krokvos g. 5-1, lub na e-mail: wawa@takas. lt

(Zam. 343)

Poszukujemy menedżera regionalnego dla firmy polsko-amerykańskiej

produkującej i sprzedającej dobra konsumpcyjne.

Wymagania:

- wykształcenie wyższe w zakresie marketingu;
 - doświadczenie minimum 2-3 lata w pracy na stanowisku Marketing Manager lub Sales Manager;
 - znajomość języka litewskiego oraz języka polskiego;
 - znajomość języka angielskiego — będzie dodatkowym atutem
- prawo jazdy.

Siedziba firmy: Kowno.

Oferujemy atrakcyjne wynagrodzenie plus samochód służbowy.

Grzegorz Krowicki
HR Internal Consultants
4 Wynałazek st. Building 4B, 02-674 Warszawa
Optimus Office Centre
mobile.: +48 601 83 86 58, office: + 48 22 640 49 44
fax: + 48 22 640 49 61
http://www.hric.pl/
grzegorz.krowicki@hric.pl

(Zam. 350)



AB „Achema” (www.achema.lt), największemu producentowi nawozów azotowych w krajach bałtyckich, obecnie potrzebny jest do pracy w Polsce

MENEDŻER

Wymagania:

- ✓ bardzo dobra znajomość języka polskiego
- ✓ dobra znajomość języka angielskiego
- ✓ wyższe wykształcenie (zarządzanie, marketing, kształtowanie rynku)
- ✓ komunikatywność, przedsiębiorczość, zdolności organizacyjne
- ✓ dobre nawyki pracy z komputerem
- ✓ prawo jazdy

Charakter pracy:

- ✓ utrzymanie i rozwijanie sieci klientów

CV nadsyłać do 02 08 2004 na adres:

AB „Achema” wydział personalny, k. Jonalaukio, Ruklos sen., Jonavos r., LT-5005, faks: 8 349 56911

e-mail: eugenijus_s@achema.com.

Dodatkowa informacja telefonicznie: 8 349 56201, 8 687 88102

(Zam. 349)

Nauczycielka biologii poszukuje pracy w szkole. Vilnius, tel. 8 674 53 686

SPRZEDAŻ/KUPNO

Kupię dawne pocztówki, fotografie, banknoty. Tel. 232 80 93

Sprzedajemy ziemniaki nasienne po 10 ct/kg. Tel. 8 671 22788

Drzwi płycinowe z ościeżnicą — od 195 Lt. Dębowe — od 290 Lt. Vilnius, tel. 231 94 26, 8 686 26922

Skupujemy krowy. Za dostarczony żywiec rozliczamy się gotówką. Dla dostawy udostępniamy płatny transport. Tel. 243 79 97, 8 380 35555

Sprzedam półosie do przyczepy, wał do heblarki, płyty, plandekę do samochodu, smołę budowlaną. Tel. 215 33 22

Sprzedam młodą krowę. Tel. (822) 254 42 68

Sprzedajemy bloczki z betonu porowatego produkcji grodzkiej o wymiarach:

0,6x0,3x0,2

0,6x0,15x0,2

0,6x0,4x0,19

Dostarczamy na miejsce. Vilnius, tel. 240 22 90, 8 652 98573

Sprzedam łóżko.

Vilnius, tel. 246 03 82

Sprzedam rasowe kocięta perskie (o krótkiej sierści i ciekawym ubarwieniu). Od 100 Lt. Vilnius, tel. 279 06 23, 8 686 07119

Wytnijcie kupon, KURIER WILEŃSKI
odpowiedźcie na pytania
i weźcie udział w konkursie!!!

Konkurs odbywa się w dniach 3-21 lipca br. Odpowiadając prawidłowo na trzy pytania można wygrać ufundowane przez UAB „Kraitėnė” nagrody — koszulki z czapeczkami. Odpowiedzi należy przysyłać na adres redakcji:

LT-02121 Vilnius, Birbinių g. 4a, tel. 260 84 44.

Zwycięzców ogłosimy w gazecie 24 lipca 2004 r.

Zapraszamy do udziału!

1. Kto bardziej lubi lody — kobiety czy mężczyźni?
2. Kto jest największym na Litwie eksporterem lodów jadalnych?
3. Kiedy na świecie rozpoczęto produkcję lodów?

Imię _____

Nazwisko _____

Adres _____

Telefon _____

REKLAMA

Dziecięce studio tańca i mody „Bona Familia”,
zwycięzca konkursu republikańskiego i międzynarodowego,
zaprasza dzieci w wieku 3-15 lat do naszego zespołu.
Planujemy wiele ciekawych imprez, wesółych podróży
i zapewniamy dobry nastrój.
Zajęcia odbywają się w lokalu Telewizji Litewskiej
przy ul. Konarskiego 49, tel. +370 698 05353 (Zam. 078)

Szkoła Średnia im. J. I. Kraszewskiego zatrudni od nowego roku szkolnego nauczycieli:
— języka angielskiego
— informatyki
— religii
— plastyki
— muzyki
Pożądana jest znajomość języka polskiego.
Zwracać się pod nr tel. 267 15 27

Z okazji otwarcia szkoły jazdy R. Aponavičiusa — zniżka do 30 proc. na kursy jazdy.
Vilnius, Liepkalnio 69,
tel. 274 48 23, 8 682 44600
(Zam. 244)

Wielokrotne i jednorazowe wizy do Rosji (w tym do Kaliningradu), na Białoruś, Ukrainę, do Kazachstanu. Niezawodna rejestracja w Moskwie, Sankt Petersburgu.
Bilety autobusowe do Moskwy i z powrotem — 170 Lt.
Ubezpieczenie samochodów w Rosji.
Vilnius, Vytenio 6, gab. 104, tel. 233 34 37, 233 78 84, (8-699) 21975,
www.riaturas.lt (Zam. 304)

WYPOCZYNEK I LECZENIE
Bułgaria — od 499 Lt Hiszpania, Antalya — od 499 Lt
Turcja — od 799 Lt Marmaris — od 799 Lt
Tunezja — od 599 Lt Połaga, Nida — od 20 Lt
Chorwacja — od 550 Lt Birsztany, Druskienniki — od 40 Lt
Wizy • Ubezpieczenie • Bilety • Hotele Truskawiec
Podróże na kredyt • Podróże autobusem do stolic europejskich
Vilnius ul. Algirdo 11/9, tel. (8-5) 265 06 89, 265 21 28;
info@ukralita; www.ukralita.lt (Zam. 229)

UAB „LOBELIJA” Vilnius, ul. Lvovo 11, tel.: 210 13 13, 210 13 14,
(8-656) 67890, (8-656) 67894, (8-652) 07771, (8-652) 07774
WIZY na UKRAINĘ **WAKACJE:**
do ROSJI ★ TUNEZJA ★ WŁOCHY
jedenorazowe na BIAŁORUŚ ★ HISZPANIA ★ TURCJA
wielorazowe do MOŁDAWII ★ GRECJA ★ EUROPA
transytowe do KAZACHSTANU ★ MALTA ★ SZWAJCARIA
ECOLINES Szukamy partnerów do współpracy ★ CHORWACJA
BILETY NA AUTOBUSY DO MIAST EUROPY Poczta el.: lobelija@is.lt (Zam. 289)

PRODUCENT PLASTIKOWYCH OKIEN
KARO KARO
Tu kupisz najlepsze okna i niedrogo
✓ Profil VEKA - wszystkie kolory
✓ Softline 3-komorowy
✓ Perfectline 5-komorowy
✓ Listwa przyszybowa ozdobna
czarna i szara uszczelka
✓ Szyby z ciepłą ramką
Okucie ROTO pełny zestaw itd.
KARO
Tel.: 8 698 04506, tel./faks: 8 528 55800, e.mail: diluksa@is.lt
ZADZWOŃ: PRZYJEDZIEMY, ZMIERZYMY, DORADZIMY, WYCENIMY - NIEODPIATNIE

Proponujemy pracę
menedżera ubezpieczeniowego
w Wilnie i rejonie wileńskim

Wymagania:
— komunikatywność
— nawyki ogólne
— samodzielność

CV należy kierować na
p. el.: s.blazukiene@baltik-garant.lt
Tel. 239 41 90, faks. 239 41 91, tel.
kom. 8 616 40434
(Zam. 314)

5-miesięczne kursy fryzjerów o szerokim zakresie, nowa metodyka ścinania i układania włosów.
Gwarancyjna praktyka we fryzjerni.
V. Maciulevičiaus 51,
tel. 245 74 14.
(Zam. 210)

Przytulne, nowoczesnie urządzone dwumiejscowe pokoje w MINI HOTELU
na godzinę, dobę i dłużej
Ceny umowne.
Vilnius, tel. 230 00 40, 230 00 41, 8 682 44950
(Zam. 225)

Dom gościnny na Złazreczu
oferuje:
• wynajęcie sali bankietowej
• wynajęcie pokoi hotelowych
Obsługa w języku polskim. Niskie ceny.
ZAPRASZAMY!
Vilnius, Polocko 53 A,
tel.: +370 5 210 58 61, +370 684 74296
(Zam. 128)

BADANIA KONTROLNE I PORADY BEZPŁATNIE!
PROTEZOWANIE I LECZENIE ZĘBÓW
Nowa przychodnia stomatologiczna
PROTEZOWANIE: protezy porcelanowe, protezy z implantami, protezy z zatraskami, protezy płytkowe
ŚWIADCZENIA: leczenie chirurgiczne, leczenie zębów, plombowanie estetyczne, wybielanie, umieszczanie diamentów
Antakalnio 68 (naprzeciw sklepu EKO), tel. 234 32 21, 8 652 71410
(Zam. 252)

Spectus Reynaers
OKNA
PLASTIKOWE I ALUMINIOWE
DRZWI, BALKONY, SEKCyjne WROTA GARAŻOWE
ČERLEDA
UAB „Čerleđa” jest członkiem Krajowego Stowarzyszenia Producentów Okien i Drzwi
Vilnius, tel. (8-5) 264 50 56, 8 698 74763, faks 264 50 57;
Kaunas, tel. (8-37) 22 00 31;
Klaipėda, tel. (8-46) 38 27 79;
Visaginas, tel. (8-386) 50422
Dogodne warunki zakupu na raty
(Zam. 085)

KABALA
www.kabala.lt
TEGO JESZCZE NIE BYŁO...
DRZWI LAMINOWANE
Również sprzedajemy:
drzwi fornirowane, malowane, stalowe, z naturalnego drewna i in.
EKSPOZYCJA, PRZYJMOWANIE ZAMÓWIEŃ
ul. Vytenio 10, Vilnius.
Tel. (8-5) 265 27 55, faks. 216 28 66,
poczta el.: durys@kabala.lt.
Sklep: „Burbiskų prekybos centras”
ul. Kuršių 2, tel. (8-5) 215 05 89
(Zam. 173)

Kawiarnia „Prie tilto”
w Trokach zaprasza do skosztowania karaimskich kybynów i tradycyjnych potraw litewskich.
Trakai, Karaimų 41B.
Przyjmujemy zamówienia grupowe.
Tel. 8 682 34821
(Zam. 334)

UAB „VITJUMA” oferuje:
watę kamienną, szklaną,
piankę poliuretanową, błonę budowlaną, klej, szalówkę PVC, gipsokarton, tynk, szpachlówkę (KNAUF). Wszystkie materiały fasadowe.
Przywozimy. Vilnius, Linkmenų 13, tel./faks. 275 09 34
(Zam. 096)

Restauracja „Paš Juozapa”
w Pašlailčiai zaprasza na smaczne i tanie posiłki.
Dziecięce święta (do 70 osób).
Bankiety. Prezentacje.
Służbowe obiady.
Wesela.
Vilnius, tel. 230 10 24, kom. 868194134
Pracujemy od godz. 12.00 do 24.00
(Zam. 389)

Zapłaćcie 100 Lt i oglądajcie do 300 różnych kanałów TV!
(W tym w językach rosyjskim i polskim)
Pierwsza wpłata przy kupnie na raty
Vilnius, Verkių 44,
Tel.: 273 77 63, (8-652) 87616
(Zam. 423)

PODRÓŻE NA RATY
WYPOCZYNEK DZIECI
NAD MORZEM CZARNYM
EUPATORIA (22 dni)
08.04. - 08.26 — 1130 Lt
ODPOCZYNEK NA KRYMIE
Jalta, Ałupka, Eupatoria (prywatny sektor)
Pociągiem • Samolotem
Tel. (5) 213 13 24, 213 13 25
Wszystkie podróże www.kelrodis.lt
(Zam. 179)

Link
JOB SEARCH ABROAD
INTERNSHIP USA
(VISA J-1)
tel. +3705 212 03 72
(Zam. 28)

SEJFOWE DRZWI
NIEDROGO ZROBIMY:
• drzwi wejściowe
• kraty
• wrota garażowe
Zamówienia niepełne — za zniżką
Zniżki dla emerytów
Gwarancja jakości
Kaivarų 88, tel. (8-5) 272 83 85
(8-5) 238 02 84 (wieczorem) (8-685) 823 02
(Zam. 408)

NAPRAWIAMY
• telewizory
• monitory
• kamery wideo
• wieże muzyczne
i inną aparaturę dźwiękową
• faksy, telefony
• telefony komórkowe, radiotelefony,
• mikrofalówki
oraz inny drobny sprzęt domowy.
Wykonujemy skomplikowany remont.
Udzielamy gwarancji. (Zam. 353)
Vilnius, Kauno 34, tel. 233 14 69.

WĘGIEL KAMIENNY
Sprzedajemy też w workach — 30 kg
Niedrogo dostarczenie
Zamówienia przyjmujemy na telefon
(8-5) 215 21 21 (Zam. 014)
Vilnius, Liepkalnio 85.

DOBRY WĘGIEL — TANIE CIEPŁO!
Już od dzisiaj kupujcie najwyższej jakości **WĘGIEL**
KUZBASKI SSOM oraz **WĘGIEL CHAKASKI DKO**
Dostarczamy własnym transportem.
Vilnius, Panerių 54 A,
tel./faks. 232 60 49
(Zam. 233)

UAB „Amžinasis akmuo”
DUŻY WYBÓR POMNIKÓW
POMNIKI NAGROBNE, OGRÓDZENIA, WYKOŃCZENIE Z GRANITU, WYROBY Z TERAKOTY
GRANIT NA WYKOŃCZENIE
PRODUKUJEMY, PROJEKTUJEMY STAWIAMY
SPRZEDAŻ NA RATY
Cmentarz w Karwiliškach
Tel. 232 49 99, 8 615 61584
Zaukė Viršuliškių 54, za „Norą”
Tel.-faks. 242 12 90, 8 687 30963
Svitrigailos 30
Tel. 216 11 27, 8 615 61586
(Zam. 100)

Inscenizacja wielkiej bitwy na Polu Grunwaldzkim — Ruszy rycerz na rycerza...



W bitwie weźmie udział 1200-1500 rycerzy

Fot. archiwum

Na Pola Grunwaldzkie ściga rycerstwo z Polski i Europy, by w sobotę, 17 lipca, wziąć udział w inscenizacji wielkiej bitwy, która rozegrała się tam w 1410 roku.

Na Polach Grunwaldzkich zmierzą się, jak przed setkami lat, wojska polskie i sprzymierzone — pod wodzą króla Władysława Jagiełły oraz krzyżackie, którymi dowodzić będzie Wielki Mistrz Zakonu, Ulrich von Jungingen. Trwają próby przed bitwą, w której weźmie udział 1200-1500 rycerzy. Do Grunwaldu przyjedzie ich więcej — ok. 4-5 tysięcy — ale nie wszy-

scy, ze względów bezpieczeństwa, będą uczestniczyć w widowisku.

Widowisko, które z okolicznych wzgórz ogląda co roku około 100 tysięcy ludzi, potrwa godzinę. Będzie ono przebiegało zgodnie z historycznym scenariuszem: rozpocznie się od wręczenia Jagielle dwóch mieczy przez postów krzyżackich i odśpiewania przez polskie rycerstwo „Bogurodzicy”, potem będzie walka. Od piątku publiczność mogła zwiedzać rycerską osadę, położoną nieopodal grunwaldzkiego muzeum. Czynne były także warsztaty średniowiecznego rzemiosła. **wp.pl**



Uśmiechnij się

Rozmawia dwóch kolegów:

— Podobno przestałeś pić?

— To dzięki teściowej, stale widziałem ją potrójnie!

Rozmawia dziennikarz ze znanym rabusiem:

— Jakie jest pana największe marzenie?

— Obrobić bank i zostawić odciski palców teściowej.

Mistrz w pchnięciu kulą do trenera:

— Dziś muszę pokazać klasę — na trybunach siedzi moja teściowa.

— Ej, chyba nie dorzucisz...



SZKOŁA PRZEDSIĘBIORCZOŚCI MIĘDZYNARODOWEJ UNIwersytetu Wileńskiego

Zapraszamy do Szkoły Przedsiębiorczości Międzynarodowej Uniwersytetu Wileńskiego na studia podstawowe (bakalarskie), magisterskie i zawodowe specjalistyczne.

STUDIA PODSTAWOWE (BAKALARSKIE)

PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ MIĘDZYNARODOWA

4-letni dzienny lub wieczorowy program studiów bakalarskich przedsiębiorczości międzynarodowej.

STUDIA MAGISTERSKIE

HANDEL MIĘDZYNARODOWY

MIĘDZYNARODOWA PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ I PRAWO

Studia trwają 2 lata. Przyjmuje się osoby po studiach podstawowych (bakalarskich) o kierunku ekonomicznym, które otrzymały stopień bakałarza lub stopień tej samej kwalifikacji oraz znające język angielski.

STUDIA ZAWODOWE SPECJALISTYCZNE

PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ MIĘDZYNARODOWA

Studia przeznaczone dla tych, którzy uzyskali wykształcenie wyższe i chcą nabyć kwalifikacje menedżera. Studia trwają 2 lata. Po ukończeniu studiów uzyskuje się dyplom wyższego wykształcenia w zakresie zarządzania i administracji przedsiębiorczości.

SEMESTR PRZYGOTOWAWCZY DO STUDIÓW MAGISTERSKICH

Semestr przygotowawczy jest przeznaczony menedżerom, którzy ukończyli studia podstawowe o kierunku nieekonomicznym (bakalarskie) i znającym język angielski. Studia trwają 1 semestr, po ich ukończeniu wydaje się certyfikat przedsiębiorczości międzynarodowej, który uprawnia do podjęcia studiów magisterskich w SZKOLE PRZEDSIĘBIORCZOŚCI MIĘDZYNARODOWEJ UNIwersytetu Wileńskiego.

(Zam. 335)

Dokumenty są przyjmowane: na studia podstawowe (bakalarskie) do 6 sierpnia br.; zaś na inne programy studiów do 1 sierpnia br. Informację można uzyskać w Szkole Przedsiębiorczości Międzynarodowej w dniach pracy od godz. 8.00 do godz. 15.00. Saulėtekio al. 22, 10225 Vilnius, kab. 209. Tel. 5 236 61 97, 236 61 94, 236 61 36; <http://www.tvm.lt>

A PROPOS...

Model tani, dostępny i starannie wykonany

Kurze jaja w kosmosie

Kurze jaja mogą być dobrym modelem zachowania kosmicznych odpadków. Od czasu pierwszego „Sputnika” (1957) wyniesiono w przestrzeń okołoziemską tysiące obiektów.

Pozostawione na orbicie „kosmiczne śmieci”: nieczynne satelity, zbiorniki paliwa, końcowe człony rakiet, stwarzają zagrożenie dla kolejnych misji. Specjaliści z Europejskiej Agencji Kosmicznej (ESA), pracując nad lepszymi metodami śledzenia tych obiektów, postanowili wykorzystać... kurze jaja.

Jeśli coś (na przykład mikrometeor) trafi w zbiornik opuszczonej rakiety, zwykle prowadzi to eksplozji. Takich przypadków obserwowano już około stu. Każdy z nich prowadzi do powstania wielu nowych odłamków, a każdy odłamek potencjalnie zagraża czynnym satelitom i statkom załogowym. Niestety, odłamki są zbyt małe i liczne, aby można je było śledzić za pomocą radarów. I tak już obserwuje się około 10 tysięcy obiektów o wiel-

kości powyżej 10 centymetrów. Naukowcy postanowili sprawdzić, czy zachowanie skorupki jaja może być modelem eksplozji w przestrzeni kosmicznej. Podczas eksperymentów z jaja robi się wydmuszkę, napienia ją wodorem, a następnie umieszcza pionowo w plastikowej torbie i podpala wodór, uchodzący z górnego końca jaja. Powietrze, dostające się przez dolny otwór w skorupce, tworzy z wodorem mieszaninę wybuchową. Następuje eksplozja. Uwięzione w torebce odłamki skorupki można dokładnie zanalizować. Jajko jest modelem tanim, dostępnym i starannie wykonanym.

Porównanie wyników badań jaj z doświadczeniami przeprowadzonymi w bunkrze ESA (z wysadzeniem za pomocą paliwa rakietowego metalowych cylindrów) wykazało dużą zgodność wyników. Najnowsze prace naukowców mają pozwolić na przewidywanie, gdzie na orbicie znajdują się odłamki po eksplozji. **PAP**

Jak mieszkać, to tylko w Norwegii

Litwa tuż za Polską

Norwegia, Szwecja, i Austria to trzy kraje, gdzie żyje się najlepiej — wynika z raportu ONZ. Najgorzej żyje się w Sierra Leone.

W dorocznym rankingu oenetyzowskiego Programu Rozwoju wzięto pod uwagę nie tylko dochód na głowę mieszkańca, ale także poziom edukacji, opieki zdrowotnej i średnią oczekiwaną długość życia.

Raport wymienia tylko te kraje, które publikują dane statystyczne potrzebne do określenia poziomu życia, dlatego na liście nie ma Iraku, Afganistanu, Korei Północnej i Liberii.

Norwegia otwiera listę od czterech lat. Reszta zamożnych krajów zmieściła się w pierwszej dwudziestce. Miejsca od czwartego do dziesiątego zajmują kolejno: Kanada, Holandia, Belgia, Islandia, Stany Zjednoczone, Japonia i Irlandia.

Sierra Leone, przez dziesięciolecie nękane wojną domową, jest na ostatnim miejscu siódmy rok z rzędu. Tuż przed nim uplasowały się: Niger, Burkina Faso, Mali i Burundi. Spośród dziesiątki krajów przyjętych w tym roku do Unii Europejskiej na najwyższym, 27. miejscu uplasowała się Słowenia (tuż za Portugalią i przed Koreą Południową). Cypr, Malta i Czechy zajęły miejsca od 30. do 32., Estonia, Polska, Węgry — miejsca 36. — 38., Litwa i Słowacja — 41. i 42., a Łotwa — 50.

Niskie miejsce Afryki wynika w dużej mierze z plagi AIDS, która średnią oczekiwaną długość życia skróciła w niektórych krajach do 40 lat. Na chorobę zapadają tam ludzie w różnym wieku, także produkcyjnym, co odbija się na całej gospodarce i rozwoju. Dla porównania — w Norwegii wskaźnik ten wynosi 79 lat. **wp.pl**

Różne reakcje na spam

Gardzą, ale kupują

Wszyscy internauci zgodnie deklarują, że gardzą spamem, jednak e-maile z reklamami działają skutecznie na co piątego użytkownika sieci.

Badania przeprowadzone przez Yahoo! Mail na 37 tysiącach internautów z 11 krajów na całym świecie wykazały, że aż 20% Amerykanów przyznaje się do kupowania produktów reklamowanych przez spammerów, zaś 78% ankietowanych konsekwentnie kasuje spam bez zapo-

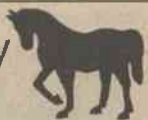
znawania się z jego treścią. Z kolei Japończycy podchodzą do spamu w bardziej aktywny sposób — prawie połowa badanych wysłała do nadawców spamu e-maile wyrażając w nich swoje niezadowolenie.

Niemal wszyscy internauci zgodnie twierdzą, że utrata możliwości korzystania z poczty elektronicznej byłaby dla nich bardziej dotkliwym ciosem, niż brak radia, czy telewizji.

onet.pl

Opr. W. D.

Stale kupujemy konie



Zwracać się:
tel. 232 03 60, 8 699 92554,
8 685 53045
codziennie (Zam. 051)

Pogoda

Będzie ciepło

Na koniec tygodnia w kraju przewiduje się ciepłą pogodę, niewielka możliwość deszczu. W sobotę w kraju niewielkie prawdopodobieństwo deszczu. Temperatura w nocy 8-13, w dzień 19-24 stopnie ciepła. Niedziela będzie bez opadów. Temperatura w nocy 9-14, w dzień 21-26 stopni ciepła.



Kurs walut

Bank Litewski

Oficjalny kurs
na 17 lipca 2004 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	2,7940
Dolar australijski	2,0209
1000 rubli białoruskich	1,2925
Dolar kanadyjski	2,1143
Frank szwajcarski	2,2597
Korona czeska	0,1100
Korona duńska	0,4643
Korona estońska	0,2206
Funt brytyjski	5,1724
100 forintów węgierskich	1,3764
Juanie chińskie	0,3375
Łat lotewski	5,2122
Korona norweska	0,4082
Złoty polski	0,7714
Rubel rosyjski	0,0960
Korona szwedzka	0,3754
1 mln lir tureckich	1,9436
Griwna ukraińska	0,5225
Korona słowacka	0,0866

DODATKI KRAWIECKIE



„Siuvimo reikmenų pasaulis”

Vilnius, Vytenio 42 a (wejście z ulicy Naugarduko)
tel. +370 5 239 1419 (Zam. 167)

- Po dobrej cenie kupujemy las na wyręb albo z ziemią (stary i młody)

- Przygotowujemy projekty zazieleniania i zalesiania

- Bezpłatnie konsultujemy i szacujemy las, zawieramy długoterminowe umowy o nadzorze lasu.

(Zam. 240)

MSK „Aukštaitijos šilas”

El. p. as@forest.lt; www.forest.lt

Tel. (8-5) 276 75 90, 8 610 37295, 8 612 10547

W chwili smutku pomoże Wam zakład pogrzebowy

„ASTREVITA”

- Sala pogrzebowa
- załatwianie dokumentów,
- wypłata zasiłku,
- kopanie dołu,
- katekizacja, przygotowanie i ubieranie zmarłego,
- ubrania, trumny, kremacja,
- kwiaty, wieńce.

Kojelavičiaus 172, Nowa Wilejka, tel. 260 70 80, 8 610 14302

(Zam. 359)